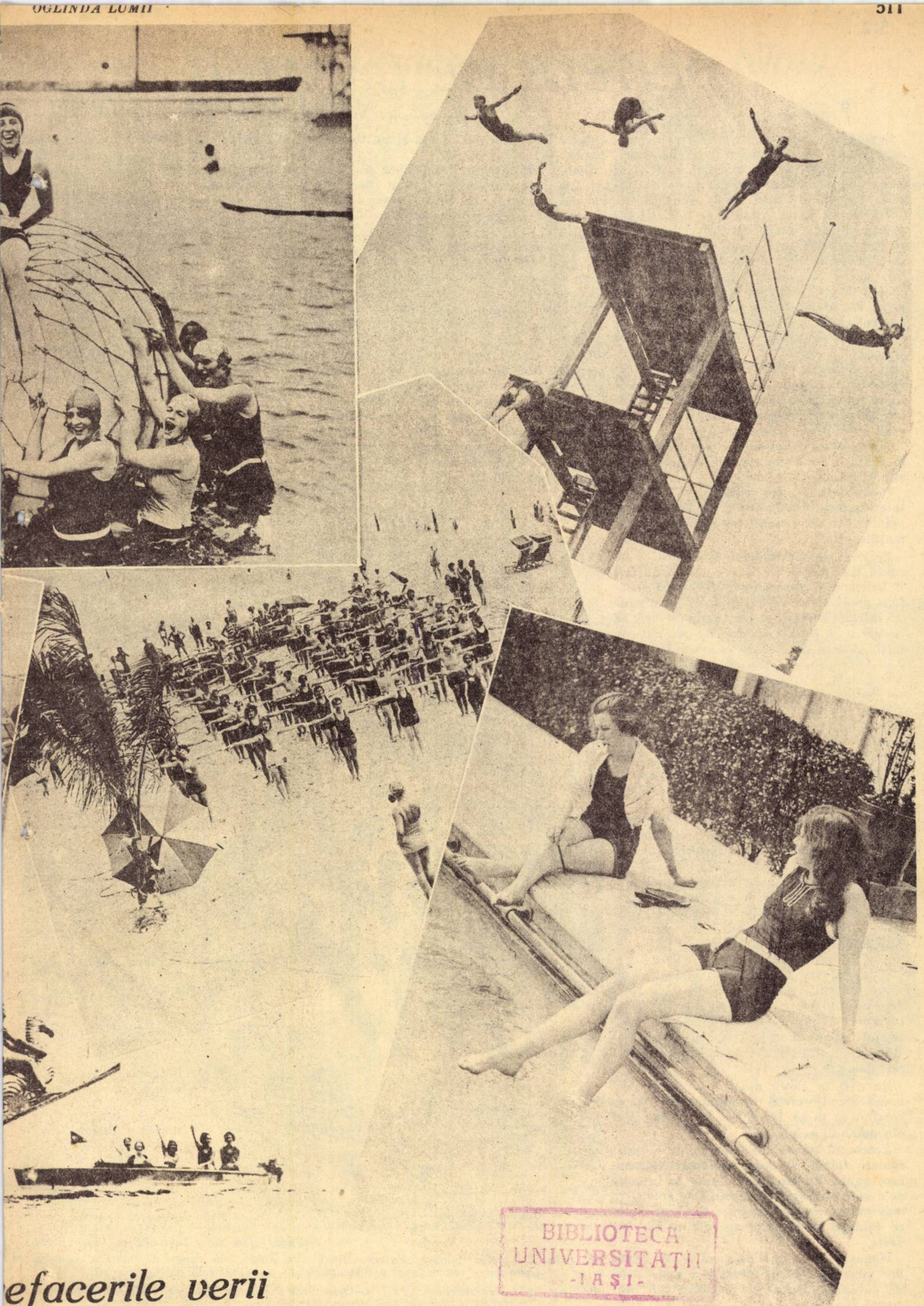


BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-

efacerile verii

DINTELE DE CAŞALOT

2)

Nuvelă de JACK LONDON

Cuvintele sale fură primite cu consternare, atât de către colegii săi misionari, care făcură tot posibilul ca să-l abată dela acest plan, cât şi de către instructorii indigeni, cari vărsară lacrimi de compătimire.

Regele din Rewa îl înştiinţă în persoană că oamenii din munţi vor să-l mănânce. El adăogă că el însuşi, fiind bun creştin, se va vedea silit după aceea, să pornească răsboi contra vinovaţilor. Dar că niciodată — de asta era sigur — nu-i va putea subjuga. Tot atât de bine ştia că, dimpotrivă, vor coborî ei din munţi, pe râul cu acelaş nume, până la Rewa, pe care o vor jefui şi arde.

Or, regele ştia că asta n'o va putea împiedeca. Şi dacă John Starhurst se încăpăţânează totuşi să se ducă acolo ca să fie mâncat, prăpăd mare şi nenumăraţi morţi aveau să se presare pe drumul său.

O deputăţie de notabilităţi din Rewa veni în cursul zilei să întărească aceste redutabile afirmaţii.

John Starhurst îşi ascultă cu răbdare interlocutorii, discută cu ei cu multă bunăvoinţă, dar nu renunţă nici atâtica la intenţiile sale.

Fraţilor săi din Misiune le explică că nu caută martirajul, ci că o chemare de Sus îl îndemnă să procedeze astfel, şi că el nu face decât să se supuie glasului Domnului

Traficanţii stabiliţi pe insulă veniră să insiste şi ei, şi mai stăruitori decât toţi ceilalţi, pledară cu căldură contrariul.

— Obiecţiile dv., răspunse simplu Starhurst, sunt pentru mine nule şi neavenite. Ceeace vă interesează pe dv., sunt interese pământeşti şi o pagubă pe care aţi putea-o avea în afaceri. Punctul nostru de vedere e cu totul altul. Dv. doriţi să câştigaţi parale, iar ţinta mea e să mântuesc sufletele. Păgânii din meleagurile acestea întunecate trebuesc aduşi la sânul Domnului.

John Starhurst ţinu să mai accentueze că n'are nimic fanatic, că e sănătos la minte şi că proectul său e câtsepoate de rezonabil.

Convertirea oamenilor din munţi, tocmai prin miracolul ei, avea să atragă cu siguranţă alte cuceriri spirituale, atât la Viti-Levu cât şi pe celelalte insule din arhipelag. Aşa trebuia să fie, şi nimic nu putea să împiedece aceasta.

Şi într'adevăr, în vreme ce vorbea, nu se vedea în ochii cenuşii şi suavi ai lui John Starhurst nicio urmă de nebunie, ci doar hotărârea calmă de a săvârşi ceeace hotărase, şi o nesdruncinată încredere în Providenţa superioară oamenilor — care-l călăuzea.

Nu găsi la Rewa decât o singură persoană care-i aprobă intenţiile, ba i le şi sprijini în taină. Omul era Ra Vatu, unul din notabilii satului.

Acesta se bucura, ce e drept, de o supărătoare faimă. Cu trei ani înainte, declarase unuia din misionari ferma sa intenţie de a intra în sânul Bisericii. Dar acest frumos proect eşuase, deoarece Ra Vatu pusese condiţia să-şi păstreze cele patru neveste.

Monogamia — explicase el — îl jignea din punct de vedere moral şi era de altfel de natură a dăuna grav ordinei din interiorul său.

Misionarul insistând, Ra Vatu se supărase de această incursiune în viaţa sa particulară. Unde mai pui că era şi un fleac de nimic.

Spre a dovedi că e un om liber şi cinstit, îşi fluturase enormul buzdugan deasupra capului misionarului, care — spre a scăpa cu viaţa — se lungise instantaneu la pământ.

Dar lucrurile acestea urâte erau acum uitate. Ra Vatu—spunea el—vine la John Starhurst (care strălucea de bucurie) în calitate de adevărat convertit. Şi convertit nu numai ca păgân, ci şi ca poligam. Trei din femeile sale muriseră. Ra Vatu era decis să nu-şi mai ia altele în locul lor. Iar ultima — colac peste pupăză — éra grav bolnavă. Nici pe aceasta Ra Vatu nu mai avea de gând s'o înlocuiască.

El se mai angaja să-i dea lui John Starhurst una din pirogele sale, împreună cu vâşlaşii necesari, spre a putea merge în susul râului Rewa, în partea sa navigabilă adică vreo două zile. Barca avea să se întoarcă apoi.

Insfârşit, John Starhurst reuşi să decidă pe unul din instructorii indigeni ai Misiunii, anume Narau, să-l însoţească în calitate de călăuză.

Narau era creştin de şapte ani. Fusese pe atunci scăpat din cuptorul de oameni, de doctorul James Ellery Brown, care plătise pentru el un enorm preţ de răscumpărare, compus din o sută de suluri de tutun, două pături de bumbac şi o sticlă de băutură igienică. Narau nu putuse să uite această binefacere.

Dar bravura nu era partea lui cea mai tare. Abia în ultimul moment, după o zi şi jumătate de rugi stăruitoare şi repetate ale lui John Starhurst şi de închinări în capelă, Narau auzi chemarea divină care-i poruncea să-l însoţească pe misionar în munţi.

— Stăpâne, spuse el însfârşit, viu cu tine.

(Urmează în numărul viitor).

Innotător cu pânze

(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

Cu prilejul luptelor sportive „Extrem-Orient" din Tokio, un cunoscut campion japonez al innotului a trecut innot o distanţă-record cu o vântrelă fixată pe spate.

Pendant les luttes sportives „Extrême-Orient" de Tokio, un bien connu champion japonais de natation a traversé une distance-record ayant une voile fixée au dos.

Während der „Fern-Oestlichen" Sportkämpfe in Tokio durchschwamm ein bekannter japanischer Schwimmkampion die Rekordstrecke mit einem auf dem Rücken befestigten Segel.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

CRITICĂ DE COPIL

Mica Dora: Nu, nu vreau să-mi spăl fața.
Bunica: Fii cuminte! Când am fost eu ca tine, mi-am spălat mereu obrazul.
Mica Dora: Așa? De aia e acum așa cum este!

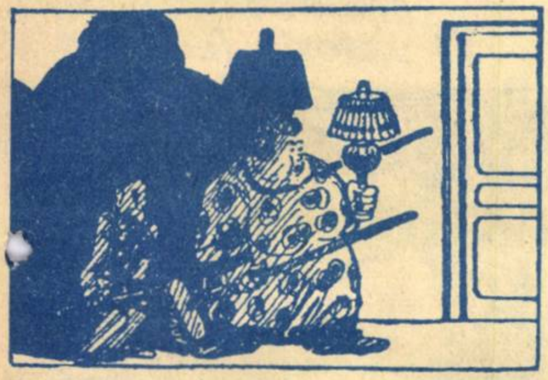
DE ACORD

Stan și Bran joacă în cărți. Stan trișează și câștigă. Bran observă și strigă:

— Stane, dacă mai trișezi, îți trag o pereche de palme!

— Bun, răspunde Stan, dar trebue să-mi promiți că vei continua să joci...

Pilda



Doamna: Sunt desigur niște spărgători...
Domnul (vitejește): Vor avea ei cu cine să stea de vorbă... Ia-o înainte, și nu te teme de nimic, eu vin după tine!

Madame: Sûrement ce sont des cambrioleurs...
Monsieur (bravement): Ils vont trouver à qui parler... En avant, et ne crains rien, je te suis!

Die Frau: „Es sind sicherlich Einbrecher..."
Der Mann (heldenhaft): „Sie werden mit mir zu tun haben... Vorwärts und fürchte nichts, ich folge dir!"

DEPRINDERE

Era al doilea conflict în căsnicia lor și tânăra femee nu se putu stăpâni:

— Ticălosule! Șarlatane! Cavaler de industrie! Idiotule!

El își continuă calm citirea ziarului.

Ea urmă:

— Dobitocule! Bestie! Pungașule!

El tot nu se mișcă.

Atunci ea pricepu. Atacurile ei erau inutile. Soțul ei era arbitru la football.

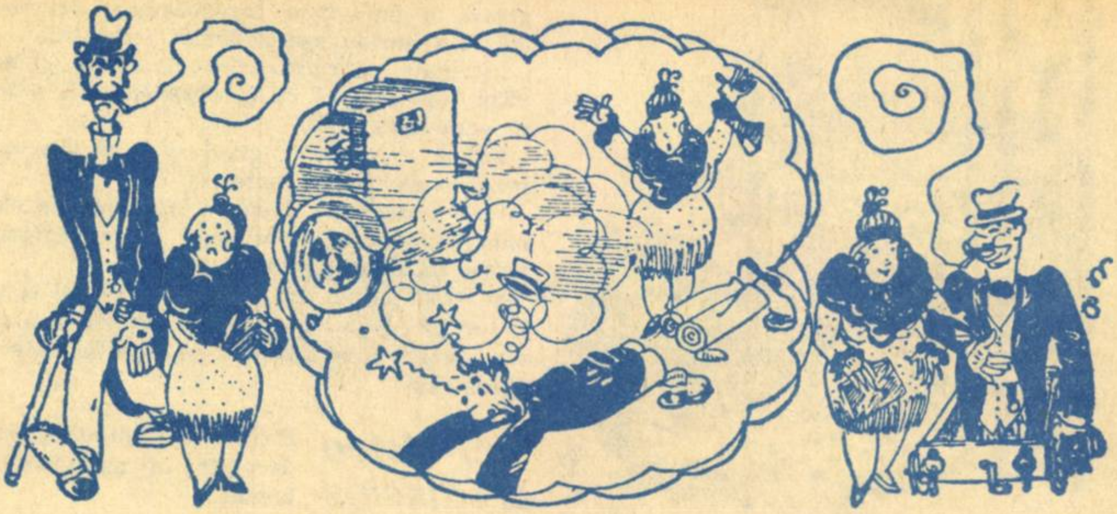
ERNST GLAESER

Contingent

'924

Se găsește de vânzare la toate librăriile
și la Editura «EMINESCU», București I,
Strada Parlamentului 2

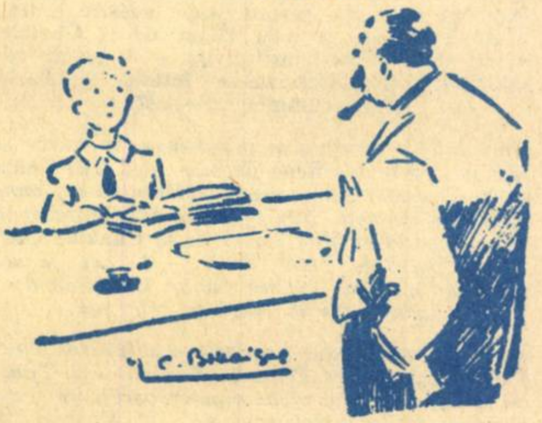
Contra lei 100 prin mandat poștal se
trimite franco oriunde.



Accidentul oportun

Foarte înalt, d. Bum nu se plimba bucuros cu d-na Bum, prea mică...	!	Acum, sunt fericiți cei doi soți, de înălțime egală, când se plimbă împreună.
Très grand, M. Poum n'aimait guère aller en promenade avec Mme Poum, très petite...	!	*A présent, c'est un bonheur pour les deux époux, de taille égale, de se promener ensemble.*
Der sehr grosse Herr Bum liebte es nicht, mit seiner sehr kleinen Gemahlin spazieren zu gehen...	!	*Jetzt ist es ein Glück für das gleich grosse Paar Bum zusammen spazieren zu gehen.*

Amintire



— E urât, nu-i așa, tăticule, când fratele omoară pe un frate!...
— Știi că ți-am interzis să citești ziare!
— Dar... e povestea lui Cain și Abel...

— C'est très mal, dis... papa, le frère qui tue son frère!...
— Tu sais que je t'ai défendu de lire les journaux!
— Mais... c'est l'histoire de Caïn et d'Abel...

„Sag', Vatti... es ist nicht gut wenn ein Bruder einen Bruder tötet!..."
„Du weisst doch, dass ich dir verboten habe, Zeitungen zu lesen!"
„Aber... es ist ja die Geschichte von Kain und Abel!"

BUCURII

— Da, coniță, între 20 și 30 ani mă bucuram de câte o fată frumoasă, între 30 și 40 de câte o priveliște frumoasă și acum mă bucur când mă mai lasă din când în când durerile de stomac.

COMPENSAȚIE

— Nu te supăra, bărbățele, Lina a lăsat să se arză friptura. In schimb capeți o guriță dulce!

— Fie! Să vie Lina imediat!

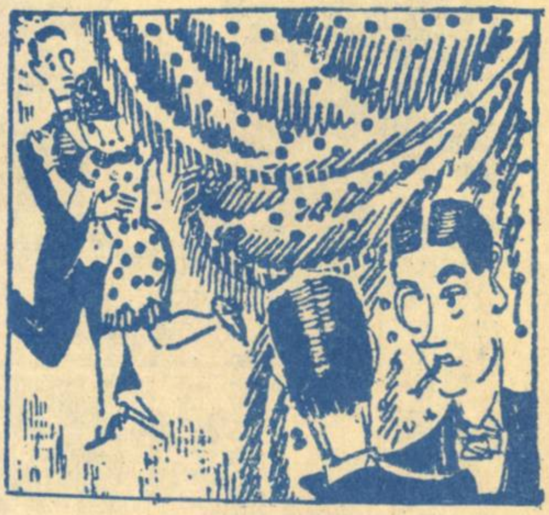
INCĂ O TUNSOARE

Tânărul V... și-a făcut înainte de răsboi serviciul militar în cavalerie. Banii nu-i ajungeau niciodată. Cu prilejul unei permisii, rugă din nou pe tatăl său să-i dea ceva bani. Acesta îi răspunse că în curând va tunde oile și îi va trimite lui suma obținută pentru lână.

Primind după câtva timp banii, tânărul V... telegrafia tatălui său:

«Mulțumiri pentru bani, mai tunde odată oile!»

Piedeca



— Știi că m'aș însura bucuros cu fata de acolo care dansează: e foarte drăguță...
— Și are o dotă de trei milioane...
— O! asta nu ar fi nicio piedecă!

— Sais-tu que j'épouserais bien cette fille qui danse là-bas: elle est fort jolie...
— Mais elle a trois millions de dot...
— Oh! ce n'est pas ce qui m'arrêterait!

„Weisst du, ich möchte sehr gerne das Mädchen, das dort tanzt, heiraten: sie ist sehr hübsch..."
„Und hat drei Millionen Mitgift..."
„Dies würde mich wirklich nicht hindern!"

Prăbușirea unui mare magazin

(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)
La New York s'a prăbușit de curând întreaga fațadă a unui mare magazin în 7 etaje din Washington Street. Funcționarii s'au putut refugia la timp în urma unei trosnituri suspecte în pereți. Fotografia noastră e luată imediat după prăbușire.

A New York vient de s'effondrer toute la façade d'un grand magasin en 7 étages situé Washington Street. Les employés ont pu se mettre à l'abri grâce à un craquement suspect des parois.

Kürzlich ist in New York, in der Washington Street, die ganze Front eines 7-stöckigen Warenhauses eingestürzt. Die Angestellten konnten sich infolge eines verdächtigen Knisterns in der Mauer rechtzeitig in Sicherheit bringen. Unser Bild wurde sofort nach dem Einsturz aufgenommen.

1

Vendeta teribilă

Soția unui bogat plantator englez din Utacamand, în India meridională, se afla zilele trecute în salon, când atenția îi fu atrasă de un sgomot care părea să provină dela un biurou așezat lângă fereastră.

Intrigată, ea ridică capacul mobilei și se văzu față în față cu o cobra enormă, gata să sară asupra ei.

Ea nu avu decât timpul să fugă din cameră și să cheme ajutor.

Prin fereastra rămasă întredeschisă s'a putut pune gura unei puști și un indigen atinse teribila reptilă în cap.

Se crede că un funcționar de curând congediat de plantator ar fi pus șarpele în biurou, pentru a se răsbuna pe familia patronului său.

Prieten credincios

Poeții au întotdeauna dreptate, afirma Catulle Mendès.

Emile Verhaeren a cântat pe un anume Jean Snul murind în mijlocul lupilor și având corpul apărat de ei contra apropierii oamenilor.

Mai puțin tragică, dar emoționantă e și istoria hamalului din Halele pariziene, mort singur în casa lui și păzit de câinele său, care s'a repezit la comisarul de poliție și l-a mușcat rău când a vrut să se apropie de cadavru.

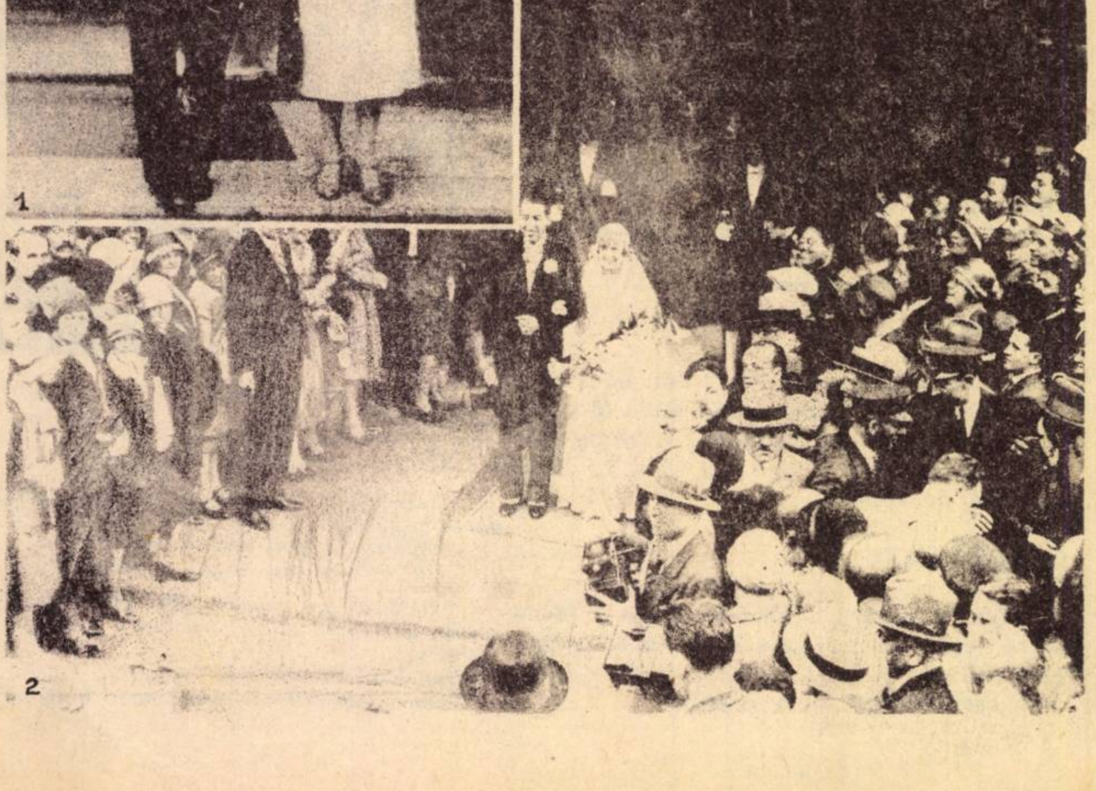
O nuntă între șampioni

(Photo-exclusivitate Keystone)

Deunăzi a avut loc cununia vestitului șampion francez de tennis René Lacoste cu d-ra Thion de la Chaume, nu mai puțin celebra șampioană franceză de golf. Instantaneele noastre arată: 1. René Lacoste și d-ra Thion de la Chaume ieșind de la oficiul stării civile. — 2. Tinerii căsătoriți părăsind biserica S-te Clothilde din Paris, după cununia religioasă.

On a célébré récemment le mariage du champion français de tennis René Lacoste avec Mlle Thion de la Chaume, la non moins célèbre championne française de golf. Nos instantanés montrent: 1. René Lacoste et Mlle Thion de la Chaume quittant l'office de l'état civil. — 2. Les jeunes mariés quittant l'église Sainte Clothilde de Paris après la mariage religieux.

Kürzlich wurde die Hochzeit des französischen Tennisweltmeisters René Lacoste mit Frl. Thion de la Chaume, die nicht minder berühmte französische Golfweltmeisterin gefeiert. Unsere Bilder zeigen: 1. René Lacoste und Frl. Thion de la Chaume beim Verlassen des Standesamtes. — 2. Das junge Paar verlässt die St. Clothilde-Kirche in Paris nach der religiösen Trauung.

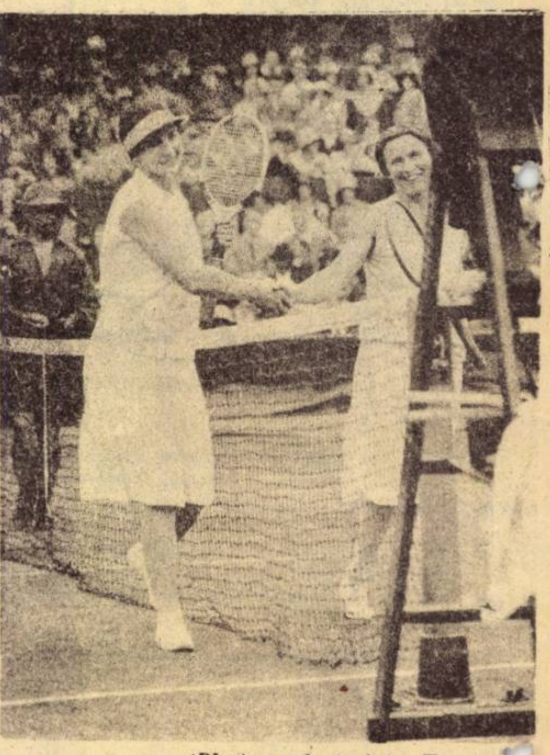


2

Cea mai bună lamă de ras

REGISTERED
SOUPLEX
WARRANTED
SWEDISH STEEL
TRADE MARK
SOUPLEX

O victorie feminină



(Photo-exclusivitate Keystone)

D-na Helen Wills-Moody a repurtat deunăzi o mare victorie de tennis la Wimbledon (Anglia), bătând-o pe Miss Elizabeth Ryan, pe care o vedem aci felicitându-și adversara. Helen Wills a rămas șampioană la categoria *single*-femei.

Mme Helen Wills-Moody vient de remporter une grande victoire de tennis à Wimbledon (Angleterre), en procurant une défaite à Miss Elizabeth Ryan, que nous voyons ici félicitant son adversaire. Helen Wills est restée championne de la catégorie „single-femmes"

Miss Helen Wills-Moody errang einen grossen Tennis-Sieg in Wimbledon (England), indem sie Miss Elizabeth Ryan schlug, die auf unserem Bilde ihre Gegnerin beglückwünscht. Helen Wills ist nun nochmals Weltmeisterin im „Single-Frauen".

Bazarul căsătoriei

Un fervent partizan al căsătoriei din Buffalo a organizat un bazar de căsătorii pentru fete bătrâne și flăcăi tomnatici.

Inițiatorul este d. Anthony Hanslick, care e convins de binefacerile căsătoriei din experiență personală. E de mulți ani însurat și are șase copii.

D. Hanslick a declarat că dacă nu va realiza cel puțin 50 de căsătorii, consideră inițiativa ca eșuată.

Cărţi bune şi eftine

Atragem atenţiunea asupra următoarelor NOUTĂŢI APARUTE în EDITURA „EMINESCU“ S. A. Bucureşti I, Str. Parlamentului, 2

ERICH MARIA REMARQUE:

PE FRONTUL de VEST NIMIC NOU

Formidabilă capodoperă mondială. Preţul lei 100.

MARIE-LISE EMILIAN:

1313 INTREBARI şi TOT ATATEA RASPUNSURI

Amuzant — instructiv — interesant; tipar pe hârtie velină. Preţul lei 80

Ernst Glaeser CONTINGENT '924

Tipar pe hârtie velină. Cea mai dramatică şi reală descriere a marelui războiu Preţul lei 100.

PANAIT ISTRATI: Nerrantsula

roman. Tipărită pe hârtie velină lei 50.

Cel mai mare succes din opera lui PANAIT ISTRATI

Editura „EMINESCU“ S. A. mai recomandă următoarele cărţi :

Autori români

I. L. Caragiale, Teatru, vol. I	60 Lei
I. L. Caragiale. » » II.	60 »
Mihail Eminescu, Poesii . . .	50 »
Victor Eftimiu, Elfiona . .	40 »
Victor Eftimiu Poesii . . .	50 »
Victor Eftimiu Cântecul Milei (Poesii)	50 »
Victor Eftimiu Kiriachiţa .	30 »
Eugen Todie O iubire . .	20 »
C Cosco Grădina lui Dumnezeu	30 »
I. Grecuiescu, Cronicele lui Popic	40 «
Lynkeus, Micuţe Bucureştene (Frivolităţi) . . .	16 »
B. P. Haşdeu, Sic Cogito .	15 »

Cărţi pentru tineret şi copii

Sven Heddin, Dela polul Nord la polul Sud, au apărut volumele dela I—VI, fiecare volum	30 Lei
Lia Hârsu, Impărăţia de zăpadă	25 »
Cady, Mica Cerşetoare . .	25 »

Toate aventurile lui Arsène Lupin

Arsène Lupin, gentleman-apaş	30 lei
Arsène Lupin contra lui Herlock Sholmes	30 lei
Arsène Lupin, Acul scobit	30 lei
Arsène Lupin, 813 . . .	30 lei

Autori străini

Joseph Delmont, Evrei în lanţuri . . .	100 »
Claude Farrère, Casa oamenilor vii	60 »
Edgar Allan Poe, Aventurile lui Gordon Pym . . .	40 »
J. Kessel, Nopţi siberiene . .	40 »
Alfred de Musset, Spovedania unui îndrăgostit . .	80 »
Prinţesa Lucien Murat, Viaţa amoroasă a Caterinei celei mari . . .	45 »
Ivan Turgheniev, Eroismul dragostei	30 »
Ivan Turgheniev. Un Cuib de Nobili	30 »
Victor Margueritte, Vitele umane	70 »
Victor Margueritte, Corpul tău, îţi aparţine	60 »
Victor Margueritte, Talionul. .	Lei
Victor Margueritte Băetana (La Garçonne)	40 »
Victor Margueritte, Femeia Emancipată .	40 »
Victor Margueritte, Prostituata	»
Lev. N. Tolstoi Moartea Ivan Ilici	30 »
Henri Murger In Noaptea nunţii .	25 »
Alex. Puşkin, Fata Căpitannlui traducere de G. B.	30 »
F. M. Dostoevski O fenmee blândă, ...	30 »
F. Dostoewski, Vrăjitorul .	20 Lei
Björnstierne Björnson, Poveste de dragoste .	20 »
Jean Richepin, Povestire din Lumea Nouă	20 »
M. Lermontow, Bela . . .	20 »
N. Gogol, Răzbunarea groaznică şi însemnările unui nebun	20 «
Gustave Flaubert, Ispitirea Sfântului Antoniu . . .	40 »
Emile Zola, Ispăşirea . . .	25 »
Baron de Schlicht, Elita Prusacă	40 »
Maupassant, Nuvele . . .	25 »
Valentin Mandelstein, Jim Blackwood jokeu . . .	30 »
George Ohnet, Prinţul Fatal	30 »
Gabriele D'Annunzio, Tragedia a doua fecioare . .	25 »
Gabriele d'Annunzio. Pisica şi alte nuvele . . .	20 »
Charles Folley, Fiul Lupilor de Mare	20 »
Jules Mary, Păcatul Mamei	30 »
Jules Mary. Răsbunarea Spaniolei	30 »
Maurice Level, Naufragiaţii vieţii	20 »
R. Benin, Rivala	20 »
V. C. Rondy. Secretul Principesei	20 »
Charles Henré Omessa, Misterul Romanovilor	20 »
Ursula de Epinghoven, Tainele curţii regale	20 »
Georges Meirs, Pata de sânge	30 »
Georges Meirs, Enigma trenului 13	30 Lei
Bekir Aga, Memoriile unui eunuc	20 Lei
Rene Cazal, Voluptăţile războiului	25 »

Colecţiunea «Romanul»

M. Eminescu, Geniu Pustiu	20 Lei
Honoré de Balzac, Iubita imaginară	16 »
André Theuriet, Coleta . .	16 »
I. L. Caragiale, Cănuţă om sucit	20 Lei

AL. MARGHILOMAN

NOTE POLITICE

Scriere complectă în 5 vol. mari **Lei 2.000**

Cărţi de medicină populară

Dr. I. Frumuşeanu, Cum întinerim	20 Lei
Dr. Ovidiu Alfandary, Cartea Femeii însărcinate . . .	60 »

Biblioteca «Energia»

L. Carley, No. 1, Cum putem fi norocoşi	16 Lei
Yritomo Tashu, No. 2, Fii energic	16 »
H. Laurent, No. 3, Personalitatea	16 Lei
S. Linder, No. 4, Pentru a reuşi în viaţă	20 »

Biblioteca «Inimii»

No. 1. Arta de a seduce femeile, de *M. Magre* .	16 Lei
No. 2. Sugestia în amor de *N. N.*	16 «
No. 3. Graiul Ochilor, de *N. N. Neumäger* . . .	20 »
No. 4. Fisiologia amorului, de *Paul Bourget* . .	20 »
No. 5. Un bărbat poate iubi două femei? de *H. Besser*	16 Lei
No 6. Visele de amor, de *Contesa Tedy* . . .	16 »
No. 7-8, Cele mai frumoase scrisori de dragoste, de *Annie de Pène* . . .	20 »
No. 9. Tenacitatea în dragoste de *Semoül Ali*	20 «

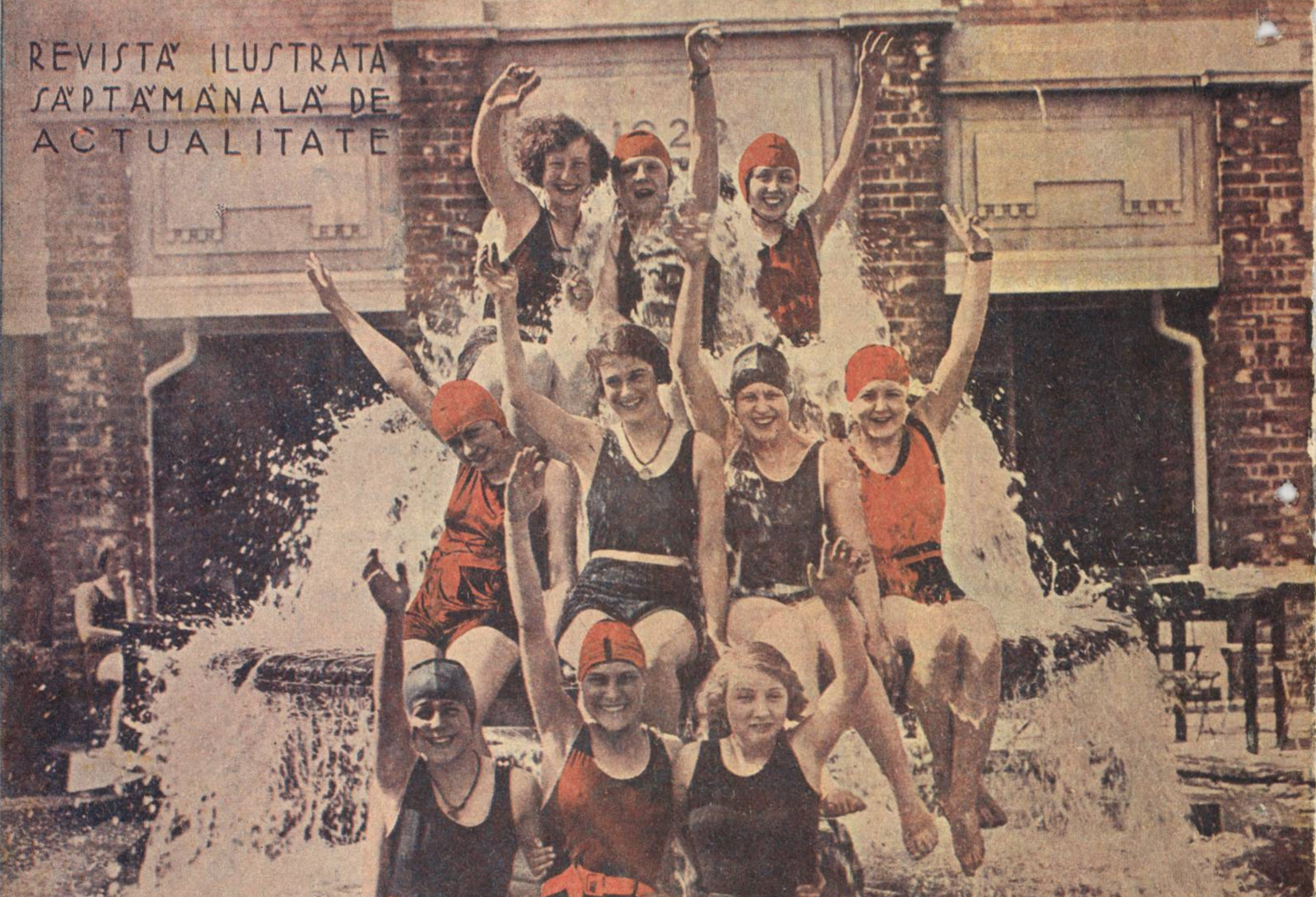
Comenzile se pot face prin librarii din localitate, sau direct la:

EDITURA „EMINESCU“ S. A. Bucureşti I, Str. Parlamentului, 2

Redacţia şi administraţia: BUCUREŞTI I, Str. Parlamentului 2 *(Palatul S. A. „EMINESCU“)*
TELEFON: 325/25 şi 346/0 — ABONAMENTUL 350 lei pe an.

OGLINDA • LUMII

REVISTĂ ILUSTRATĂ
SĂPTĂMÂNALĂ DE
ACTUALITATE



Valul de căldură care a năpădit în Anglia, a determinat pe frumoasele Englezoaice de mai sus să se răcorească sub apele unui havuz.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII

ANUL IX • № 31 31 IULIE • 1930

OGLINDA LUMII

BIBLIOTECA UNIVERSITARĂ IAȘI

REVISTĂ ILUSTRATĂ SĂPTĂMÂNALĂ DE ACTUALITATE

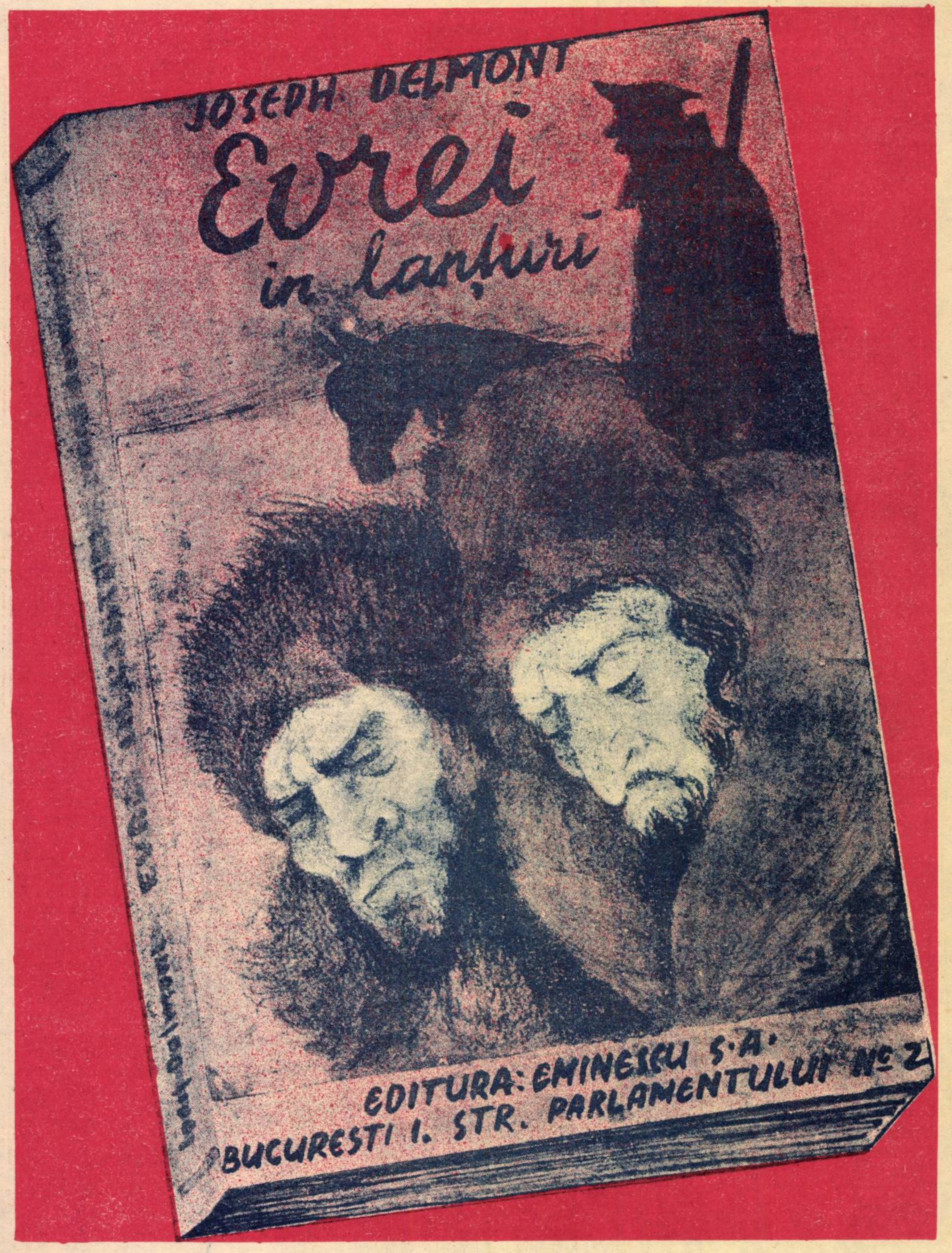
Goldscharek
Wien I.

24 PAGINI

LEI 8

Anna Margaritsen e o frumoasă artistă austriacă, pe care teatrul Folies-Bergère din Paris a angajat'o pentru sezonul de vară, ca vedetă.

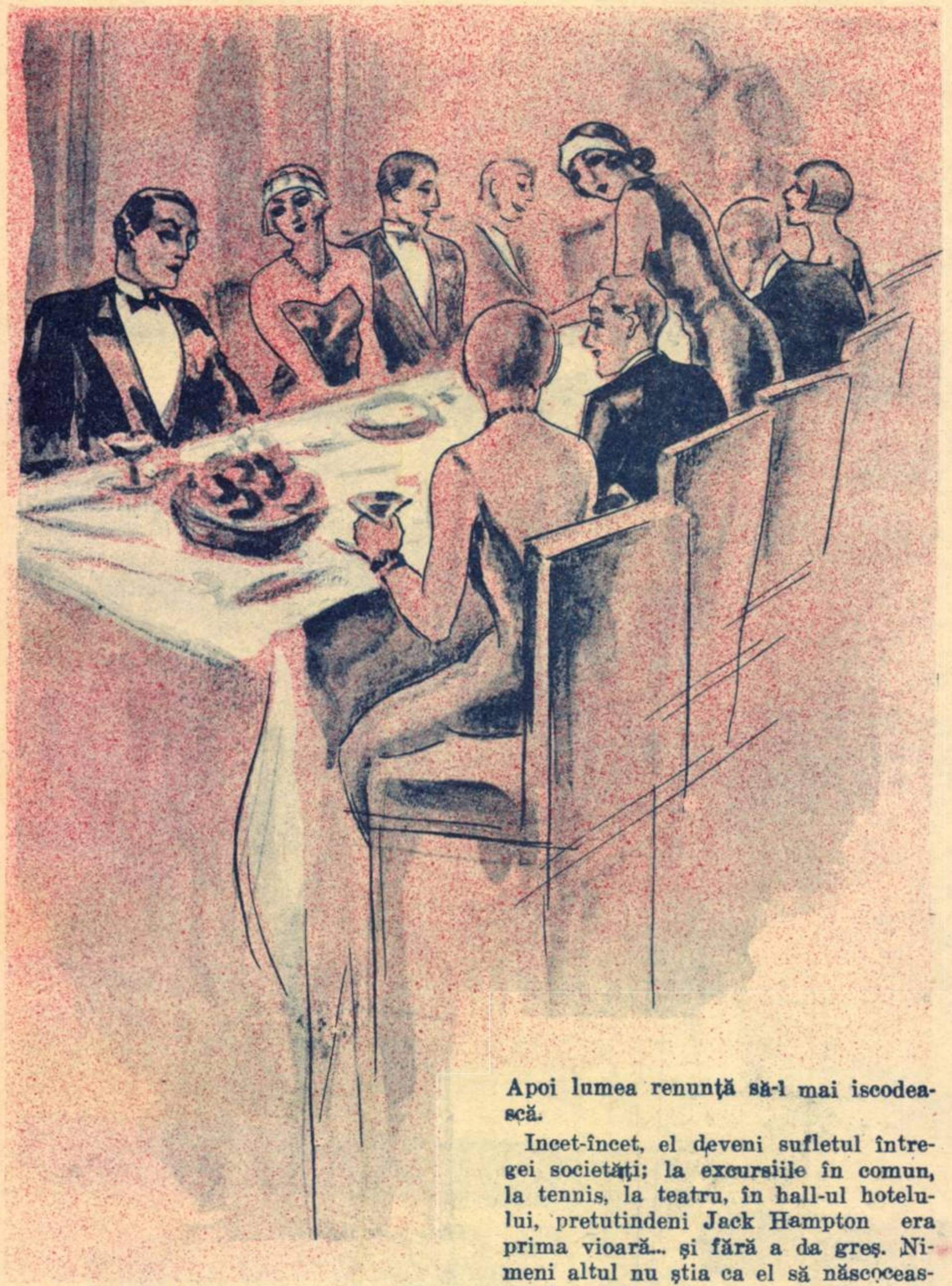
CEREȚI LA TOATE LIBRARIILE VOLUMUL


JOSEPH DELMONT
Evrei
in lanțuri
EDITURA: EMINESCU S.A.
BUCURESTI I. STR. PARLAMENTULUI No 2

Acest roman a realizat în câte-va zile o vânzare record de 600.000 volume

GENTILOMUL APAŞ

Schiţă de J. F. BALJE



Hotelul «Bellavista» din Brighton se bucura de o reputaţie excelentă, nu numai datorită camerelor sale confortabile şi răcoroase, precum şi admirabilei sale bucătării, ci şi mulţumită «calităţii» pasagerilor săi. Şi în acest sezon, toate camerele erau ocupate de reprezentanţi ai aristocraţiei engleze, nobilimei germane, diplomaţiei franceze, într'un cuvânt: de toţi acei cari se aflau la Brighton pentru mai multă sau mai puţină vreme şi ţineau să-şi facă şederea cât mai agreabilă şi distractivă cu putinţă.

Incetul cu încetul, pasagerii cari şedeau de mai mult timp la hotel, formaseră grupuri şi alcătuiseră mici cluburi. Şi într'unul din aceste improvizate cluburi amicale, îşi făcu într'o bună zi intrarea «leul».

Porecla aceasta şi-o câştigase în câteva zile şi o datora faptului că toate duduile, şi nu numai cele tinere, începură să-i dea târcoale din primul moment. Aduearea sa era pur şi simplu miraculoasă, şi pricina ei era fără doar şi poate misteriosul fluid pe care-l emana.

In registrul hotelului se înscrisese sub numele de Jack Hampton, dar se şoptea că sub acest nume simplu se ascunde un aristocrat care se află în depărtate relaţii de rudenie chiar şi cu familia regală domnitoare. Când cineva încerca, şiret, să-i fluture pseudonimul, el se învăluia într'o tăcere foarte semnificativă, zâmbea misterios sau schimba abil subiectul conversaţiei. Aşa că, după câteva săptămâni, se ştiu tot atât de puţin ca la început. Apoi lumea renunţă să-l mai iscodească.

Incet-încet, el deveni sufletul întregei societăţi; la excursiile în comun, la tennis, la teatru, în hall-ul hotelului, pretutindeni Jack Hampton era prima vioară... şi fără a da greş. Nimeni altul nu ştia ca el să născocească distracţii noui; pe terenul sportiv n'avea partener de talia sa, iar când povestea despre numeroasele sale călătorii, fără metafore, dar captivant, uneori cu o delicioasă nuanţă de frivolitate, însă păstrând totdeauna buna cuviinţă, toată societatea îl asculta cu gura căscată.

Astfel, săptămânile trecură ca fulgerul, şi lumea începu să se gândească serios la plecare. Dintre cei cari vorbeau de terminarea vilegiaturii, era şi Jack Hampton. Afaceri importante — afaceri de Stat, îşi şopteau sezoniştii — îl reclamau în capitală; dar înainte de a pleca, invită pe nouii săi prieteni şi pe nouile sale prietene la un supeu intim, la sfârşitul căruia — le făgădui el cu un zâmbet promiţător — îşi va desvălui adevărata identitate.

Supeul care — se aşteptase oare cineva la altceva? — fu din cele mai distinse, se apropiă de sfârşit. La desert, Jack Hampton se ridică. Toţi amuţiră: aşteptau cu nerăbdare marea destăinuire. Hampton îşi roti ochii în cercul prietenilor săi şi începu:

— Nu vreau să mai pun la încercare răbdarea dv., ci vă voi satisface numaidecât curiozitatea. Nu sunt duce, cum vă aşteptaţi desigur, nici măcar conte, nici viscount şi nici baron. Numele meu este Charley Davis, iar profesiunea mea... gentilom-apaş!

Un hohot de râs îi răspunse.

La acest acces de ilaritate, un zâmbet sarcastic înflori pe buzele lui Jack Hampton. Apoi el continuă:

— Se pare că vă îndoiţi de cuvintele mele. Şi totuşi, fiecare cuvânt e adevărat; sunt Charley Davis, noul John Raffles, şi faptul că până azi nu v'am jefuit încă, se datoreşte exclusiv împrejurării că până azi nu mi s'a oferit prilejul.

Oaspeţii râseră din nou, însă oarecum decepţionaţi văzând că rămâne la prima lui afirmaţie şi că deci vor trebui să continuie a dibui în neştiinţă în privinţa adevăratei sale identităţi.

In clipa aceasta se auzi un glăscior fin şi delicat ridicându-se din vuietul convorbirilor. Era Daisy Rochdale care grăi:

— Well, Mister Charley Davis, zise ea cu o deosebită accentuare a acestor din urmă două cuvinte, eu una nu cred o vorbă din cele ce spui d-ta, şi spre a-ţi dovedi aceasta, îţi dau colierul meu de perle, o bijuterie moştenită, foarte preţioasă, şi te rog să părăseşti sala, cu acest colier, pentru un sfert de oră. Am deplină încredere în d-ta şi sunt convinsă că peste cincisprezece minute te vei întoarce aci şi ne vei cere scuze că ai vrut să-ţi baţi joc de noi în chip atât de urât.

Cu aceste cuvinte, îşi scoase preţiosul şirag de mărgăritare şi-l puse în faţa lui Jack Hampton. Daisy Rochdale era o fiinţă adorabilă şi ca şi Jack Hampton, foarte agreată de întreaga societate. Procedeul ei găsi sufragii unanime, şi în semn de aprobare, fiecare puse câteun obiect de preţ lângă al ei. Peste puţin se îngrămădiră inele, brăţări, cercei, lanţuri de ceasornic în faţa lui Jack Hampton.

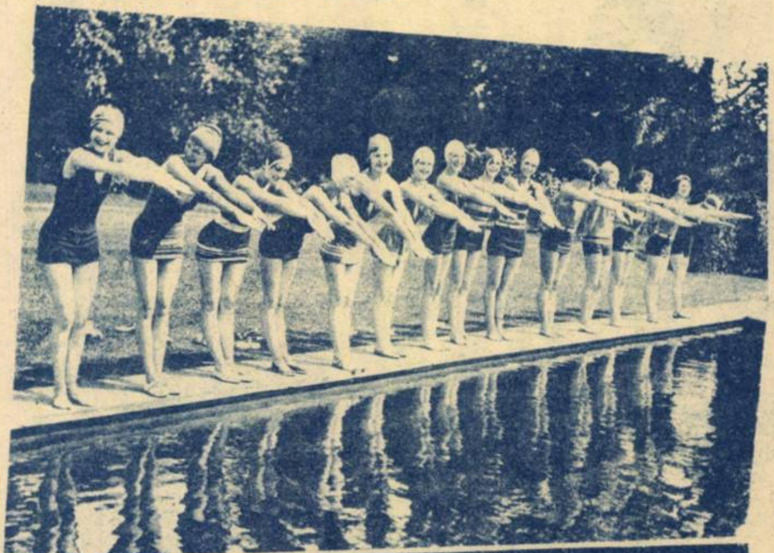
Acesta continua să zâmbească:

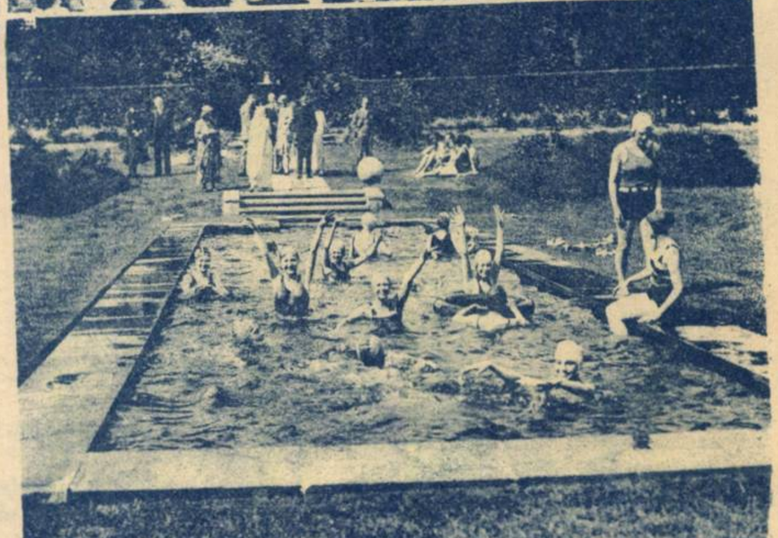
— Eu vă previu că voi dispare cu toate aceste giuvaericale şi că nu mă voi mai întoarce!

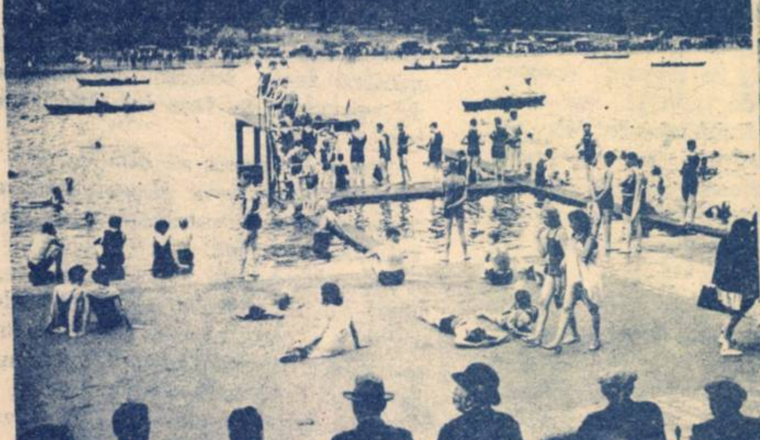
Dar nimeni nu voi să-l asculte, şi când îşi împachetă calm obiectele de valoare şi ieşi cu ele, demn şi cu paşii măsuraţi, luându-şi rămas-bun de la toată lumea, fiecare era ferm convins că peste un sfert de oră se va întoarce în mijlocul lor.

(Urmează în pag. 546)

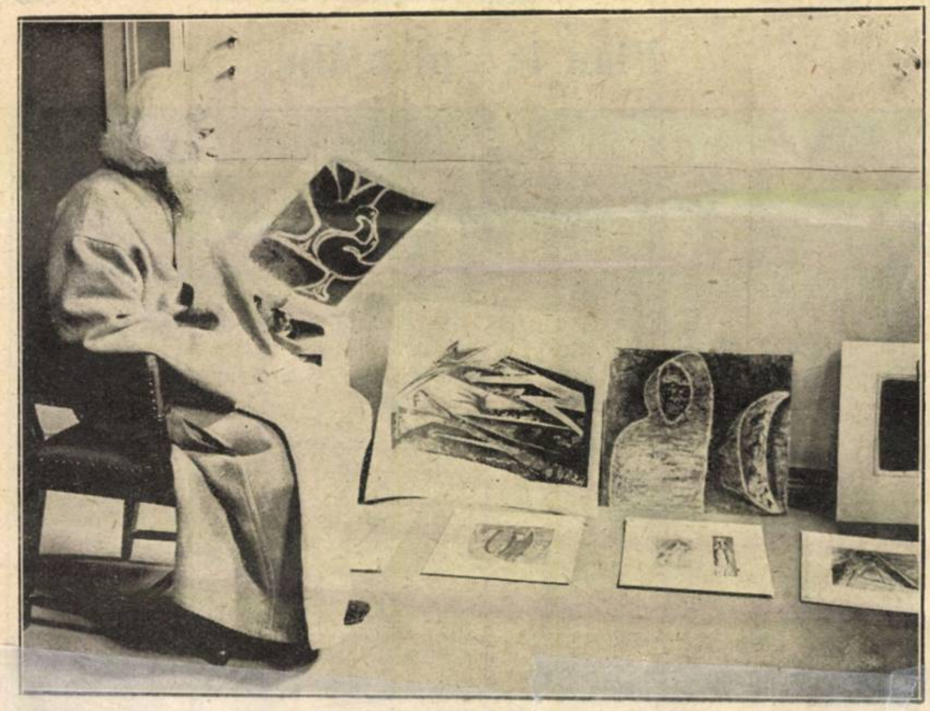
Apa, salvatoarea zilelor de caniculă...







Rabindranath Tagore pictează



(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

Celebrul poet indic Rabindranath Tagore a deschis la Berlin o expoziţie de pânze pictate de el însuşi. Iată-l aci cu câteva din operele sale picturale.

Le célèbre poète hindou Rabindranath Tagore a ouvert à Berlin une exposition de toiles peintes par lui-même. Le voici avec une partie de ses oeuvres picturales.

Der berühmte indische Dichter Rabindranath Tagore hat in Berlin eine Ausstellung seiner eigenen Malereien eröffnet. Wir sehen ihn hier mit einigen seiner Bilder.

Pildă de urmat

Un decret al guvernului italian stabileşte că de acum orice marinar din marina Statului va trebui să ştie să înoate.

Această prescripţie se va impune întregului personal depe bordul pacheboturilor, inclusiv servitoarele şi cameristele.

Iată o măsură excelentă, care ar trebui aplicată şi aiurea.

Câţi pescari întâlneşti în Bretania, cari pleacă pe orice timp pe corăbii uşoare, şi cari vă mărturisesc liniştiţi că nu ştiu să înoate.

De altfel, toată lumea ar trebui obligată să ştie să înoate. Certificatul de înot ar trebui cerut ca şi acela de vaccin.

Vom citi astfel mai puţine accidente de înot. Şi apoi sportul nautic e unul din cele mai graţioase.

Gentilomul apaş

(Urmare din pag. 543)

Insă trecu un sfert de oră, trecură douăzeci de minute, şi Jack Hampton nu-şi mai făcu apariţia. Se scurse o jumătate oră, oaspeţii aşteptară zadarnic încă un sfert de ceas, şi pe faţa adorabilă a delicioasei Daisy Rochdale începu să se zugrăvească spaimă şi groază. Nu era o taină pentru nimeni că dintre toate cucoànele tinere, ea fusese cea mai fermecată de elegantul Jack.

Şi când trecu o oră şi Jack Hampton continuă să rămâe nevăzut, lumea începu să se dumirească că gluma se sfârşise în chip sinistru. Lacrimi amare se prelingeau pe faţa frumoasei Daisy, şi cei de faţă se întrebau dacă ele curg pentru colierul de perle sau mai mult pentru iluzia spulberată... Toţi luară parte la durerea ei: nu era oare bijuteria ei cea mai preţioasă din toate şi nu perduse ea oare cel mai mult?

Spre a nu se face de râs, toată lumea căzu de acord să nuse anunţe poliţia. Supeul, deasemenea, trebui să şi-l plătească fiecare în parte.

⁂

In aceeaş seară, Daisy Rochdale părăsi hotelul. Automobilul sbura ca vântul pe şoselele netede ca în palmă. După vreun ceas de drum, maşina îşi încetini mersul şi într'însa se sui un bărbat. Daisy îi strânse mâna cu multă tandreţă:

— Eşti mulţumit de prádă? îl întrebă ea cu inte[redacted]

Din La Rochefoucauld

Adevărata valoare este să faci fără martori, ceeace ai fi capabil să faci în faţa tuturora.

Muzică şi dans în Japonia

1. O oră de muzică într'o şcoală de fete din Tokio; instrumentele întrebuinţate sunt aşa zisele „samise", foarte populare în Japonia. — 2. Un grup de dansatoare din „Şcoala superioară de artă a dansului" din Japonia.

1. Une heure de musique dans une école de jeunes filles à Tokio; les instruments sont des „samises", très populaires au Japon. — 2. Groupe de danseuses de „l'Ecole supérieure de l'art de la danse" du Japon.

(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

1. Eine Musikstunde in einer japanischen Mädchenschule in Tokio; die verwendeten Musikinstrumente heissen „Samisen" und sind in Japan sehr populär. — 2. Eine Gruppe von Tänzerinnen aus der „hohen Schule von Japans Tanzkunst".

„OGLINDA LUMII"

No. 31
31 Iulie 1930

Red. şi admin. Bucureşti I, Str. Parlamentului 2 (Palatul S. A. «EMINESCU») Tel. 325/35 şi 346/0. — Abonamentul 350 lei pe an

Cai iluştri

S'a ţinut aşa dar, de curând, concursul celei mai frumoase amazone şi calul a redenit la modă.

Iată ocazia de a alcătui lista cailor iluştri din istoria lumei, cai cari au jucat un rol glorios, tragic sau... legendar...

E mai întâi Pegas, cal întraripat, născut din Sângele Meduzei; cei patru cai de lumină ai Soarelui: rapidul Eons, înfocatul Phlegon, svăpăiatul Ethon şi uşorul Pirois; caii lui Achile: Enea, Peleu şi Nestos; calul Troii...; Bucefal, oferit lui Filip de Macedonia pentru frumuseţea şi vigoarea sa (a calului, bine înţeles); caii lui Alexandru şi Darius.

Cu câteva zile înainte de a fi fost asasinat în Senat, Cezar află că toţi caii săi refuză hrana şi.. plâng.

La întoarcerea dela curse a fost asasinat Caligula; printr'un cal a fost sfâşiat în bucăţi Brunehaut.

Richard III fugind, după Rosworth, strigă: «Regatul meu pentru un cal!»

Napoleon nu a avut un cal preferat. A avut 20 pe cari îi călătorea pe rând, toţi albi şi de rassă arabă.

Au fost în fine caii calculatori din Elberfeld... şi nu mai vorbim de calul alb al lui Enric IV şi de iapa lui Roland...

Turnul din Pisa în pericol

Celebrul turn aplecat din Pisa e în pericol. In temelia slăbită, care ameninţă stabilitatea construcţiei, se toarnă straturi groase de ciment.

La célèbre tour penchée de Pise est périclitée. On verse dans ses fondations affaiblies des grosses couches de ciment pour assurer la stabilité de la construction.

Der berühmte schiefe Turm von Pisa ist in Gefahr: in das aufgeweichte Fundament, das die Stabilität des Bauwerkes gefährdet, werden starke Zementlagen getrieben.

Pian la opt mâini

Cele patru surori muzicale Fayre Sisters, care au mare succes la music-halluri cântând la pian la opt mâini.

Les quatre soeurs musicales Fayre Sisters qui obtiennent un grand succès au music-halls, en jouant au piano à huit mains.

Die vier musikalischen Schwestern Fayre Sisters, die jetzt in Varieté-Theatern mit ihrem Klavierspiel zu acht Händen Erfolge erzielen.

A dat greş...

Banditii polonezi introduceau prin gaura broaştei un gaz somnifer în camerile negustorilor pe cari îi jefuiau apoi în voe.

Acest procedeu a fost întrebuinţat zilele trecute în Elveţia... dar de un soţ. Bănuind pe soţia lui de infidelitate, el puse s'o urmărească şi, sigur că ea se afla într'o cameră de hotel cu amantul ei, trimise prin gaura broaştei o substanţă adormitoare...

Apoi puse pe un lăcătuş să-i deschidă uşa.

Erau în adevăr în cameră un domn culcat cu o doamnă, dar nu era soţia lui! Şi soţul a trebuit să plătească o amendă mare.

Procedeul are, cum vedeţi, neajunsuri...

Ciudată morală!

Se poate spune că meseria de bandit e destul de productivă în Statele Unite. S'a aflat acum că Ralph Capone, fratele lui Al. Capone, regele banditilor din Chicago, e primul membru al acestei familii care a fost condamnat.

El va trebui să plătească o amendă de 10.000 dolari şi să stea trei ani la închisoarea federală din Leavenvorth.

Nimica toată!

Veţi crede că poate este o pedeapsă a crimelor sale?...

Nicidecum. Ci pentru declararea faişă a veniturilor sale.

Ancheta a stabilit că Ralph a depus în patru ani, la diverse bănci, două milioane dolari «câştigaţi» în diverse... operaţii.

ERNST GLAESER

Contingent

'924

{Jahrgang 1902}

Se găseşte de vânzare la toate librăriile şi la Editura «EMINESCU», Bucureşti I, Strada Parlamentului 2.

Contra lei 100 prin mandat poştal se trimite franco oriunde.

Trei ani dela moartea Regelui Ferdinand

Parastasul dela Curtea de Argeş: *stânga*, M. S. Regele Carol în gara Curtea de Argeş; *dreapta*, M. S. Regele Carol, M. S. Regina Maria, A. S. R. Prinţul Nicolae, M. S. Elena, A. S. R. Principesa Ileana la eşirea din biserică

(Photo „Oglinda Lumii")

Requiem à Curtea de Arges au bout de trois années après la mort du roi Ferdinand : à gauche, le roi Carol en gare de Curtea de Arges; à droite, le roi Carol, la reine-veuve Maria, le prince Nicolae, Sa Majesté Elena, la princesse Ileana quittant l'église.

Seelenmesse in Curtea de Arges zum dritten Todestage des Königs Ferdinand : Links, König Carol am Bahnhofe Curtea de Arges; rechts, König Carol, Königin-Witwe Maria, Prinz Nicolae, Majestät Elena, Prinzessin Ileana beim Verlassen der Kirche.

Standardizarea felicitărilor

Aşa ceva nu a existat până acum. Dar graţie naşterii fiului lui Charles Lindbergh, s'a înfiinţat standardizarea felicitărilor.

In toate oraşele din Statele Unite se vinde o cartă poştală, cu adresa «colonelului» din New Jersey şi a cărei ilustraţie de o duioasă ingenuitate, arată un avion trăgând spre cerul albastru un mic leagăn în formă de aeroplan, unde printre nişte ghirlande de flori se vede un copilaş.

Ca text : «Felicitări fericitului Lindbergh». Nu rămâne decât să fie timbrată.

Cine vrea, cumpără, semnează şi expediază carta poştală.

Aventuri la mare

Aventura următoare întâmplată unui tânăr American e hazlie, dacă nu fără precedent.

Se scaldă pe o plajă depărtată, când isbucni o furtună. Cortul sub care se desbrăcase fiind muiat de ploaie, el preferă să se acopere cu un halat şi să se ducă acasă, unde se îmbrăcă liniştit.

Se întoarse apoi ca să-şi ia cortul şi hainele şi văzu pe plajă poliţişti agitaţi şi oameni cari căutau în mare cu căngi. El urmări cu interes cercetările, apoi întrebă dacă se ştie cine s'a înecat.

— Acela căruia i-am găsit cortul gol şi hainele părăsite.

— Nu mai căutaţi, zise atunci tânărul, eu sunt acela.

Un pictor parizian a avut la Belle-Ile-en-Mer aceeaş aventură. Se desbrăcase printre stânci, văzuse cum marea în urcare îi luase hainele, şi neputând să le regăsească, se îmbrăcase cu alge pentru a se întoarce la hanul său.

Mai târziu marea îi aruncase hainele pe mal şi atunci se răspândi în orăşelul de pescari svonul că se înecase un om. Pictorul se oferi să ajute şi el la căutare, dar când un pescar îi povesti istoria hainelor, pricepu că era vorba de el însuşi.

Aniversarea luării Bastiliei la Paris

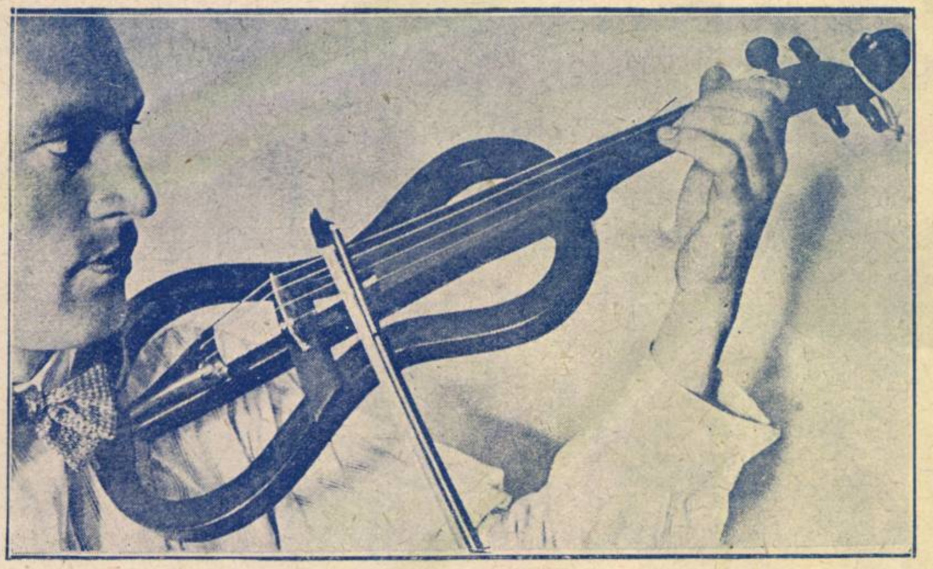
(Photo-exclusivitate Keystone)

14 Iulie (Aniversarea luării Bastiliei) a fost sărbătorită la Paris, ca în toţi anii, cu mari petreceri populare: în special prin dansuri pe străzi.

Le 14 juillet (anniversaire de la prise de la Bastille) a été fêté, à Paris, comme toujours, par des grandes distractions populaires, surtout par des danses en pleine rue.

Der 14. Juli (Jahrestag der Einnahme der Bastille) wurde auch heuer in Paris mit grossen Volksbelustigungen, hauptsächlich mit Tänzen unter freiem Himmel gefeiert.

O invenție... agreabilă multora



O vioară, ale cărei sunete le aude numai cine cântă pe ea.

Un violon, dont les sons ne sont entendus que par celui qui joue.

Eine Geige, die nur der Spieler selbst hört.

Şobolani psihologi

Au oare şobolanii puterea de a simţi pericolul? La întrebarea aceasta s'a răspuns afirmativ la Oslo, în urma unei campanii urmată de o luptă serioasă contra şobolanilor. Fusese vorba de această campanie de o săptămână, şi 15.000 tone otravă au fost răspândite prin pivniţi. Erau 600.000 şobolani la Oslo şi la sfârşitul răsboiului declarat lor, nu s'a mai văzut nici unul. Unul găstase probabil din otravă. Ce se întâmplase cu restul?

Mai multe persoane spun că, cu câteva zile înainte de răspândirea otrăvii, regimente de şobolani au fost văzute în afară de oraş, alergând ca pentru a scăpa de o catastrofă. Experţii, cari au surâs la început, sunt obligaţi să admită azi că această istorie nu e fantastică. Lupta declarată şobolanilor s'a terminat cu victoria oraşului Oslo, dar satele vecine nu sunt mulţumite de asta.

Cea mai bună partidă

Nelson Aldrich Rockefeller, singurul nepot şi moştenitor al celebrului rege al petrolului, părăseşte biserica după căsătoria sa cu Mary Todhunter-Clark.

M. Nelson Aldrich Rockefeller, seul petit-fils et héritier du célèbre roi du pétrole, qui sort de l'église après son mariage avec Mary Todhunter-Clark.

Nelson Aldrich Rockefeller, einziger Enkel und Erbe des berühmten Petroleumkönigs, verlässt nach seiner Trauung mit Mary Todhunter-Clark die Kirche.

Calea cea bună

Nervii bolnavi şi epuizaţi amăresc viata şi provoacă multe suferinţe.

De curând a apărut o broşură lămuritoare care vă arată adevărata cale, de a scăpa de această suferinţă.

Vă atragem atenţiunea asupra anunţului din numărul de faţă. Cereţi prin carte poştală trimiterea gratuită a acestei cărţulii dela Ernest Pasternak. Berlin. S. O.

Mihael Krichplatz 13, Secţia 310.

Factori analfabeţi

La Dakar, în Senegal, factorul neştiutor de carte nu este o raritate. Negrii cari nu ştiu citi au misiunea de a împărţi curierul. Ei acostează oamenii pe stradă pentru a-i ruga să le citească adresele pe scrisorile pe care trebue să le împarţă.

Când se ivesc greşeli — şi cu un asemenea sistem, sunt numeroase — se răspunde blând: «Scuzaţi, factorul nu ştie să citească».

NOU! **NOU!**

A Apărut:

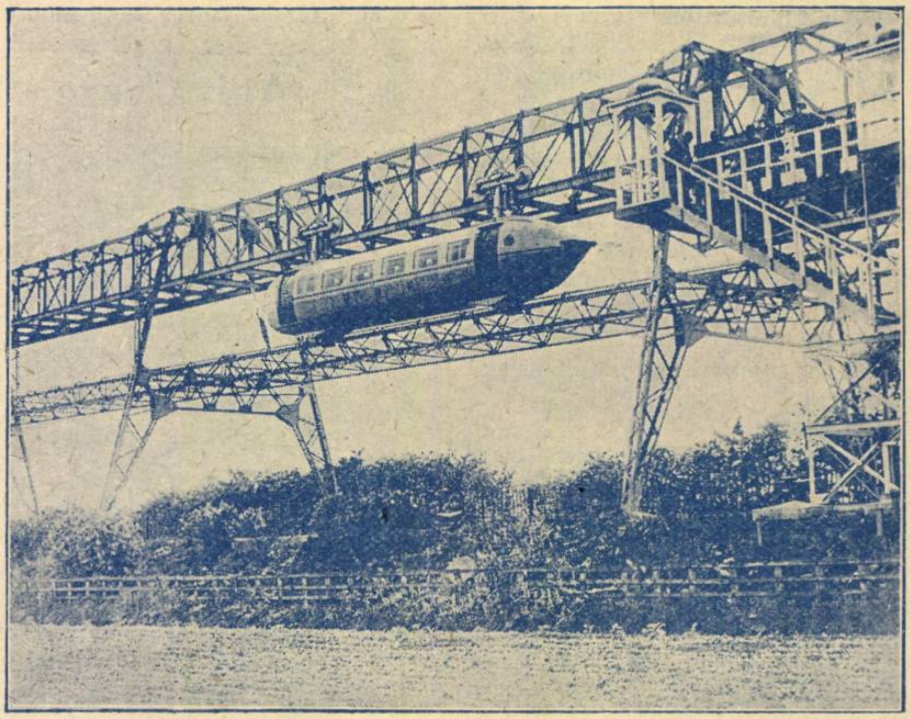
LIANA

de **CLUCERU DINU**

Un volum elegant Lei 80.—

Se găseşte de vânzare la toate librăriile. Dep. general Edit. „EMINESCU" S. A. Parlamentului 2, Bucureşti 1

Se realizează un proect fantastic



(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

Inginerul scoţian Geirg Bennie a experimentat cu succes un aşa zis „tren-torpilă", fotografiat aci. După cum se vede, vehiculul are forma unui corp de aeroplan şi circulă pe o reţea de şine fixate deasupra vehiculului. Inventatorul pretinde că acesta va fi vehiculul viitorului apropiat. La prima încercare a făcut 250 kilometri pe oră.

L'ingénieur écossais Geirg Bennie a expérimenté avec succès un soi-disant „train-torpille". Comme l'on peut voir en haut, le véhicule a la forme d'un corps d'avion et circule sur un réseau de rails fixés au-dessus du véhicule. Celui-ci a circulé pendant l'expérience à une vitesse de 250 kilomètres à l'heure.

Der schottische Ingenieur Geirg Bennie hat mit Erfolg einen „Torpedozug" experimentiert. Wie unser Bild zeigt, hat dieses Fahrzeug die Form eines Flugzeugrumpfes und bewegt sich an einem Schienenstrang fort, der über dem Fahrzeug befestigt ist. Dieses hatte beim ersten Versuch eine Geschwindigkeit von 250 Km. in der Stunde.

Țestoasă uriașă

O barcă de pescari a pescuit zilele trecute, în largul capului Finistère, un frumos tip de țestoasă marină de culoare cărămizie, măsurând doui metri lungime dela cap la coadă, și cântărind 500 kilograme.

Această țestoasă era însoțită de mai mulți pești ziși «piloți», cari se țineau toți de carapacea sa...

Lucru și mai ciudat: niște mici țestoase au urmat până la coastă barca în care se afla captivă enorma mamă.

553 ore în aer

(Photo „The New York Times").

Cei doi frați Hunter (cei din mijloc) cari au stat 553 ore în aer pe avionul lor „City of Chicago", împreună cu ceilalți doi frați, cari au venit să-i salute la aterisarea lor.

Les deux frères Hunter (ceux de milieu) qui sont restés 553 heures en l'air sur leur avion „City of Chicago", et leur deux autres frères, venus pour les saluer à l'atterrissage.

Die zwei Brüder Hunter (in der Mitte), die 553 Stunden auf ihrem Flugzeug „City of Chicago" in der Luft kreisten, und ihre zwei andern Brüder, die sie bei der Landung begrüssten.

Solemnitatea dela Vălenii de Munte

(Photo „Oglinda Lumii")

Cu prilejul inaugurării cursurilor Universității libere din Vălenii de Munte, la care a asistat și Majestatea Sa Elena, s'a pus piatra fundamentală a Casei Regale, care se clădește acolo pe locul donat de d. prof. N. Iorga. Fotografia noastră reprezintă serviciul religios: la dreapta M. S. Elena stă d. prof. Iorga.

A l'occasion de l'ouverture des cours à l'Université libre de Valenii de Munte, on y a mis la pierre fondamentale de la Maison Royale, en présence de Sa Majesté Elena. Voici le service religieux; à la droite de Sa Majesté, M. le prof. Iorga.

Gelegentlich der Eröffnung der Vorlesungen der freien Universität in Valenii de Munte wurde auch der Grundstein zum Königshause, in Anwesenheit Ihrer Majestät Elena gelegt. Hier der Gottesdienst; zur Rechten der Majestät, Prof. N. Iorga.

Ocupație rentabilă

D. François Coty a făcut de curând o vizită — rară onoare — ambasadorului Braziliei la Paris, d. de Souza Dantas. Trebuia un motiv grav pentru a decide la un asemenea demers pe eminentul nostru confrate. In adevăr, directorul lui **Figaro** căuta pentru firma sa de parfumuri un agent general în Brazilia.

— Doresc să găsesc, zise el, o personalitate de primul rang, care să aibă reprezentanța produselor mele pentru toată imensa dv. țară. Situația va fi frumoasă: un milion de franci, poate două, pe an. Cunoașteți dv. vreunul din compatrioții dv. care să realizeze și să accepte aceste condiții?

— Cunosc unul, dragă directore.

— Cine?

— Dar... chiar eu!

D. Coty rămase surprins.

— Da, urmă d. Souza Dantas, văd că locul e bun și mult mai liniștit de cât al meu.

Directorul lui **Figaro** a apreciat paradoxul:

— Reputația firmei mele, a adăogat el, e o adevărată ambasadă.

Musulmani adulți învață franțuzește

(Photo-exclusivitate Keystone)

In cartierul oriental din Paris, musulmanii trăiesc ca la ei acasă. Aci vedem o școală de adulți, unde Turcilor li se predau lecții de limba franceză.

Dans le quartier oriental de Paris, les musulmans vivent comme chez eux. Voici une école pour adultes, où l'on enseigne aux Turcs la langue française.

Im orientalischen Stadtviertel von Paris leben die Türken wie bei sich zu Hause. Hier eine Schule für Erwachsene, in der man den Muselmännern die französische Sprache beibringt.

SUCCES NEINTRECUT
Erich Maria Remarque

Pe frontul de vest, nimic nou

Se găsește la toate librăriile și la **EDITURA «EMINESCU», București, Str. Parlamentului, 2.**

Contra Lei 100 prin mandat poștal se trimite franco ori unde.

Notiţe ştiinţifice

Războiul viitor

Cu 1 kgr. de lewisită se pot omorâ 20.000 oameni împrăştiaţi

Se vorbeşte iar de război.

Nimeni n'ar putea să ne asigure că grozava criză în creştere n'ar putea duce la o nouă conflagraţie mondială între anii 1930—40.

Romancierul **Alexandre Dumas** tatăl a zis:

«Lumea este rea, ea nu va deveni nici-odată mai bună».

Şi Dumas are dreptate. Lumea nu devine mai bună. Din contră: se nasc generaţii tot mai rele, şi în consecinţă primejdia unui viitor război e vecinic ameninţătoare.

Ziarele s'au ocupat la timp de descoperirea unui toxic îngrozitor numit «lewisita».

Primele bombe de lewisită au fost fabricate la New-York în toamna anului 1918, dar până să ajungă în Europa, s'a încheiat armistiţiul.

Pentru a se studia efectele lewisitei, s'au făcut experienţe cu animal Turme întregi de vite au fost distruse de o singură bombă. Noua armă de distrugere e cea mai puternică ce s'a cunoscut vreodată în lume.

După calculele generalului **Fries,** comandantul armatei chimice americane, 433 kg. de lewisită ar distruge populaţia oraşului New York.

Un kilogram de lewisită omoară 20 000 oameni.

Cum Americanii au bombe de 1000-2000 kgr., într'un viitor război o escadrilă transatlantică de 100 avioane ar putea preface în cimitir întreaga Europă.

Pentru bani, câţiva bandiţi ar putea să jefuiască un continent întreg.

Dispar şi mistreţii

In vremurile noastre nu se mai naşte nici-o rasă nouă de animale.

Ultimul animal apărut în lume e omul, cum ne asigură atât Biblia cât şi Ştiinţa.

Din cauza omului, încep să dispară diferite rase de animale.

Zimbrii nu mai există nici-unul; ultimul exemplar a murit acum 10 ani.

Mistreţii încep şi ei să dispară odată cu exploatarea pădurilor.

Mistreţi

Se crede că peste 20 de ani nu va mai fi nici un mistreţ în România.

Problemele noastre

POŞTA PROBLEMELOR MATEMATICE

Soluţia problemei gâştelor a fost găsită de un cititor din Roman, d. **Dan Gh. Florescu,** de la Pavilionul Ofiţerilor Regimentului 4 Artilerie.

Iată soluţia d-lui Florescu:

19 **gâşte** a 5 lei = 95 lei.
1 pui a 1 leu = 1 leu.
80 **vrăbii** a 5 bani = 4 lei.
100 păsări 100 lei

D. Florescu ne aduce la cunoştinţă că ne-a trimis soluţia problemei de drept civil şi a problemei indiene.

Cum aceste răspunsuri s'au perdut probabil la poştă, rugăm pe activul nostru cititor să ni le comunice, iar printr'o scrisoare.

PASIUNEA NASCUTA IN PUBLIC DE PROBLEMELE NOASTRE

Primim mereu deslegări interesante trimise de cititorii noştri.

Problema celor 100 păsări cumpărate cu 100 lei a mai fost deslegată de d-nii:

Locotenent Năstase Vasile 4 Artilerie Grea (Bacău), **Inginer Gh. Niculescu** (Bucureşti), **Iacob Braunstein** (Bucureşti), **Aron Braun** (Podul Iloaie), **Al. Haber** (Iaşi) şi de **Eugen Popovici** din com. Horodiştea (jud. Lăpuşna).

PROBLEMA DE ALGEBRĂ

Azi vom propune cititorilor să rezolve o problemă foarte uşoară de Algebră (uşoară bineînţeles pentru acei cari ştiu algebra!):

$$X+Y^2=31$$
$$Y+X^2=41$$

A găsi valoarea x şi y.

Vom publica în revistă numele dezlegătorilor.

Secretul longevităţii

Un învăţat englez, W. Smith, mort de curând în vârstă de 126 ani, a dat unui confrate următoarele recomandaţiuni:

1) Să nu te căsătoreşti înainte de a împlini 60 de ani.
2) Să nu te scoli prea de dimineaţă.
3) Să mănânci mult.
4) Să respiri aer bun.
5) Să dormi noaptea fără haine şi chiar fără cămaşe.
6) Să nu-ţi faci niciodată sânge rău.

Aceste sfaturi sunt într'adevăr interesante, mai ales primul şi ultimul.

Extraordinarul roman
EVREI
în
Lanţuri
s'a tradus în toate limbile mondiale
Tirajul total în număr de
600.000
exemplare înseamnă un
SUCCES MONDIAL!
Câteva din aprecierile presei internaţionale
Berliner Lokalanzeiger
Romanul e plin de sensaţie şi totodată abil amestecat cu descripţii miniaturale desfăşurând un tablou interesant de moravuri, care ţine atenţia încordată de la început până la sfârşit.
Hamburgischer Correspondent:
Acest roman din Ghetto e scris cu o pătimaşă forţă de înfăptuire literară.
Daily News:
Povestirea aceasta e de o forţă covârşitoare. E una din cărţile pe cari cititorul nu le uită atât de lesne.
Northern Whig, Belfast, Irlanda:
O lucrare cu totul remarcabilă. Cea mai bună carte scrisă de mulţi ani încoace!
Pester Lloyd, Budapesta:
Technica romanului e desăvârşită, şi cu totul remarcabilă e descrierea evadării din minele de argint viu ale Siberiei.
Se găseşte la toate librăriile şi la Editura „EMINESCU" S. A. Bucureşti

Un pony care face furori

(Photo-exclusivitate Keystone)

La Richmond (Anglia) a avut loc o exhibiţie echestră, la care premiul întâi a fost luat de Miss Reid, pe care o vedem mai sus făcând înconjurul arenei cu trăsurica ei trasă de pony-ul care i-a prilejuit premiul.

A Richmond (Angleterre) a eu lieu une exhibition équestre. Le premier prix a été gagné par Miss Reid: nous la voyons ci-haut faisant le tour de l'arène dans sa voiturette, à laquelle est attelé le poney qui a contribué à sa victoire.

In Richmond (England) fand eine Reitschau statt. Den ersten Preis erzielte Miss Reid: wir sehen sie oben die Arena umfahrend in dem kleinen, mit dem Pony bespannten Wagen, der zum Siege beigetragen hatte.

Oameni inimoşi

Se spune că sensibilitatea ar fi dezertat din inimile bărbatilor...

De câteva zile o biată rândunică era prizonieră cu ghiara prinsă în crăpătura unui perete al unei case din cartierul Saint-Honoré din Paris.

Neputându-se desprinde, murea încet. Atunci, emoţionaţi de acest spectacol al agoniei sale, funcţionarii unei case vecine cotizară şi chemară un lucrător specialist în lucrări dealungul pereţilor, care reuşi, după o oră de sforţări, să libereze biata rândunică.

Iată ceva înduioşător. Societatea de protecţie a animalelor ar trebui să aibă o carte de aur şi să înscrie acolo numele acestor bravi funcţionari cari, şi ei prizonieri atâtea ore pe zi, s'au gândit să elibereze o biată păsărică, cu mijloacele lor modeste.

Cea mai bună lamă de ras
REGISTERED
SOUPLEX
WARRANTED
SWEDISH STEEL
TRADE MARK
SOUPLEX

Invenţie nouă

In Anglia s'a realizat pare-se o invenţie care va interesa mult pe turişti, — anume aceea a unei hârtii impermeabile care poate fi spălată şi călcată.

Această invenţie va permite imprimarea hărţilor geografice pentru folosinţa turiştilor.

Recepţii la Curte

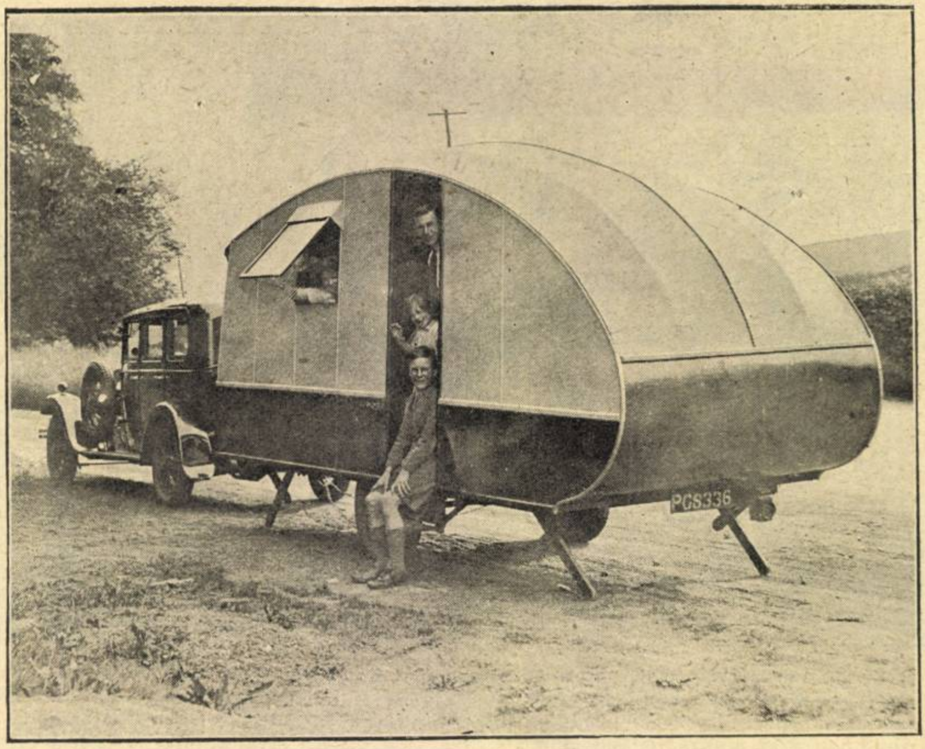
(Photo exclusivitate Keystone)

Inainte de a fi primite la ultima recepţie de la Curtea Angliei, două dudui din înalta aristocraţie engleză îşi aşteaptă rândul în automobil, ascultând o audiţie de radio.

Avant d'être reçues à la dernière réception de la cour anglaise, deux jeunes filles de la haute aristocratie attendent en auto leur tour, en écoutant une audition de radio.

In Erwartung ihrer Reihe beim letzten Empfange des königlichen englischen Hofes, hören zwei junge aristokratische Mädchen die Radiosendung an.

Nu e tank... e maşină de excursii!



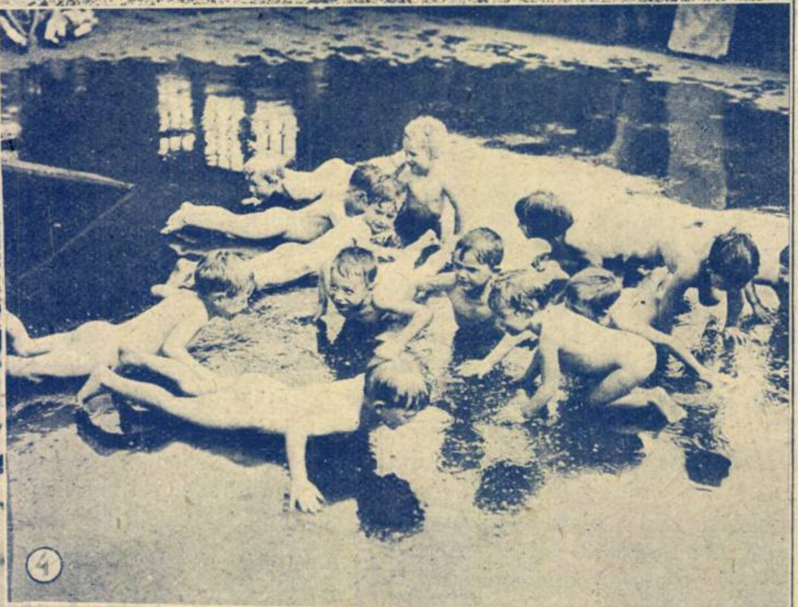
(Photo-exclusivitate Keystone)

Amatorii de excursii îndelungate cu maşina nu mai ştiu cum să-şi caroseze automobilele în acest scop. Iată aci un model de tank, care înăuntru nu e chiar atât de fioros cum îl arată exteriorul, ci chiar foarte confortabil.

Les amateurs d'excursions de longue durée en auto inventent toutes sortes de voitures. Voici le modèle d'un tank, qui n'est point à l'intérieur tellement épouvantable que l'on pourrait juger d'après l'extérieur, mais très confortable même.

Die Amateure von langdauernden Ausflügen im Auto erfinden allerlei Wagengattungen. Hier das Modell eines Tanks, der im Innern nicht so schrecklich aussieht, wie nach dem Aeussern zu urteilen wäre, sondern sogar sehr behaglich.

Copiii se joacă în soare și în apă



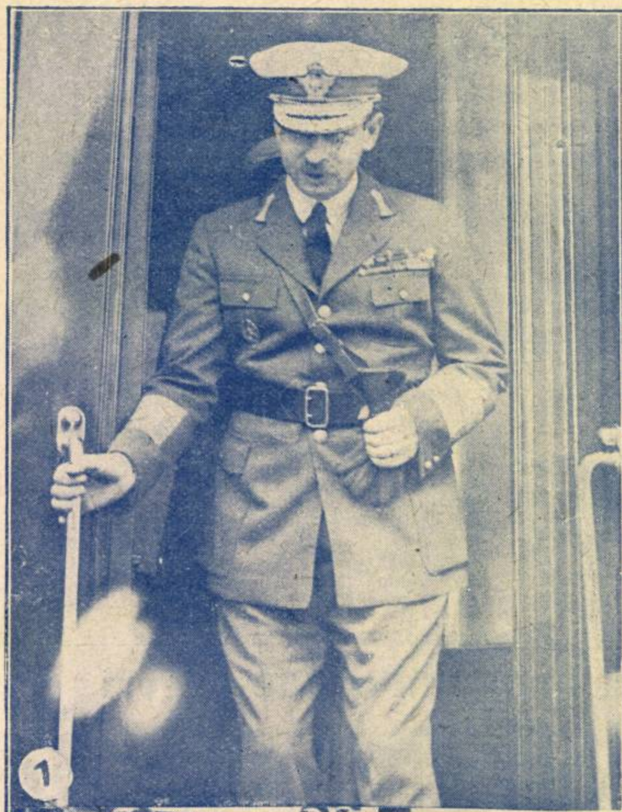
(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin și „Keystone")

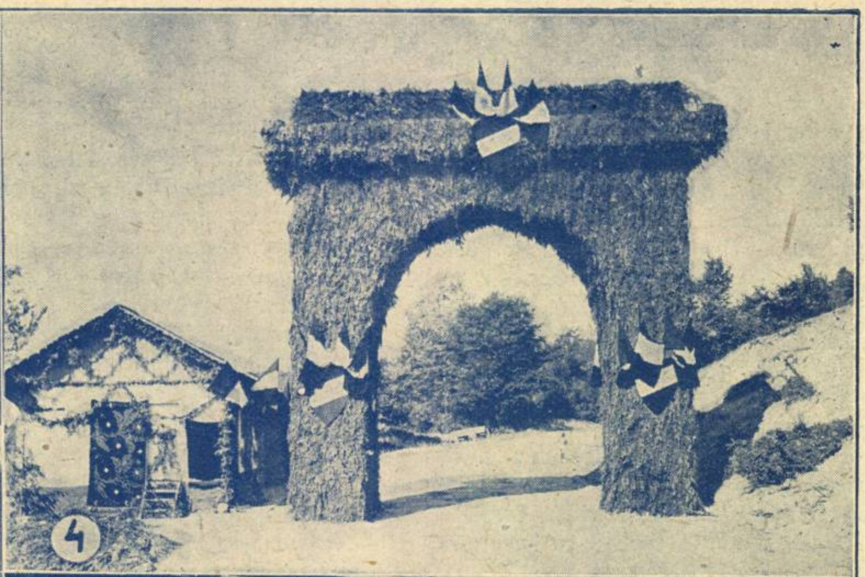
Pe căldurile acestea, copiii se joacă în aer liber, cât mai desbrăcați. Iată câteva instantanee: 1. In grădină, încălziți de soare și de joc, copiii se răcoresc, făcându-și dușuri dintr'o... stropitoare de jucărie. — 2. Doui vlăstari de lord englez, într'o stațiune balneara, cu câinele lor, se bucură de binefacerile soarelui. — 3. Micii pensionari ai spitalului Queen Mary din Londra se amuză făcând claie de fân. — 4. Copiii altui Cămin de puericultură din Anglia, pe acoperișul Căminului, se bălăcesc în apa adunată acolo anume în acest scop. — 5. La băi de mare, trei curagioși pășesc pentru prima oară în apă.

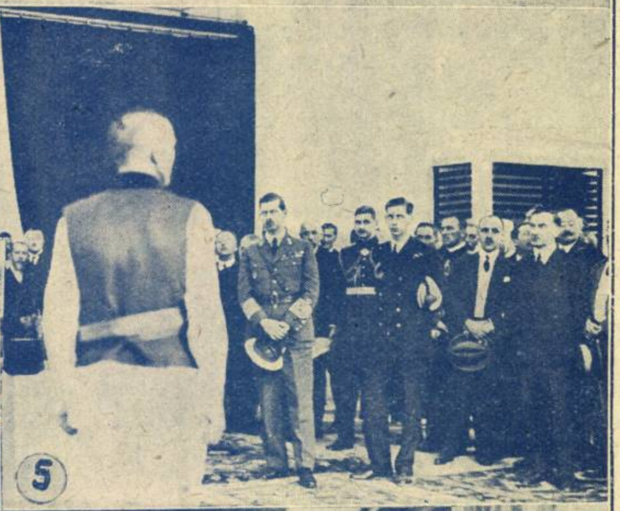
Jeux d'enfants pendant les chaleurs: 1. Des enfants se raffraîchissent en s'administrant des douches avec un arrosoir-jouet. — 2. La progéniture d'un lord anglais et leur chien se réjouissent du bienfait du soleil. — 3. Les petits pensionnaires de l'hôpital Queen Mary de Londres s'amusent en construisant une meule de foin. — 4. Les enfants d'un autre foyer anglais de puériculture pataugent sur le toit du foyer dans l'eau amassée là à cet effet. — 5. Aux bains de mer, trois vaillants entrent pour la première fois dans l'élément humide.

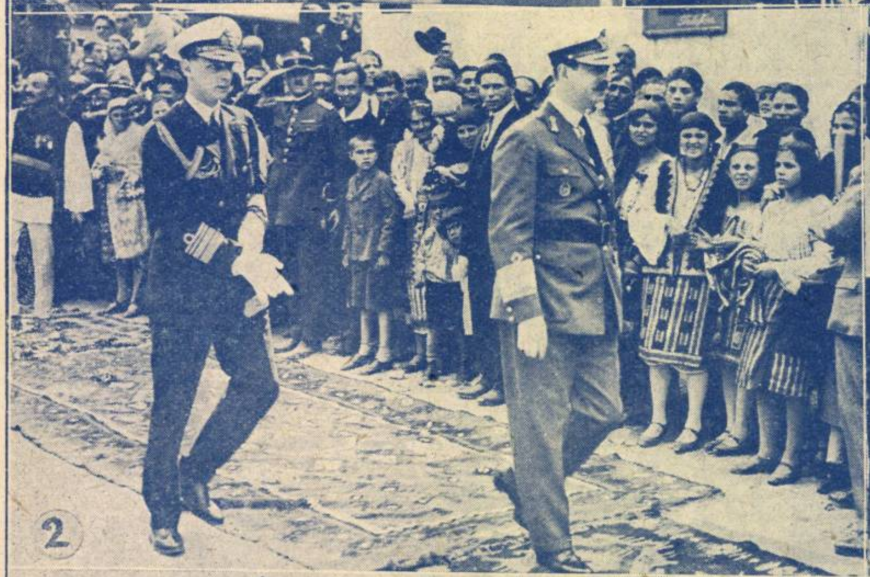
Kinderspiele in Hitzetagen: 1. Abkühlung mit Giessbad aus einer Spielgiesskanne. — 2. Die kleinen Erben eines englischen Lords mit ihrem Hund im vollen Genuss der heissen Sonne. — 3. Die kleinen Pensionäre des Queen Mary-Hospitals in London amüsieren sich beim Bau eines Heuschobers. — 4. Die Kinder aus einem andern englischen Heim plätschern auf dem Dache des Heims in dem dazu absichtlich angesammelten Wasser. — 5. Am Meeresstrande treten drei Wagemutige zum ersten Male ins nasse Element.

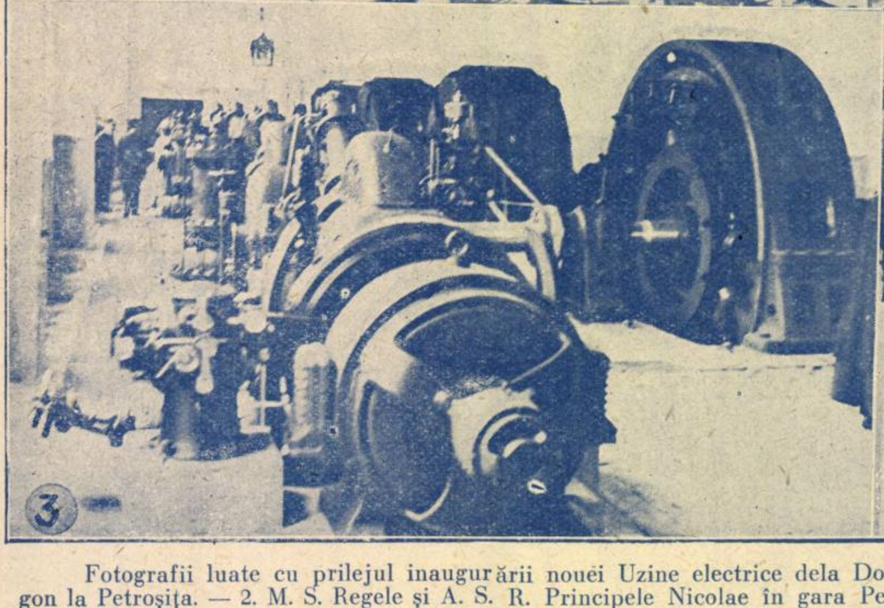
Inaugurarea uzinei electrice dela Dobrești

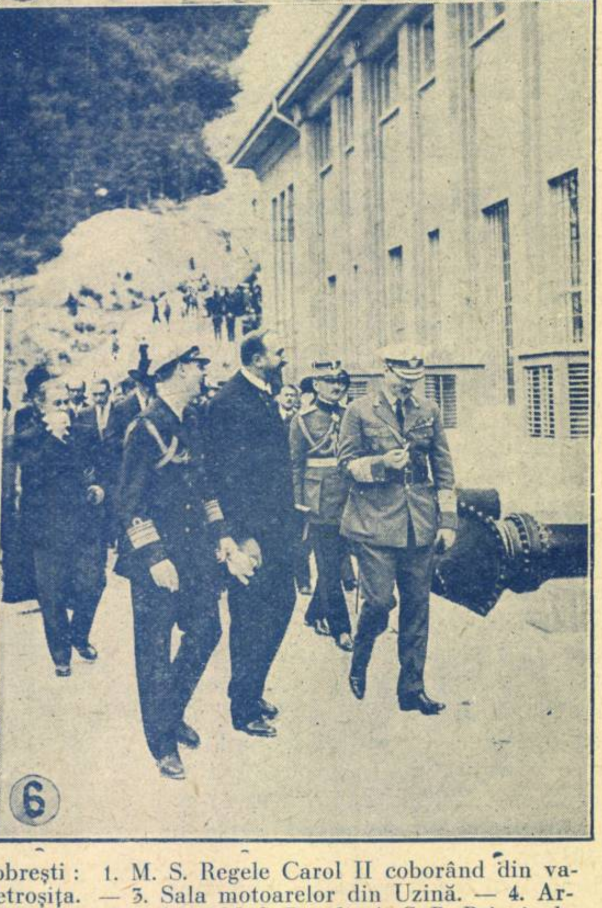












(Photo „Oglinda Lumii")

Fotografii luate cu prilejul inaugurării nouei Uzine electrice dela Dobrești : 1. M. S. Regele Carol II coborând din vagon la Petroșița. — 2. M. S. Regele și A. S. R. Principele Nicolae în gara Petroșița. — 3. Sala motoarelor din Uzină. — 4. Arcul de triumf ridicat între Moreni și Dobrești. — 5. Serviciul religios în Uzină, de față fiind M. S. Regele, A. S. R. Principele Nicolae, d. ministru al Franței Puaux, d. ministru al Belgiei Guillaumin, d. prim-ministru I. Maniu. — 6. M. S. Regele, A. S. R. Principele Nicolae și d. Carlier, reprezentantul grupului belgian.

Photos prises à l'occasion de l'inauguration de la nouvelle Usine électrique de Dobrești: 1. Le roi Carol II descendant du train à Petrosita. — 2. Le roi et le prince Nicolae en gare de Petrosita. — 3. La salle des moteurs. — 4. Un arc de triomphe en route. — 5. Service religieux en présence du roi, du prince Nicolae, du ministre de France M. Puaux, du ministre de Belgique Guillaumin et du président du conseil Maniu. — 6. Le roi, le prince et M. Carlier, représentant du groupe belge.

Momentaufnahmen bei der Einweihung des neuen Elektrizitätswerkes in Dobresti: 1. König Carol II. verlässt den Eisenbahnwagen in Petrosita. — 2. Der König und Prinz Nicolae in der Station Petrosita.—3. Der Motorensaal.—4. Ein Triumphbogen unterwegs. — 5. Gottesdienst in Anwesenheit des Königs, des Prinzen, des französischen Gesandten Puaux, des belgischen Gesandten Guillaumin und des Ministerpräsidenten Maniu. — 6. Der König, der Prinz und der Vertreter des belgischen Konsortiums Carlier.

DINTELE DE CAŞALOT

4)

Nuvelă de JACK LONDON

— Tot aia e, urmă Mongondro. Va să zică afirmi că tot pământul şi toată apa, cu arborii, peştii, câmpia şi munţii, soarele şi stelele au fost făcute în şase zile?... Nu! Nu! Am fost în tinereţea mea — ţi-o repet — îndemânatec. Şi cu toate acestea îmi trebuiau trei luni ca să fac o singură pirogă mică. Cele ce-mi spui tu, sunt bune de înşirat copiilor. Dar niciun bărbat nu te poate crede.

— Eu nu sunt bărbat?...

— Recunosc că eşti. Dar nu e dat smeritei mele inteligenţe să înţeleagă şi să împărtăşească credinţa ta.

— Lumea a fost făcută în şase zile! repetă John Starhurst cu glas răsunător. Ţi-o spun, pentrucă aşa e.

— O spui... asta văd eu..., gunguri cu glas subţire bătrânul canibal. Nu te supăra. Tu rămâi cu părerea ta şi eu cu a mea.

După ce John Starhurst şi Narau adormiră pe rogojinile lor, într'o colibă de paie de alături, care le fusese atribuită, Erirola se strecură în casa căpeteniei, căruia — după o abilă pregătire oratorică — îi întinse dintele de caşalot.

Mongondro luă dintele şi-l privi vreme îndelungată. Era fără doar şi poate un dinte foarte frumos şi Mongondro ar fi ţinut mult să-l aibă. Dar ştia totodată că darul acesta avea să fie urmat şi de o cerere.

— Nu... Nu... Nu..., mormăi el aparte. Dintele e superb, nu încape vorbă...

Şi gura sa ştirbă îi lăsa apă.

— Nu vreau să consimt totuşi. Nu... Nu... Nu...

Şi cerând mii de iertăciuni, îi restitui lui Erirola dintele.

In zorii zilei, încălţat cu cismele sale de piele, John Starhurst era pe drum, păşind pe cărarea din mărăciniş spre munţii vaporoşi cari, mai apropiaţi acum, păreau îmbrăcaţi în catifea verde.

In faţa lui mergea o călăuză în pielea goală, mai iute de picior decât Narau care se ţinea de pulpana misionarului. Negru îi fusese împrumutat de Mongondro, ca să-l conducă până în satul cel mai apropiat, unde ajunseră pe la amiazi.

Fără mai mult succes, John Starhurst îşi ţinu predica şi aci. Dar o altă călăuză îi fu dată cu gentileţă, ca să continue a-i arăta drumul.

La o distanţă de o leghe după el, urma discret Erirola cu dintele de caşalot în panerașul pe care-l purta în bandulieră.

Marşul mai continuă astfel încă două zile. In satele prin cari trecea, John Starhurst nu se alese decât cu clipiri din ochi şi cu scuturări din cap, neîncrezătoare. Iar Erirola venea în urma lui, oferind dintele căpeteniilor acestor sate.

Dar toţi îl refuzau, căci sosirea lui Erirola atât de curând după trecerea misionarului îi făcea să ghicească numai decât ce cerere avea să li se adreseze. Şi toţi se recuzau, parcă ar fi fost înţeleşi.

Cei trei se adânceau tot mai mult în munţi, şi în a treia zi, pe un drum prescurtat, cunoscut numai de el, Erirola, luând-o înainte, ajunse înaintea misionarului în satul întărit al «Buli»-ului din Gatoka.

La repezeală, oferi dintele. Acesta era, cum am mai spus, un exemplar de prim ordin, şi prin culoarea sa, un tip foarte rar.

Buli-ul din Gatoka, care nu ştia nici măcar de existenţa lui John Starhurst, n'avea niciun motiv să bănuiască ceva. Şezând pe rogojina sa cea mai bună şi înconjurat de toţi grangurii satului, în vreme ce sclavii săi îi făceau vânt cu apărătoarele de muşte, dela spate, el catadicsi să primească în public, din mâna marelui maestru de ceremonii, regalul dar pe care, prin intermediul lui Erirola, Ra Vatu avusese frumosul gând să i-l trimită, hăt! departe, până în munţi.

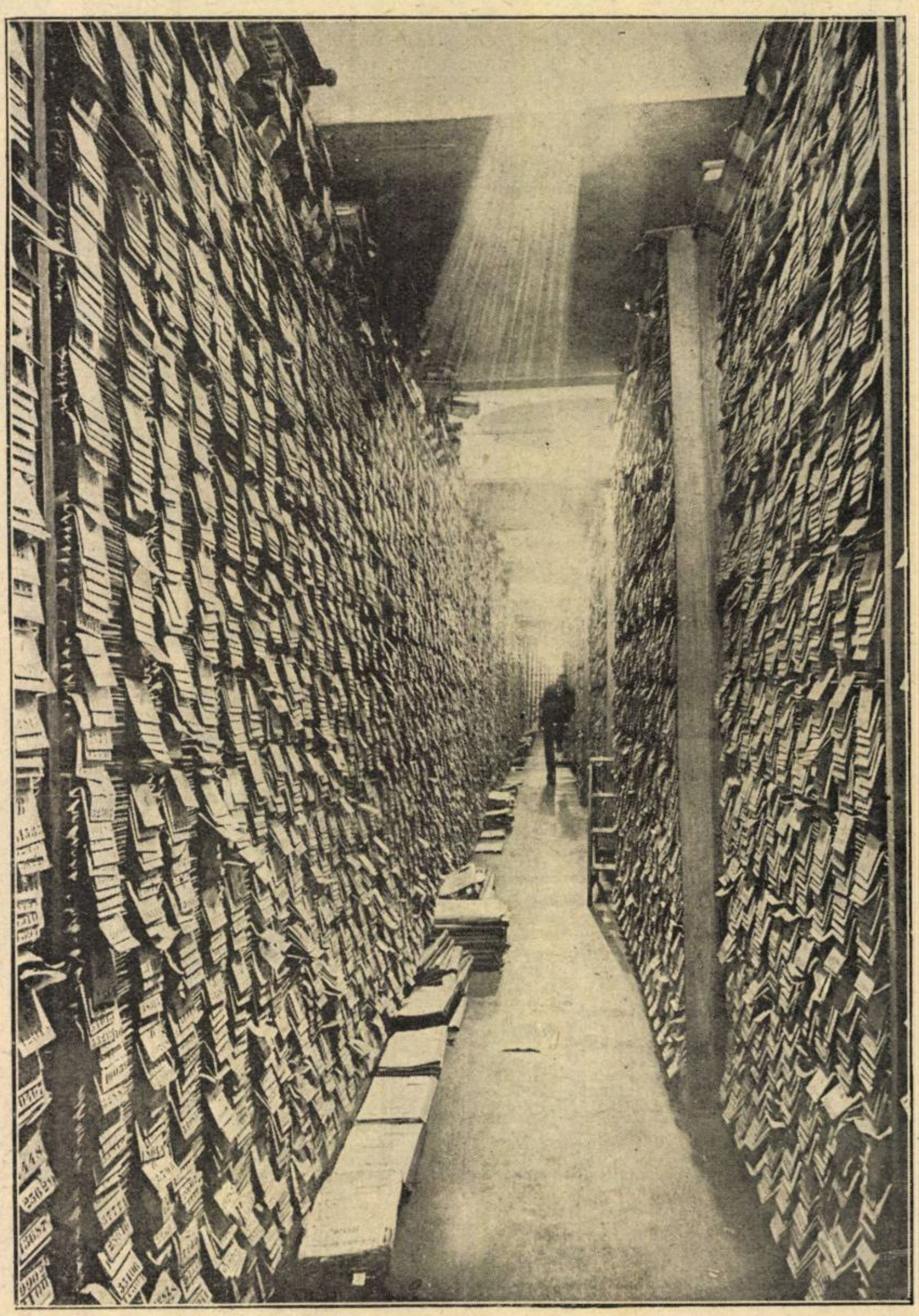
Când luă dintele în mână, aclamaţii unanime, însoţite de bătăi din palme, se ridicară.

Toţi curtenii Buli-ului şi înşişi apărătorii de muşte strigară cu toţi din fundul rărunchilor:

— A woi! woi! woi! A woi! woi! woi! A tabua levu! Woi! woi! A mudua! mudua!

(Urmare în numărul viitor)

Producţia unui milion de creeri



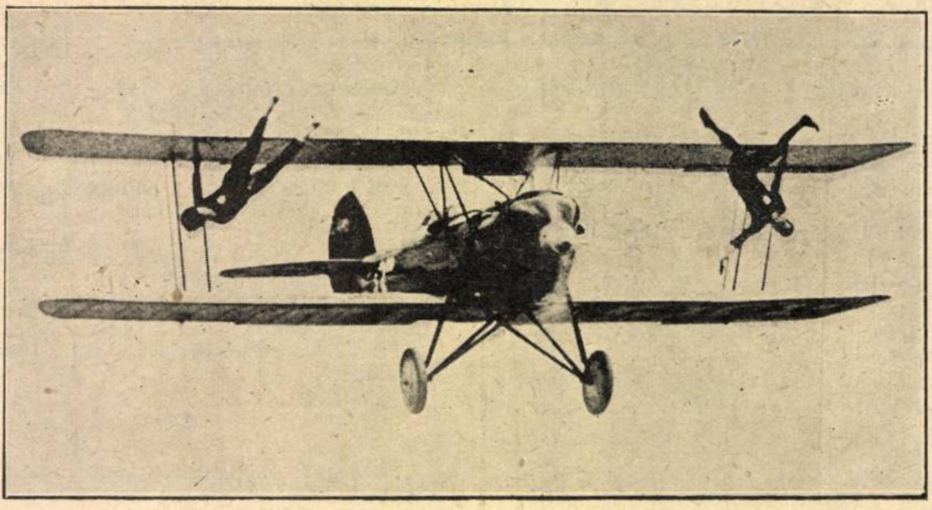
(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

Un colţ al uriaşei arhive a Oficiului de brevete de invenţie din Berlin, unde e îngrămădită producţia unui milion de creeri inventivi.

Un coin des gigantesques archives de l'office de brevets d'invention de Berlin, où est entassée la production d'un million de cerveaux inventifs.

Ein Einblick in das riesige Arhiv des Berliner Patentamtes, wo die Erzeugnisse von einer Million erfinderischer Gehirne aufgestapelt liegen.

O nouă atracţie de circ



(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

In circuri au început să se vadă şi acrobaţii aviatice. Fotografia noastră arată pe băiatul de 16 ani Uva Kimmey, căruia profesorul său Billy Bomar îi dă lecţii de aviaţie acrobatică în circul Howard Flying din New York.

Les cirques présentent maintenant des numéros d'acrobatie aviatique. Nous voyons en haut le jeune Uva Kimmey, 16 ans, auquel son professeur Billy Bomar donne des leçons d'aviation acrobatique dans le Howard Flying Cirque de New York.

Eine neue Cirkusattraktion ist jetzt Flugakrobatik. Unser Bild zeigt den 16-jährigen Knaben Uva Kimmey, der von seinem Lehrer Billy Bomar im New Yorker Howard Flying Cirkus Unterricht in Flugakrobatik erhält.

Directoare de Operă

Signorina Anita Colombo, numită de curând directoare a celebrei Opere Scala din Milano, unde a fost câţiva ani secretară.

La Signorina Anita Colombo, qui vient d'être nommée directrice du célèbre Opéra Scala de Milan, où elle avait été jusqu'ici secrétaire.

Signorina Anita Colombo wurde soeben zur Direktorin des berühmten Operahauses Scala in Mailand ernannt, wo sie bisher als Sekretärin fungierte.

Comisia tăcerii

A existat odinioară o Academie tăcută în Orient. Fiecare din membrii săi îşi spunea gândul prin gesturi. Astfel un candidat, care voia să fie ales peste numărul limitat, puse pe o cupă cu apă o petală de trandafir. Cupa nu se revărsă.

Poetic limbaj!

Acum e vorba să se înfiinţeze o comisiune a tăcerii la Paris.

Academia de medicină a primit ideia aceasta din partea d-lui Jean Chiappe, al cărui spirit inventiv e inepuizabil. Academia o meditează; va creia ea care cu tăcerea o nouă terapeutică?

O cură de tăcere. O practică, în mânăstirea lor, unii călugări. Dar nouă, în viaţa trepidantă şi sgomotoasă, ne va fi mult mai preţioasă decât călugărilor.

Minunată idee! Să taci câteva ore pe zi pentru a reda nervilor prea vibranţi calmul necesar! Să taci! Ce chilipir pentru acei cari au obiceiul să spună numai prostii!

Freud dă examen...

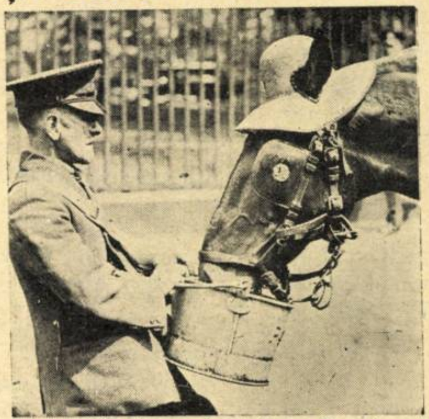
Universitatea din Viena studiază actualmente un proect constând în a obliga pe toţi profesorii numiţi *Privat-Dozent*, să se supue unui examen la fiecare cinci ani.

Nimeni nu va fi dispensat. Una din consecinţele amuzante ar fi ca celebrul dr. Freud, azi în vârstă de 70 ani, şi care e unul din docenţii Universităţii din Viena, să trebuiască să compară în faţa unui juriu compus din numeroşi foşti elevi ai săi.

Nu se ştie dacă celebrul maestru al psihoanalizei se va preta de bună voe acestei mici formalităţi

Dar dacă va fi «respins» la rândul său de unul din aceia pe care i-a trântit el odinioară la examen?

Şi cailor li-e cald...!



(Photo-exclusivitate Keystone)

Valul de căldură din Anglia a făcut necesar să li se pue şi cailor pălării de paie, ca să-i ferească de insolaţie... şi totuşi caii beau cu sete din cauza arşiţei.

A cause de la grande chaleur on a coiffé en Angleterre les chevaux aussi de chapeaux de paille.

Infolge der grossen Hitze erhielten in England auch die Pferde Strohhüte als Kopfbedeckung.

CALEA CEA BUNA
Pentru redobândirea nervilor sănătoşi!

Nervi bolnavi, istoviţi, amărăsc viaţa, pricinuesc suferinţe multe, cum sunt durerile înţepătoare şi reumatice, ameţeală, neliniştite, vâjâeli indigestii, insommie desgust de muncă şi alte fenomene rele.

Scăpaţi de toate suferinţele

numai cu autenticul *Kola Lecithin*, alimentul cel mai bogat în vitamină, care a devenit pentru omenire izvor de binefaceri, care favorizează minunat funcţiunile corpului, întăreşte măduva spinării şi creerul, dă putere şi nouă poftă de viaţă. Adevăratul *Kola Lecithin* face adesea minuni, conduce materiile nutritive propiu zise până în locurile cele mai extreme ale producţiunii sângelui, animează, încurajează, menţine tânăr şi vioi

Convingeţi-vă în persoană

că nu vă făgăduesc nimic inexact căci trimit în viitoarele două săptămâni, oricui îmi scrie,

cu totul gratuit

şi franco o mică cutie de Kola Lecithin şi cartea unui medic cu multă şi îndelungată experienţă, care a avut să lupte şi el cu această suferinţă. Scrieţi mi clar adresa d-v., şi vă trimit apoi imediat gratuit ce am făgăduit.

ERNST PASTERNACK, Berlin, S. O., Michaelkirchplatz 13, Abt. 310

JOCURI

PROBLEMA DE ARITMETICA

de *Dan G. Florescu*, Roman

15 persoane, bărbaţi şi femei, mâncau înainte de război într'un restaurant; bărbaţii plătiră 36 lei şi femeile de asemenea.

Să se găsească numărul bărbaţilor, ştiind că fiecare femeie a plătit cu 2 lei mai puţin ca un bărbat.

JOC IN ZIG-ZAG

de *Nicu Constantinescu*
Criva, (Romanaţi)

I
■ ■ ■ ■ Generaţiuni de oameni
■ ■ ■ ■ Conjuncţie negativă
■ ■ ■ ■ Capitală în Europa
■ ■ ■ ■ Mică monedă turcească
■ ■ ■ ■ Femeie bătrână
■ ■ ■ ■ Considerabil
■ ■ ■ ■ Proiect
■ ■ ■ ■ **Leagăn ce-şi fae păsările**
II

I—II: Cel mai mare orator al Revoluţiunii franceze în Adunarea constituantă (1749—1791).

JOC ASCUNS

de *Iosef M. Avram*

Se dau următoarele cuvinte:

Alba-Iulia
Elena
Nicolae
Carol
Ileana
Rege
Regina
Onor
Nicoleanu
Oficia

Aşezându-se cuvintele de mai sus într'o anumită ordine şi citindu-se iniţialele, de sus în jos, se va afla un eveniment ce se va întâmpla anul acesta.

POŞTA JOCURILOR

Nicu K. Ionescu, Ghirdoveni. — Citeşte *Poşta* din «O. L.» No. 23.

Soluţiile jocurilor din „O. L." No. 29

JOC IN CRUCI

I
P
A R C
A N O S T
A T H
A
A G A
I N O V A
A R A
A
II

I.-II = PROTAGORA

FUGA CONSOANELOR

G L U C K
A L C E S T A

JOC LITERAR

C O Ş B U C
E M I N E S C U
R O M A N
N E G R U Z Z I
A L E C S A N D R I

CERNA

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Bârlad: Chicoş Const., Ovidius Idriceanu-Igrov.

Bucureşti: Sandu Dimitriu, Victor Hotăranu.

Buzău: Chelaru M. Corneliu, Petru Chelaru.

Câmpulung (Muscel): St. Sichitiu-Giurgiu.

Craiova: Virgil O .Dumitrescu, Aneta Ivancovici.

Iaşi: A. Ladaru, Leocadia Căpit. Enescu.

Moineşti: (Bacău): Valentin şi Any Leordeanu.

AU DESLEGAT JOCUL IN CRUCI ŞI FUGA CONSOANELOR:

Galaţi: Niţă Cotârlici.

Sinaia: Sarmiza şi Lavinia Marinescu, Savin d'Anny, Titi Gherco.

AU DESLEGAT JOCUL IN CRUCI ŞI JOCUL LITERAR:

Călaţele (Cluj): Andevan Ştefan.

Predeal: (Prahova): Elisievici Dănel-Şyu, Rodica Petrescu şi Sultănica Constantinescu, Elena Olga Dorobanţu şi Lucreţia Baer-Ursianu.

AU DESLEGAT FUGA CONSOANELOR ŞI JOCUL LITERAR:

Bucureşti: Sandu şi Tică Romaşcan, Florica Bărbulescu, Theodor Popescu, Olga Züssman, Titi Dumitrescu, Zizi Iacobsohn, Lola Bernstein, Adina Păunescu, Radu Georgescu, Ionescu Didi, Cicerone P., Popescu D.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL IN CRUCI:

Râmnicu-Vâlcea: Marioara Băsescu şi Manole Statopol.

ÁU DESLEGAT NUMAI FUGA CONSOANELOR:

Bârlad: Alexandru Dobrinescu.

Câmpulung (Muscel): Radu Gr. Gheorghiu şi Titus I. Şahan.

PRIN TRAGERE LA SORŢI AU CAŞTIGAT:

Premiul jocului în cruci: Valentin Leordeanu (Moineşti-Bacău).

Premiul fugei consoanelor: Victor Hotăranu (Bucureşti).

Premiul jocului literar: Niţă Cotârlici (Galaţi).

⁂

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne trimită adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediţia premiilor se face odată pe lună.

⁂

NOUI PREMII:

Vor primi câte un carnet de bonuri «Suchard», prezentându-se la redacţie, dimineaţa dela 8 la 11 jumătate şi după amiază dela 2 la 4, următorii:

Popescu D., Cicerone P., Ionescu Didi, Radu Georgescu, Adina Păunescu, Lola Bernştein, Zizi Iacobsohn, Titi Dumitrescu, Olga Zussman, Theodor Popescu,

AU MAI DESLEGAT JOCURILE DIN O. L. No. 28:

Bârlad: Alexandru Dobrinescu-Alphonso.

Brăila: Popescu R. Cezar, Nicu N. Vasilescu.

Craiova: Virgil Dumitrescu Anette Ivanovici., Ilie Rădina-Şeg.

Iaşi: Dumitru Petrovici.

Ocniţa (Vâlcea): Angela şi Constantin Giurgiuman.

Ploeşti: Negoiţescu Florica, Gănţoiu Olga.

Şuletea (Tutova): Hodisin Durinciev, I. Traian.

Valea-Rea (Bacău): Leocadia Căpitan Enescu.

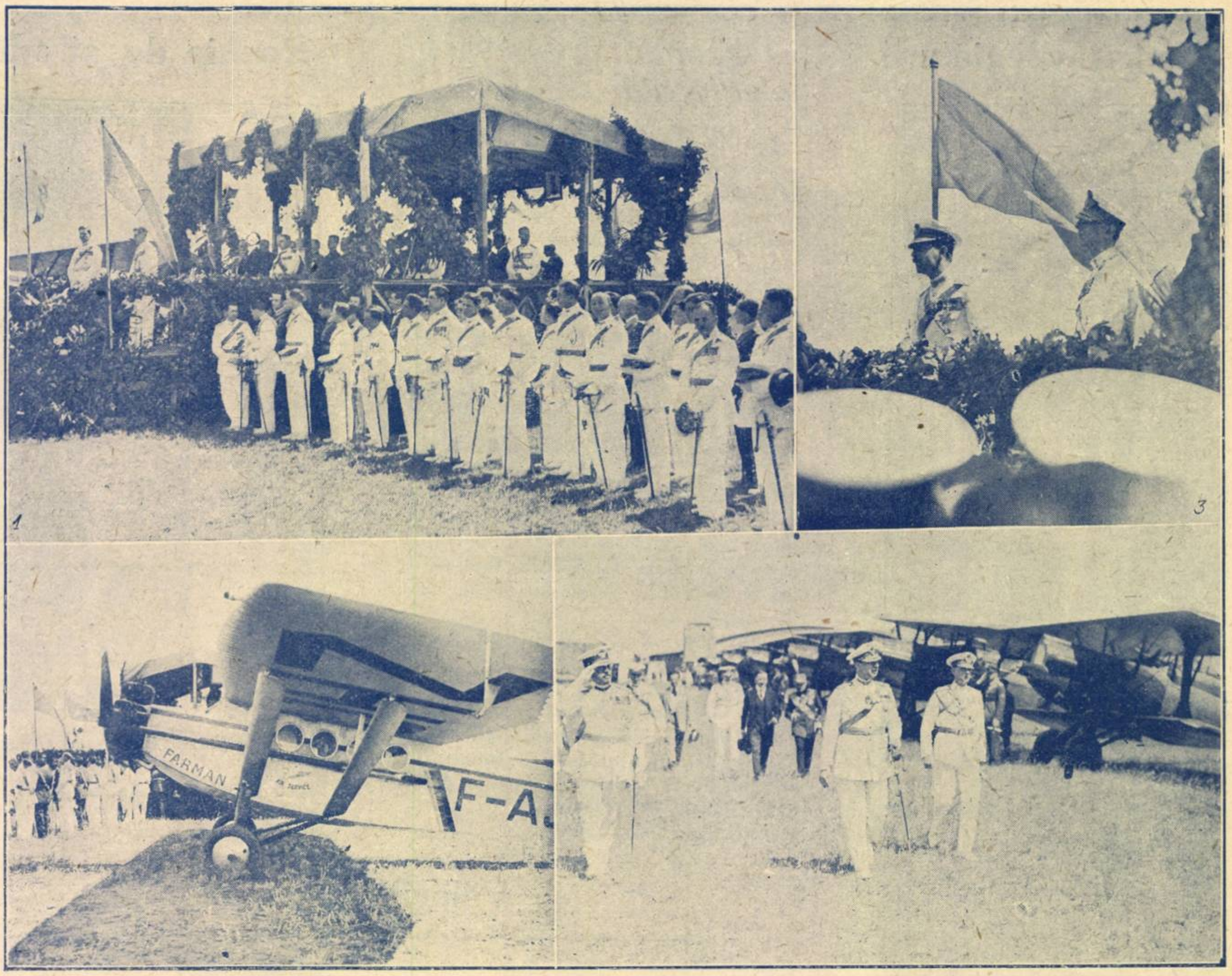
Drepturile femeilor în Rusia

O femee din tribul turcoman Usbek din Siberia se prezintă în faţa comisiei feminine din localitatea ei spre a se plânge împotriva soţului ei, care a călcat legile cele noui.

Une femme du tribu turcoman des Usbeks de Sibérie vient à la commission féminine de sa localité pour porter plainte contre son mari, qui a violé les nouvelles lois.

Eine Usbekin aus Sibirien kommt zu der Frauenkommission ihres Ortes, um sich über ihren Mann, der sich gegen die neuen Gesetze vergangen hat, zu beklagen.

Ziua aviației la Pipera (București)



(Photo «Oglinda Lumii»)

Ziua aviației a fost sărbătorită la Pipera (București) cu deosebită solemnitate. Vedem mai sus: 1. Pe timpul serviciului religios, în tribuna regală, la stânga, între cele două drapele, M. S. Regele Carol și A. S. R. Principele Nicolae. — 2. Avionul cu care M. S. Regele a venit în țară dela München. — 3. M. S. Regele ține o cuvântare; îndărătul suveranului, prințul Nicolae. — 4. M. S. Regele, A. S. R. Principele Nicolae, d. general Gorschi, d. prim-ministru I. Maniu, etc. trec în revistă trupele de aviație.

Le jour de l'aviation a été fêté à Pipera (Bucarest) à grande solennité. Nous voyons ici: 1. Pendant le service religieux, dans la tribune royale, à gauche, le roi Carol et le prince Nicolae. — 2. L'avion avec lequel le roi Carol est arrivé de Munich en Roumanie. — 3. Le roi prononçant un discours. — 4. Le roi, le prince Nicolae, le général Gorschi, le président I. Maniu etc. passant en revue la troupe d'aviation.

Der Fliegertag wurde in Pipera (Bukarest) feierlich begangen. Wir sehen oben: 1. Während des Gottesdienstes, in der königlichen Tribüne, König Carol und Prinz Nicolae. — 2. Das Flugzeug mit dem König Carol, aus München kommend, in Rumänien landete. — 3. Der König spricht. — 4. Der König, Prinz Nicolae, General Gorschi, Ministerpräsident Maniu etc. passieren die Fliegertruppe Revue.

Dar indezirabil

Un fost ofițer de marină a dat unei frumoase doamne o carte tipărită pe hârtie de orez în caractere chineze, adusă dintr'o expediție făcută de el în țara mandarinilor.

Frumoasa femee, care nu mai este azi de cât o femee drăguță cu rămășițe frumoase, primi zilele trecute, acasă la ea, pe o tânără studentă chineză. Ea profită de aceasta pentru a-i arăta exemplarul și spre a-i afla valoarea exactă.

Imediat ce tânăra chineză aruncă ochii pe volum, se înroși și închizându-l, sfătui pe gazdă să-l distrugă.

Era o carte «pedagogică» pentru curtezane, ale cărei precepte erau scrise fără perdea.

Aceea care era mândră că posedă cartea, o arse imediat. Dacă dăruitorul ei ar mai fi fost în viață, ce i s'ar fi întâmplat?

Gazete zilnice pe bord

Jurnalul de bord nu e neapărat jurnalul care se citește pe bord.

A existat jurnalul transatlantic destinat pasagerilor de pe marile pacheboturi. America a vrut să perfecționeze aceasta. Pentru naționalii lor, Statele Unite au combinat un cotidian complect cu fotografii și anunțuri.

El va fi compus prin fără fir pe bordul lui «America», în drum spre Europa.

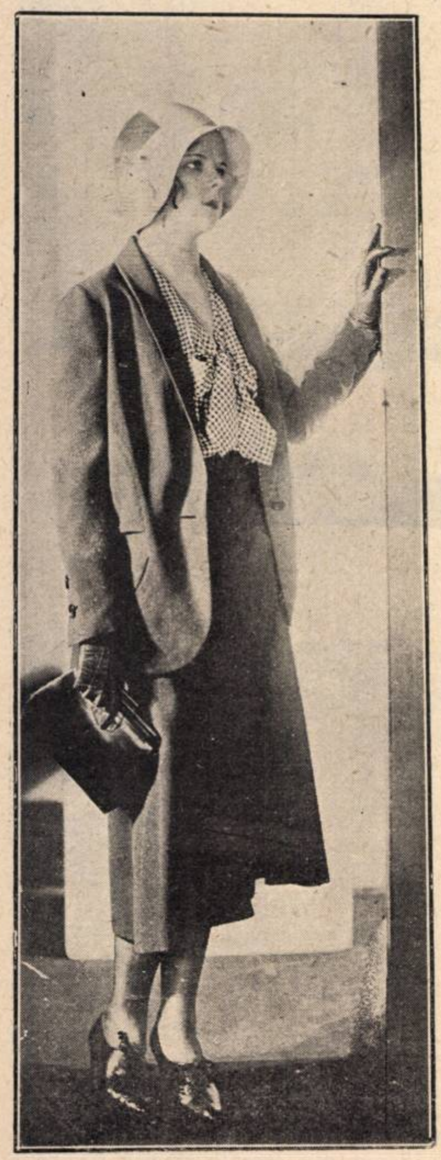
Pachebotul a fost prevăzut cu o instalație specială, care îi permite să primească materia imprimată și fotografii, astfel încât pasagerii, bându-și cafeaua, vor putea citi ultimele știri din lumea întreagă. Minunat lucru!

Dar acea izolare, acea îndepărtare de tot, care era unul din farmecile lungilor călătorii, ce devine acum?

Duminica-Magazin
GAZETA DE DUMINICĂ
cu data 3 August 1930
revoluționează publicistica modernă
SE VINDE CU
5 LEI
în
3 culori
Din bogatul sumar:
O vizită într'un cinema american
Toalete de plajă
Indiscreții despre celebrități
Dudui în apă
Cine are cel mai mare creer
Nuvele-Varietăți-Jocuri.

PAGINA FEMEII

Pentru vilegiatură



(Photo-exclusivitate Keystone)

Pentru vilegiatură, modelul de mai sus, compus din trei piese, e foarte indicat.

Miza

Lucrul s'a petrecut în Lunea Rusaliilor, în Casinoul uneia din marile plaje normande.

Un Parizian sosise cu maşina lui, cu soţia şi o fermecătoare fată blondă.

Un prieten, regăsit acolo, invită pe cei trei la dejun. După desert, cei doui prieteni făcură o partidă de écarté.

— Pe ce jucăm? zise primul.

Celalalt nu şovăi:

— Cincizeci poli contra mânei fiicei d-tale.

Tânăra fată blondă şi bonomul schimbară un surâs.

— Acceptat.

Pariorul câştigă. El vru să-şi înceapă imediat curtea. L'au îndepărtat însă.

— Vă voi explica, zise pierzătorul. E fata soţiei mele, al cărei al doilea soţ sunt. Veniţi să ne vedeţi la Paris, vă voi prezinta pe fiica mea: e o brună de 33 ani, foarte bine, şchiopătează puţin, dar vorbeşte perfect engleza...

Câştigătorul nu s'a prezintat încă să-şi încaseze datoria.

Fraudă electorală

Chiar când nu votează, femeia se poate face vinovată de fraudă electorală...

La Pila-Canate, în Corsica, în lipsa primarului şi a ajutorului, soţia acestuia din urmă nu a ezitat să şteargă depe lista electorală doi alegători, cari doreau să se înscrie la o altă comună.

Denunţată de partidul advers, femeia ajutorului de primar, acuzată că s'a făcut complicea unui act delictuos, prevăzut de legea din Iulie 1913, care nu prevede deosebire de sex, a fost condamnată la 50 franci amendă.

Menaj modern

La sfârşitul unui dineu care adunase câţiva Parizieni de seamă, lumea se mira văzând pe soţia fermecătoare a directorului unei importante case comerciale flirtând, în faţa soţului ei cu doui tineri cari i se recomandaseră poeţi.

Soţul observă această mirare şi le-o luă înainte.

— Soţia mea adoră literatura.

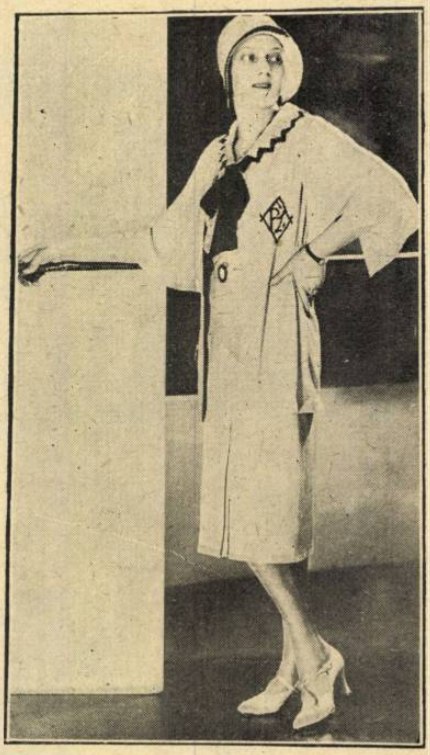
Făcu o strâmbătură şi vesel urmă:

— Mie îmi place music-hallul.

Şi scoase din buzunar o fotografie a unei tinere vedete a dansului acrobatic, foarte desbrăcată.

Nimeni nu mai insistă.

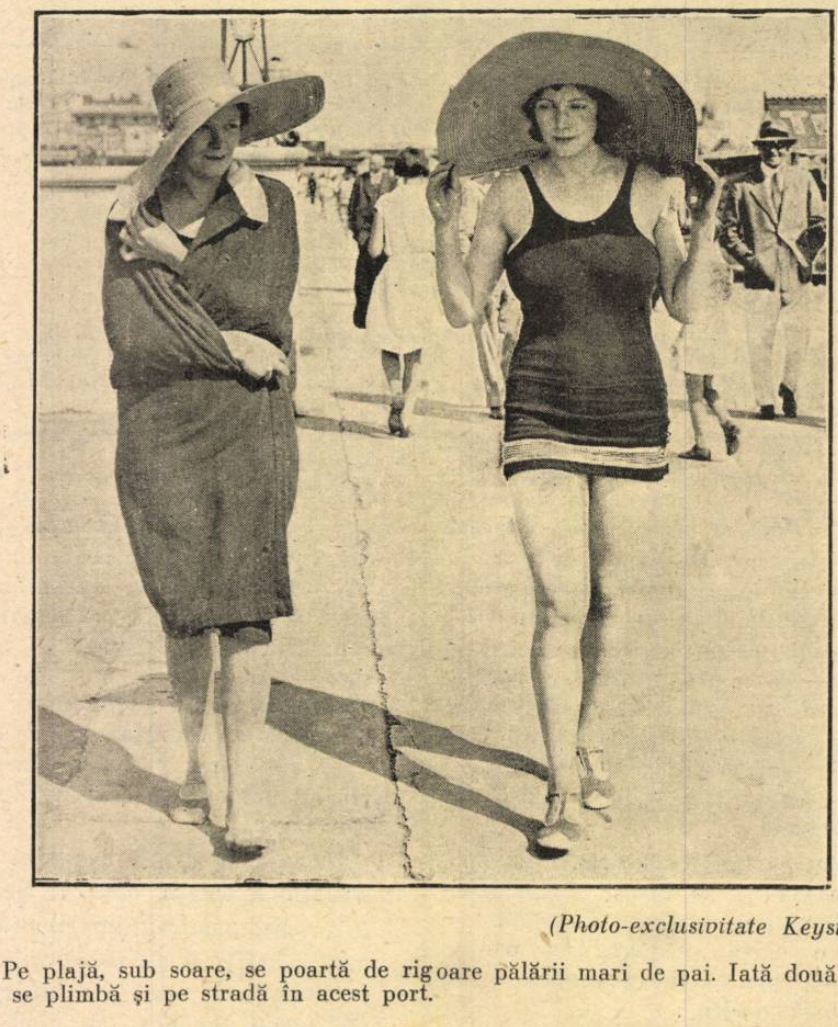
Rochie de stradă



(Photo-exclusivitate Keystone)

Ansamblu delicios din shantung: casaca e purtată cu bluză; o monogramă îi dă, în faţă, un farmec în plus.

Pălării de plajă



(Photo-exclusivitate Keystone)

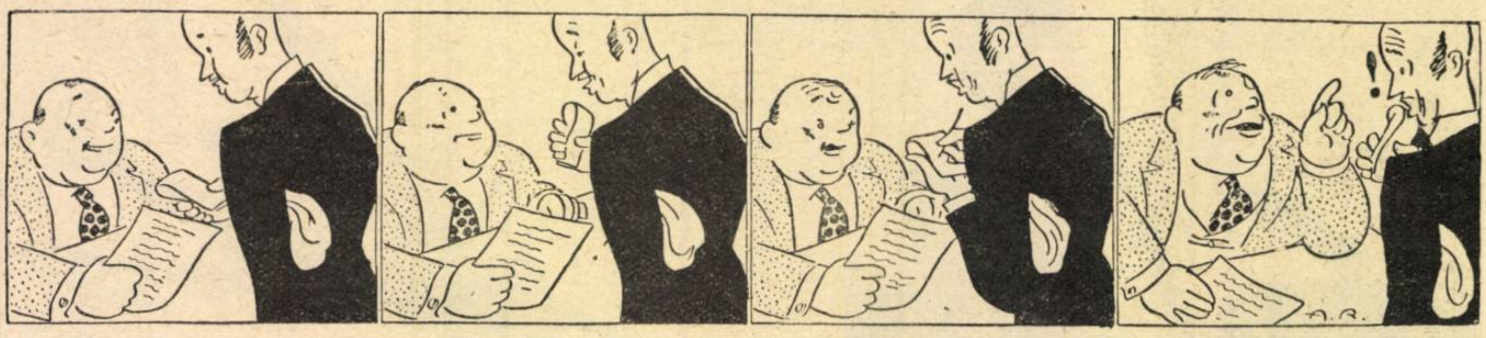
Pe plajă, sub soare, se poartă de rigoare pălării mari de pai. Iată două dudui cari se plimbă şi pe stradă în acest port.

Sur la plage, sous le soleil, on préfère les grands chapeaux de paille. Voici deux baignantes se promenant dans la rue avec des telles coiffes.

Auf dem Strande, in der Sonnenhitze, werden mit Vorliebe grosse Strohhüte getragen. Hier zwei Badende, die in solcher Kopfbedeckung spazieren gehen.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Un menu greu de stabilit



— Intâi și 'ntâi, să-mi dai raci...
— Nu mai avem raci.

— Pour commencer, vous me donnerez des écrevisses...
— Il n'y a plus d'écrevisses, monsieur.

— Atunci dă-mi calcan rasol.
— Domnul n'are șansă, am servit tocmai ultima porție...

— Alors, donnez-moi une sole meunière.
— Monsieur n'a pas de chance, je viens justement de servir la dernière...

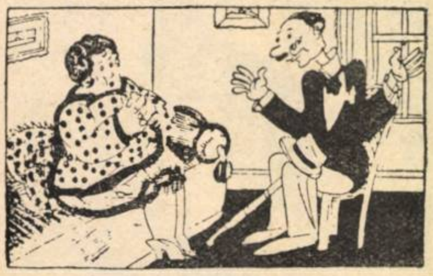
— Drace!... Nu mai aveți nimic... Dă-mi păstrăvi prăjiți!...
— Imi pare rău, dar păstrăvii...

— Sapristi!... Il n'y a plus rien... Donnez-moi une... truite, alors!...
— Je suis navré, Monsieur, mais la truite...

— Ascultă, amice, dacă e așa, ar fi bine, înainte de a mă servi, să te informezi dacă mai aveți măcar note de plată?

— Ecoutez, mon ami, s'il en est ainsi, vous feriez bien, avant de me servir, de vous renseigner: est-ce qu'il reste des additions au moins?

Fără superstiție



— Nu vă contrariază, d-le, că vom fi treisprezece la masă?
— Nicidecum, doamnă, mai ales dacă va fi mâncare pentru șeaptesprezece, căci, știți, eu mănânc cât patru!

— Cela ne vous contrarie pas, cher monsieur, nous serons treize à table?...
— Pas du tout, madame, surtout s'il y a à manger pour dix-sept, parce que vous savez, moi, je mange comme quatre!

„Wird es Sie nicht ärgern, mein Herr, dass wir bei Tische dreizehn sein werden?"
„Keineswegs, gnädige Frau, zumal wenn das Essen für siebzehn reichen wird, denn, wissen Sie, ich esse wie vier!"

VICLENIE

Stan poartă o manta groasă de blană.

Bran nu poartă nimic.

Stan și Bran umblă pe șosea.

Deodată s'a încălzit rău vremea.

Spune Stan:

— Brane, ce ar fi să mă împrumuți cu 500 de lei?

— Eu? Pă ce? Și fără garanție?... Nu, dragă!

— Garanție vrei? Iți dau blana drept garanție. Face cinci mii!

— Bun!

Bran dă lui Stan 500 lei și ia blana.

După vreo două ore au ajuns amândoi la destinație.

Atunci Stan ia blana din mâna prietenului și spune:

— Mi-am luat seama. Poftim cei 500 înapoi și îmi reiau blana...

MAI MODERN!

— Dar unde o fi amicul Șterpeleanu? Nu l-am mai văzut de luni de zile.

—E la răcoare. A furat un automobil.

— Ce prostie! Ar fi putut să-l cumpere și să nu-l plătească, cum fac boerii de azi!

DIN CAPUL LOCULUI

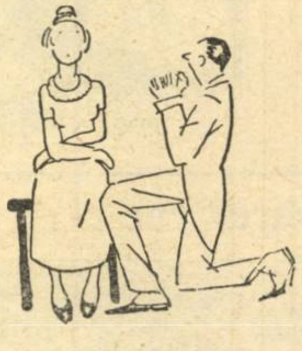
Tribunalul judecă un proces de divorț.

Prezidentul întreabă pe martor:

—Ați fost de față când au isbucnit primele conflicte?

— Da, d-le președinte, am fost martor la cununia lor!

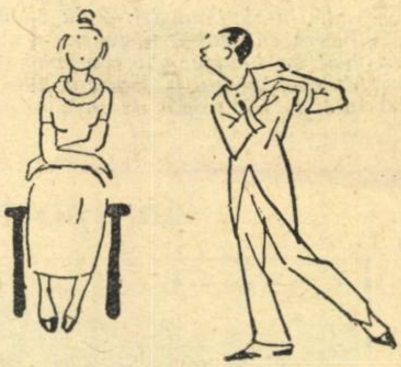
Idilă telefonică



La picioarele dv.... inima mea!...

A vos pieds... mon coeur!...

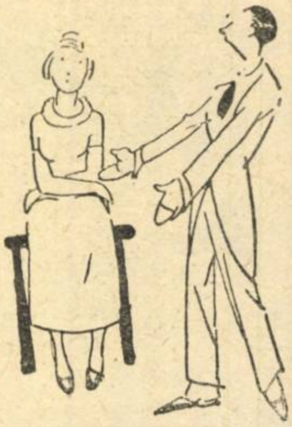
„Zu Ihren Füssen... mein Herz!...



...averea mea!

...ma fortune!

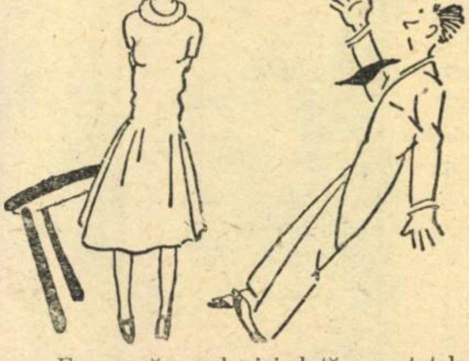
...mein Vermögen!



Ah! vă rog, răspundeți!

Ah! de grâce! Répondez!

Ich beschwöre Sie, antworten Sie!"

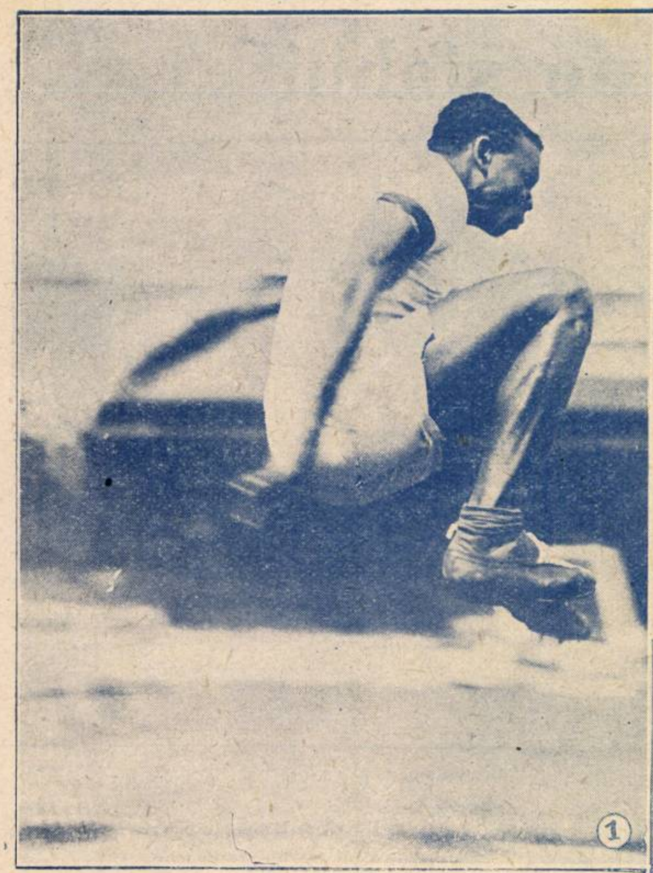


— Eu nu răspund niciodată... sunt telefonistă!...

— Je ne réponds jamais... je suis demoiselle au téléphone!...

„Ich antworte nie, ich bin Telephonmamsell!"

Isprăvi sportive neobişnuite



(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

1. Una din săriturile magistrale ale campionului negru J. H. Pierre în sărituri la distanţă. — 2. O excelentă săritură în înălţime a campionului C. E. S. Gordon din Cambridge. — 3. Cei mai buni 5 dela Universitatea din California de sud la un antrenament de basket-ball.

1. Un saut magistral du champion noir J. H. Pierre en saut à distance. — 2. Un saut excellent en hauteur du champion C. E. S. Gordon de Cambridge. — 3. Les meilleurs 5 de l'Universtié de Californie de sud pendant un entraînement de basket-ball.

Un sport cu adevărat rar

(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

De curând, după o serbare oficială a ministerului de agricultură din Washington, membrii unui club s'au amuzat organizând, cum vedem aci, o luptă în toată regula cu... perne.

Récemment, après une fête officielle du ministère de l'agriculture de Washington, les membres d'un club se sont réjouis en organisant une lutte en bonne règle avec des... coussins.

Pescuit periculos

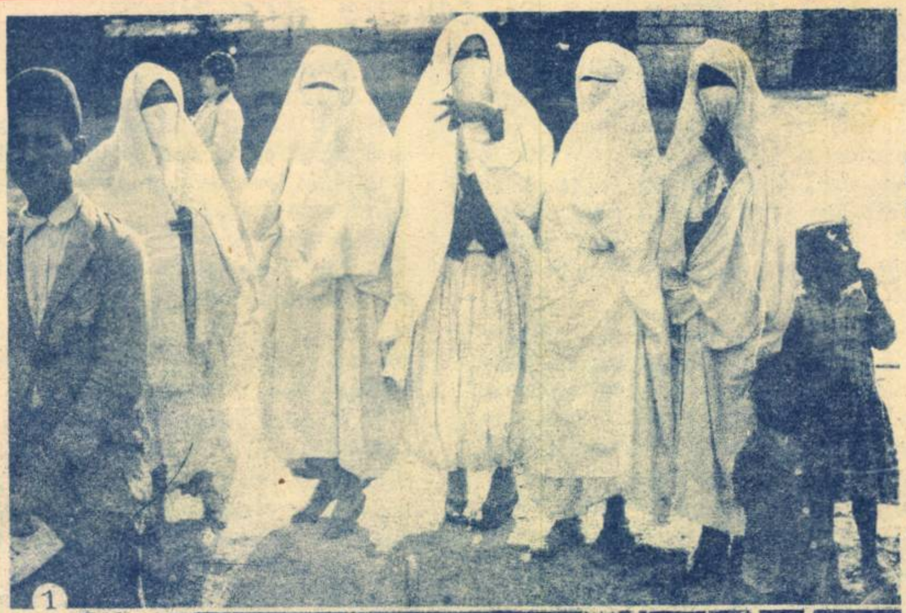
Un pescuit periculos a fost cel al unui pescar depe ţărmul lacului Winnipeg. E vorba de o cegă lungă de şase picioare şi cântărind 107 livre.

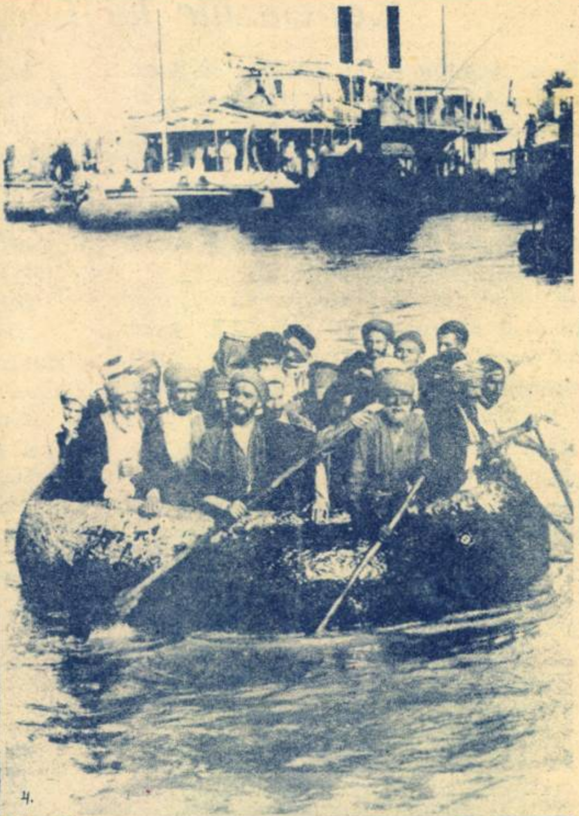
Prinderea nu a fost uşoară şi pescarul a trebuit să dea dovadă de dibăcie şi pricepere.

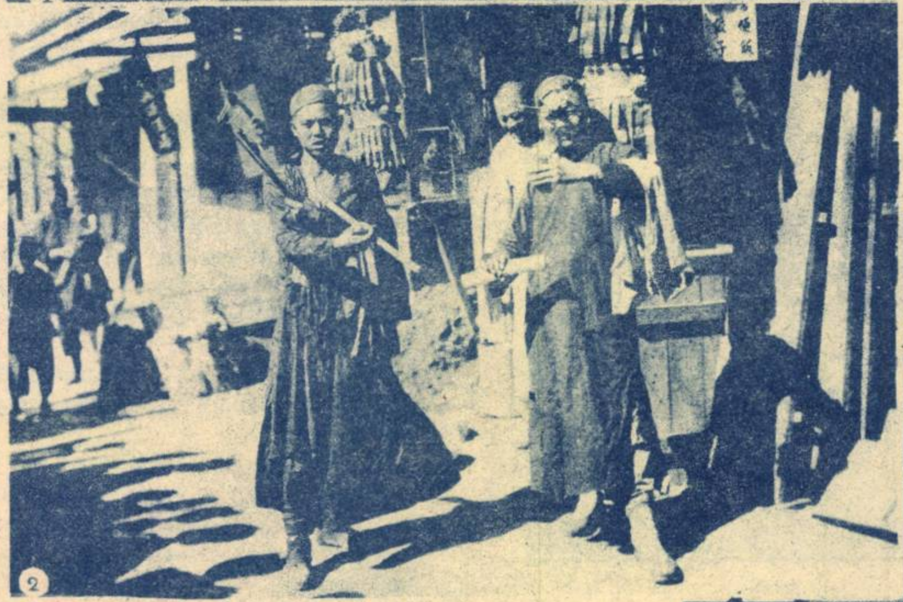
Barca pescarului fiind mică şi riscând să fie răsturnată de sbaterea peştelui, acesta fost omorât cu cuţitul, după o luptă periculoasă.

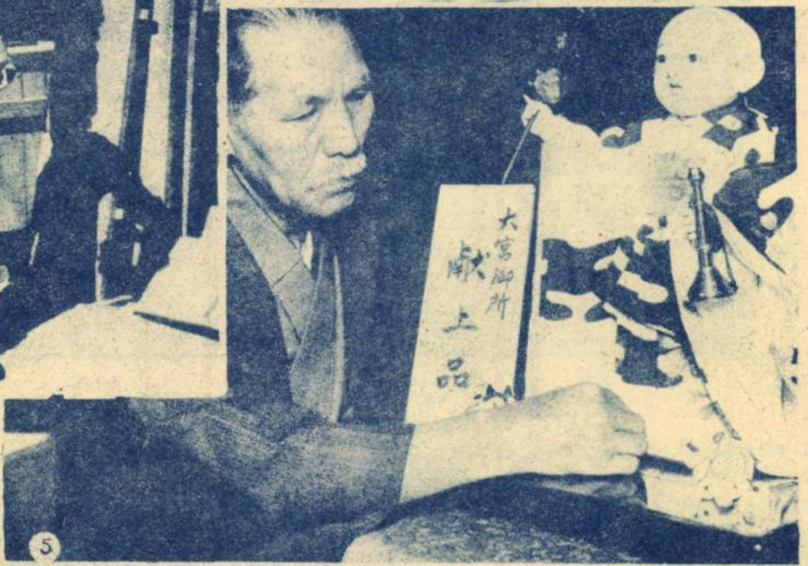
FAVORITA
Crema de ras vă economiseşte timp
Scuteşte frecatul şi moae barba într'o minută
— Cum, dragă te razi fără apă, pensulă, săpun?
— CREMA „FAVORITA" mă dispensează de toate...
Singura Cremă fără bază de Săpun deci nu irită pielea ci o lasă fină şi catifelată. CEREŢI la DROGHERII ŞI PARFUMERII.

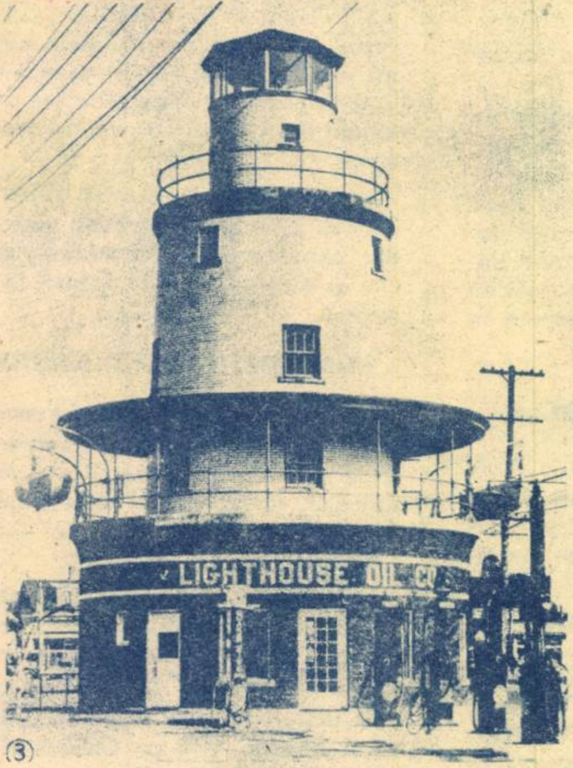
Ciudăţenii din toată lumea

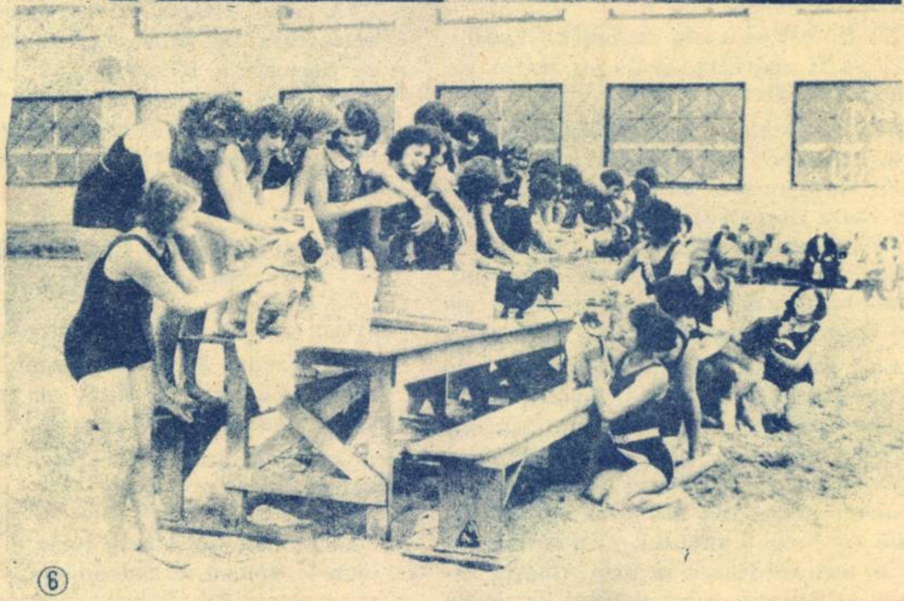












(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin ***şi*** *„Keystone")*

1. Femeile indigene din Algeria oferă şi astăzi străinilor aspectul pitoresc al îmbrobodirii lor totale: pe stradă, numai ochii acestor femei sunt descoperiţi. — 2. Muzicanţi de stradă din China: ei cutreeră uliţele marilor oraşe chinezeşti, făcând o gălăgie infernală cu instrumentele lor de o sonoritate deosebită, cari atrag mii de curioşi. — 3. Un depozit de benzină şi petrol din New Bedford (America), care a fost construit în formă de far şi noaptea are o lumină roşie care se aprinde şi se stinge, întocmai ca farurile. — 4. Străvechiul oraş Bagdad din Mesopotamia n'are încă poduri peste Tigru; oamenii cari vor să treacă râul, sunt transportaţi deci în felul primitiv care se vede în clişeul nostru. — 5. Un celebru păpuşar japonez: d. Yasujiry Yamakawa, care a transformat meşteşugul său într'o adevărată artă. — 6. Oraşul american Venice a organizat de curând o „zi de curăţire a câinilor", şi au luat parte la ea toate cucoanele de pe plajă, cari n'aveau ce face, după cum vedem mai sus.

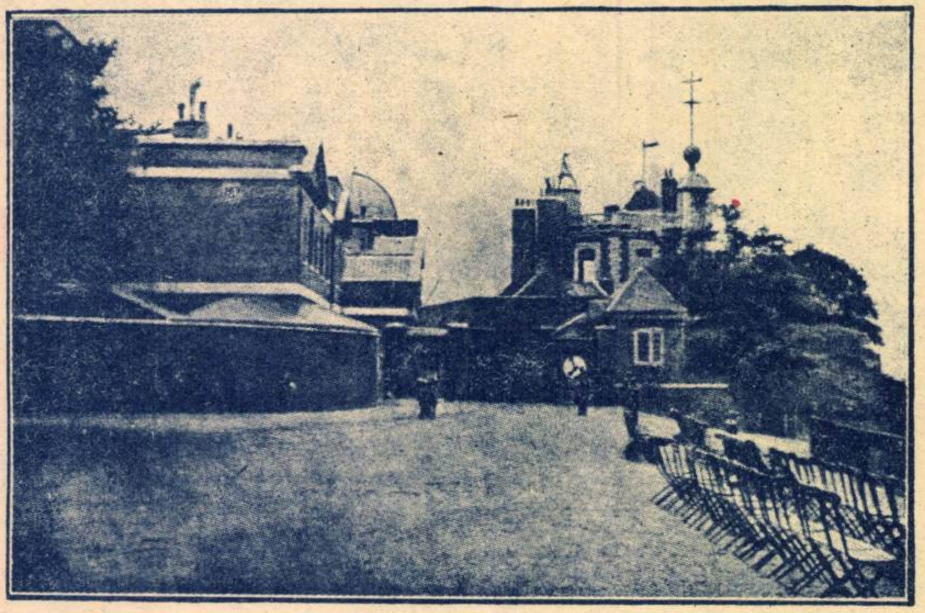
Ce ştim despre Marte?

Concluziile lui Lowell, Flammarion şi Svante Arrhenius

Criza economică în Europa şi America fiind în apogeul ei, naţiunile civilizate nu-şi pot permite încă luxul de a începe conversaţii cu alte planete în stil mare, ceeace ar necesita o cheltuială de câteva miliarde lei, mai mică în tot cazul cât suma cheltuită cu un singur dreadnought modern.

Şi când lumea noastră va ajunge vreodată să poată cheltui banii necesari pentru a comunica cu alte lumi, cine ştie dacă vor mai exista oameni pe vecina noastră Marte!

Pământul, planetă frumoasă şi bogată, are o omenire tânără, care de abia iese din faza animalităţii. Marte, planetă mai mică, a evoluat mai repede şi omenirea de acolo a apărut cu milioane de ani mai înainte. Dacă mai există, trebue să fi ajuns la un grad de civilizaţie cum mintea noastră nici nu poate bănui.



Observatorul din Greenwich

Să fi fost şi acolo războaie, revoluţii? Să fi apărut şi acolo un **Moise, un Christ, un Beethoven?**

Când omenirea înfrăţită din Marte a ajuns acum 1 milion de ani la apogeul ei, a început să fie ameninţată de un mare dezastru: **scăderea apei**. Şi pe Pământul nostru se va întâmpla la fel peste câteva sute de mii de ani, când va domni seceta şi moartea pe tot cuprinsul planetei.

Locuitorii martieni, ameninţaţi de moarte, au săpat acele uriaşe canaluri pentru a transporta apa rezultată din topirea zăpezilor. Şi astfel, acea omenire şi-a putut prelungi viaţa sute de veacuri, susţinând din greu lupta inegală cu forţa Timpului, prin inteligenţa ei extraordinară şi prin uriaşul tezaur al Ştiinţei, adunat timp de secole şi milenii.

CONCLUZIILE LUI LOWELL

Concluziunile lui Lowell asupra aspectelor telescopice ale planetei Marte au avut darul să pasioneze publicul, făcând pe mulţi să-şi mai ridice ochii spre Cer.

Lowell şi asistentul său Slipher au reuşit să obţină spectrograme interesante, din cari s'a dedus cu cea mai mare precizie că atmosfera lui Marte conţine de 1,75 ori atâţia vapori de apă cât are aerul din ţinutul Flagstaff, ceeace înseamnă ¼ din cantitatea mijlocie de vapori a atmosferei terestre.

Determinarea procentajului higrometric al atmosferei martiene n'a fost lucru uşor, de oarece în spectroscop se introduceau şi raze datorite atmosferei noastre, de care astronomii din Flagstaff au ţinut seama.

Slipher găsi că unica sursă a vaporilor martieni ar fi zăpezile dela poli, regiunile dela ecuator având o atmosferă excesiv de uscată.

In ultimul său studiu, publicat în marea revistă internaţională **«SCIENTIA»** din Milano, Lowell conchide că atmosfera lui Marte ar semăna mult cu atmosfera Arizonei, şi multe lucruri cari par stranii locuitorilor Pământului, se pot pricepe lesne într'un mediu apropiat de acela care există în Marte.

CONCLUZIILE LUI CAMILLE FLAMMARION

Voi rezuma aci concluziile lui Flammarian date în monumentala sa lucrare **«La planète Mars et ses conditions d'habitabilité»**.

Iată concluziile date în primul său volum (pag. 590—592):

1) Lumea lui Marte pare a fi, după cum a spus-o şi astronomul **W. Herschel** acum 150 de ani, planeta care se aseamănă cel mai mult cu Pământul.

La 1 Decembrie 1783 Herschel scria că locuitorii lui Marte «au probabil o situaţie asemănăoare cu a locuitorilor noştri».

2) Temperatura în Marte ar fi aceeaş ca pe Pământ (această concluzie a fost modificată de Svante Arrhenius, cum vom vedea mai jos).

3) Durata zilei şi a nopţii este de 24 ore 39 m. 35 s.

4) Anii sunt în Marte de două ori mai lungi ca la noi, având 668 de zile martiene, ceeace echivalează cu 68. zile de-ale noastre.

5) Atmosfera e mai curată ca a noastră, fiind mai puţin densă, mai înaltă şi mai trasparentă.

Ploile şi norii sunt rari. Niciodată nu s'a observat la telescop urme de furtuni sau uragane.

6) Uscatul ocupă o întindere mai mare ca apa, învers ca pe Pământ (în Marte nu există oceane, ci mări închise cum e Mediterana; ocolul planetei se poate face dar pe uscat cu trenul sau automobilul).

7) Diametrul lui Marte e jumătate ca al Pământului, având 6753 km.

Apa ocupă 66 milioane km. pătraţi şi uscatul 77 milioane.

Suprafaţa continentelor martiene ar fi dar de 7 ori mai mare ca Europa.

8) Soarele se vede mai mic decât pe Pământ, anume în fracţiuni de grad ceresc 21 faţă de 31. (Pământul e la 149 milioane km. departe de soare şi Marte e la 210 milioane km. de soare).

9) Marte are 2 sateliţi **Phobos şi Deimos**.

Aceste două luni minuscule trebuie să fie un deliciu pentru poeţii şi pictorii martieni.

10) Nu există munţi în Marte, întregul glob fiind aproape complect nivelat. Emisfera boreală e însă mai ridicată, având şi câteva podişuri ca Tibetul nostru.

11) Canalele se datoresc sau unor forţe geologice excepţionale sau mâinii omeneşti, ele fiind poate o rectificare a fluviilor făcute de locuitori cu scopul de a repartiza apa în toate continentele.

12) E posibil ca această lume să fie locuită de o specie umană mai uşoară din cauza gravitaţiei reduse, mai veche şi desigur mai înaintată în civilizaţie.

CONCLUZIILE LUI ARRHENIUS

Fizicianul suedez Svante Arrhenius a dovedit, în urma unor analize spectrale că suprafaţa lui Marte ar fi analoagă continentului dela **Polul Sud**, temperatura medie fiind de — 20 gr Celsius.

Presupunând că cifra lui Arrhenius ar corespunde realităţii, nu s'ar putea în baza ei nega existenţa unor fiinţe vii în Marte.

Şi aci pe Pământ gerul în Siberia atinge uneori **— 75 gr.** Celsius şi totuşi în Siberia trăesc milioane de oameni.

Martienii ar putea fi nişte oameni ca Nansen şi Amundsen, putând trăi nestingheriţi la o temperatură medie de — gr. C., şi având în schimb oraşele încălzite cu ajutorul razelor calorice.

Vom continua într'un număr viitor.

L. Florin

MAURICE LEBLANC
AVENTURILE EXTRAORDINARE ALE LUI

Arsène Lupin

GENTLEMAN APAȘ

1. Arsène Lupin gentleman apaș	120	pagini	Lei	30
2. Arsène Lupin contra lui Herlock Scholmes	130	„	„	30
3. Acul scobit (Comoara Regilor Franței)	120	„	„	30
4. 831 (aventurile și remușcările lui Arsène Lupin)	120	„	„	30
5. Cele 3 crime ale lui Arsène Lupin	120	„	„	30
6. Dopul de cristal	144	„	„	30

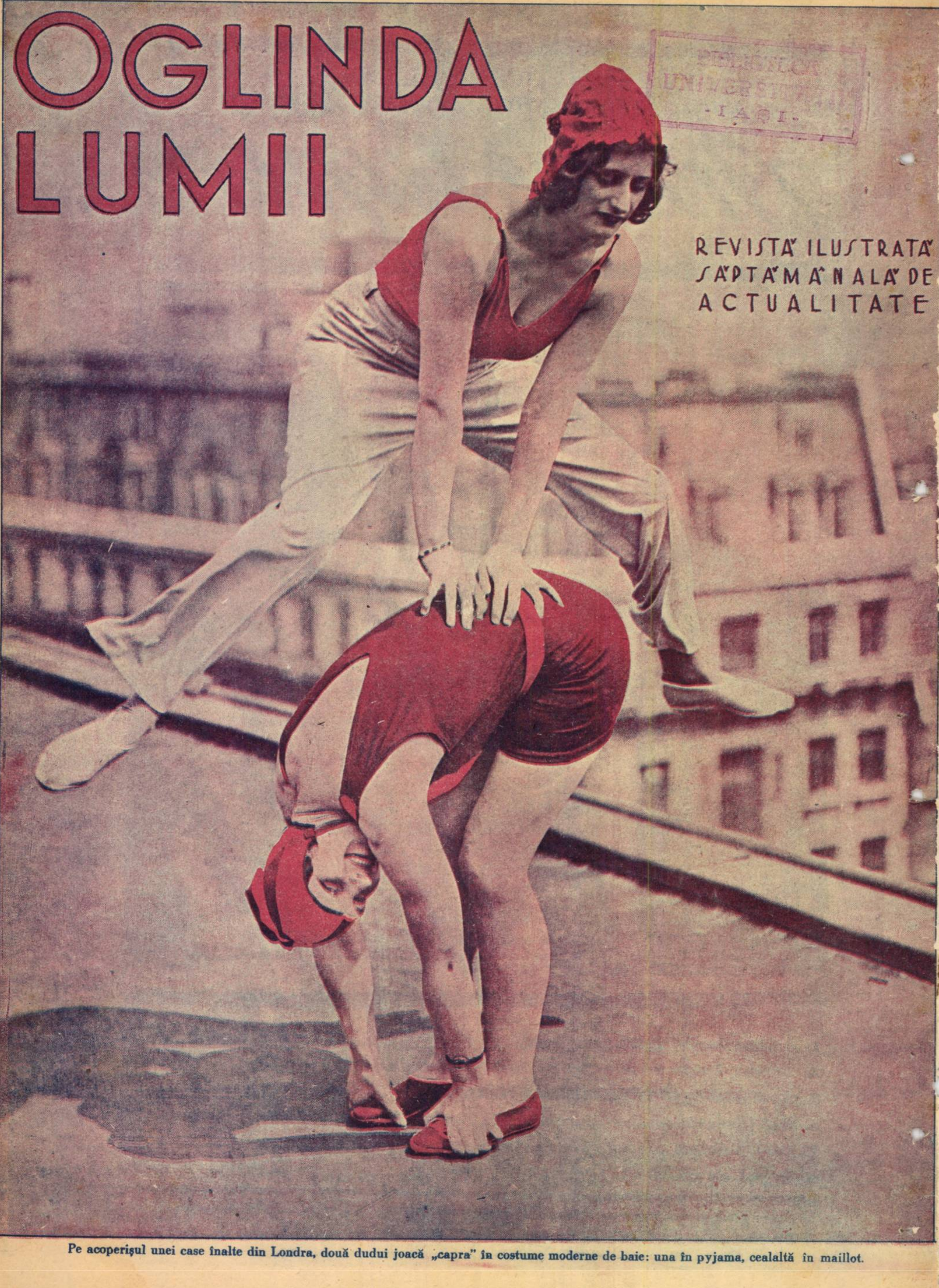
Se găsește la toți vânzătorii de ziare, la librării și la Editura „EMINESCU" S.A. București I, Str. Parlamentului No. 2

Telefon: 325/35 și 346/00

OGLINDA LUMII

REVISTĂ ILUSTRATĂ
SĂPTĂMÂNALĂ DE
ACTUALITATE

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-



Pe acoperișul unei case înalte din Londra, două dudui joacă „capra” în costume moderne de baie: una în pyjama, cealaltă în maillot.

ANUL IX · No 32

7 AUGUST 1930

OGLINDA · LUMII

REVISTĂ ILUSTRATĂ
SĂPTĂMÂNALĂ DE
ACTUALITATE

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
IAŞI

20
PAGINI

LEI
8

Sportul cu aşa-zisul „Medicine-Ball” e foarte răspândit pe plajele din apus, şi vedem aci două dudui ţinând în echilibru o astfel de minge.

CAT VALOREAZA OMUL?...

După ultimele calcule, trupul unui om valorează abia 100 lei

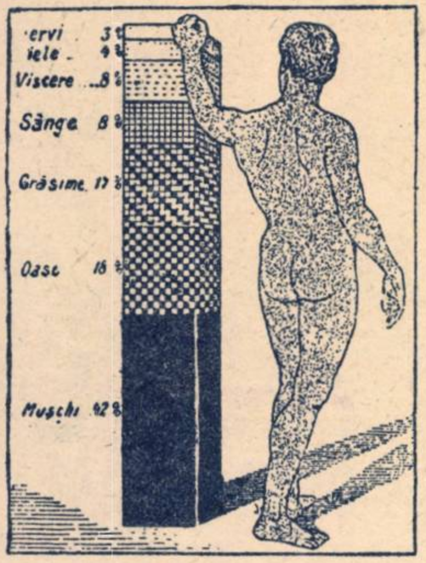
ORGANISMUL NOSTRU CONȚINE ȘI URME DE AUR

In cronicile științifice precedente, ne-am ocupat de diverse minunății ale Naturii.

Dela infinitul mare până la infinitul mic, lumea e plină de lucruri miraculoase.

Totuși, nimic nu e mai interesant ca însuși omul.

Și pentrucă un cititor ne-a rugat să scrim despre compoziția omului, ne vom supune acestui deziderat.



Compoziția corpului omenesc

— **Din ce e făcut omul?**

— **Care e valoarea sa?**

— **Câte elemente chimice intră în compoziția corpului uman?**

Aceste întrebări ne-au fost puse de un cititor absolvent de liceu. Probabil că și la bacalaureat sunt unii profesori cari pun un asemenea chestionar, și cu drept cuvânt.

COMPOZIȚIA CORPULUI OMENESC

Fără a intra în detalii, ce nu prezintă interes într'un articol de popularizare, vom menționa de curiozitate că în compoziția corpului omenesc găsim:

1. mușchi	42%
2. oase	18%
3. grăsimi	17%
4. sânge	8%
5. viscere	8%
6. piele	4%
7. nervi	3%

Ceeace domină la om, este dar **carnea,** atât după indicațiunea cifrelor de mai sus, cât și din ceeace constatăm zilnic.

15 ELEMENTE CHIMICE

Din punct de vedere chimic orice om cuprinde următoarele 15 elemente:

Oxigen	(O)
Hidrogen	(H)
Azot	(N)
Carbon	(C)
Sulf	(S)
Fosfor	(Ph)
Fer	(Fe)
Iod	(I)
Clor	(Cl)
Sodiu	(Na)
Potasiu	(K)
Magnezium	(Mg)
Calciu	(Ca)
Flor	(Fl)
Radiu	(Ra)

Aceste 15 elemente trebuie să ni le procurăm zilnic din alimente, și chimistul care știe să ni le procure, e **instinctul.**

Legumele și fructele conțin în deosebi substanțele indispensabile vieții.

ALTE 7 ELEMENTE IN OM

Afară de cele 15 corpuri chimice simple, găsite în trupul omului în diverse combinațiuni, mai există și alte elemente introduse prin medicamente externe sau interne, precum:

Argint (Ag) — la cancer
Siliciu (Si) — la boli de inimă
Brom (Br) — la boli de nervi
Litiu (Li) — în ape minerale
Cupru (Cu)
Plumb (Pb)
Zinc (Zn)

Din cele de mai sus vedem că trupul omului e un vast laborator chimic.

DOZAREA ELEMENTELOR

Chimiștii nu s'au mulțumit numai să analizeze cenușa omenească.

Ei au chemat matematicienii în ajutor și au reușit prin calcul să determine proporția elementelor.

Corpul unui om normal în greutate de 70 kilograme conține:

Hidrogen 60 metri cubi
Oxigen 28 metri cubi
Clor 250 litri
Carbon 22 kilograme
Calciu 1750 grame
Fosfor 800 gr.
Sulf 100 gr.
Flor 100 gr.
Potasiu 80 gr.
Sodiu 70 gr.
Fer 54 gr.
Iod 0,05 gr.

Celelalte elemente sunt în cantități extrem de mici.

Să trecem acum la partea comercială a acestor date atât de interesante.

PREȚUL UNUI OM

In timpul războiului ruso-japonez dela 1903, niște negustori au cumpărat oasele unui soldat. Acești negustori au plătit 10 bani — cam 4 lei după valoarea de azi, ceeace încă e puțin.

Din punctul de vedere material, valoarea omului e foarte mică.

După socotelile eminentului chimist englez Charles Maye, iată ce s'ar putea face din trupul unui om.

Grăsimea ar fi suficientă pentru a se fabrica 6 bucăți de săpun de cea mai proastă calitate.

Din fer s'ar putea face un cui de mărime mijlocie.

Fosforul omului ar ajunge pentru 20 cutii de chibrituri.

Magneziul ne-ar permite să luăm un clișeu fotografic.

Materiile prime din care e făcut trupul omenesc, n'ar costa deci mai mult de 100 de lei pe vremurile acestea de criză.

TRUPUL OMULUI CONȚINE ȘI AUR (?!)

Un chimist german a descoperit urme apreciabile de aur în trupul omului.

Bine înțeles, acest aur nu poate fi extras din țesuturile organice prin nici un procedeu technic.

Și acesta e un mare noroc, căci altfel oamenii s'ar ucide între ei pentru câteva milioane de aur.

Inginer L. F.

Animalul cu cei mai mari ochi

Se crede că ar exista în Oceanul Pacific niște sepii enorme de circa 20 metri lungime.

In mările japoneze s'au pescuit sepii având brațe de 10 metri lungime.

Sepia cu ochii mari de 1/2 metru în diametru

Aceste animale groaznice au și cei mai mari ochi, putând măsura până la 50 cm. în diametru.

Acești ochi au culoarea verzue, care contrastează cu corpul roșu.

Să sperăm că cititorii noștri nu vor visa la noapte astfel de monștri.

„OGLINDA LUMII"
No. 32
7 August 1930
Red. şi admin. Bucureşti I, Str. Parlamentului 2 (Palatul S. A. «EMINESCU») Tel. 325/35 şi 346/0. — Abonamentul 350 lei pe an

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII IAŞI

După 30 ani de orbire

Rănit în 1899 de căderea unei crengi, un oarecare d. Fish din New-York avu nervul optic paralizat.

El deveni orb şi cheltui 500.000 dolari ca să-şi recapete vederea.

Plictisit, acceptă soarta şi întemeiă o şcoală, unde preda cu succes.

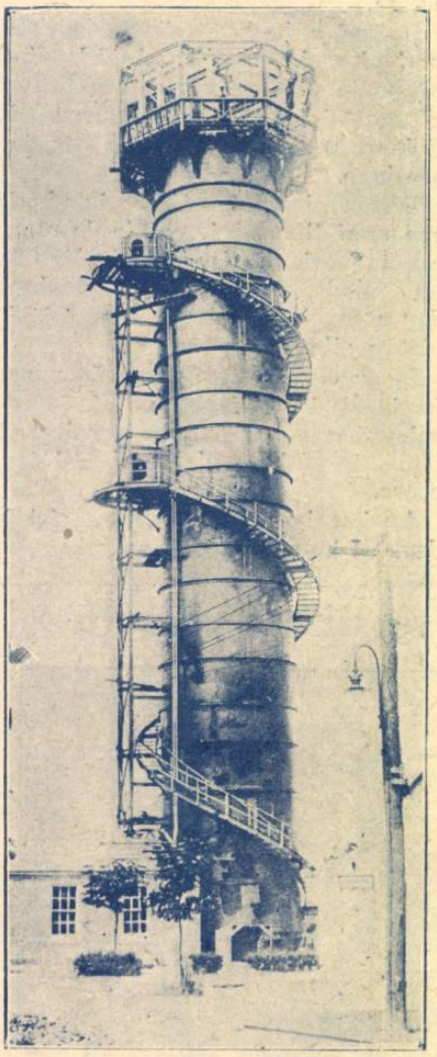
Serile trecute, pe când d-na Fish îi citea gazetele, d. Fisch începu să distingă obiectele dimprejur. Şi vederea îi reveni progresiv.

Dar — eterna poveste — lumea pe care o vede azi nu-l mulţumeşte, nefiind conformă cu imaginile ce-i oferea acum 30 ani.

D. Fish nu-şi mai recunoaşte soţia şi vederea automobilelor îl îngrozeşte.

Se va obicinui... Rămân din fericire arborii şi florile, căci ele nu s'au schimbat...

Salvarea din submarine



(Photo exclusivitate Keystone)

La New-London (America) s'a construit un turn cu diverse portiţe, menit a-i învăţa pe marinarii americani cum să scape dintr'un submarin înecat.

A New-London (Amérique) on vient de construire une tour à diverses petites portes, destinée à apprendre au marins anglais comment il peuvent se sauver d'un sous-marin submergé.

In New-London (Amerika) wurde ein Turm mit verschiedenen kleinen Türen gebaut, der den englischen Seeleuten zeigen soll, wie si esich aus einem untergegangenen U-Boot retten können.

Fete pe hidrociclu

MISS PARIS
MISS PARIS

D-şoarele Pfanner şi Bouard, două Pariziene cunoscute pe tărâmul sportului acvatic, vor să încerce în curând trecerea Canalului Mânecei pe hidrociclul lor „Miss Paris".

Mlle Pfanner et Mlle Bouard, deux Parisiennes bien connues dans le monde sportif aquatique, tenteront sous peu la traversée de la Manche sur leur hydrocycle „Miss Paris".

Die beiden, auf dem Gebiete des Wassersports bekannten Pariserinnen Mlle Pfanner und Mlle Bouard wollen demnächst versuchen, auf dem Hydrocycle „Miss Paris" den Aermelkanal zu überqueren.

Turism

Francezii ştiu să facă tot posibilul spre a satisface pe turişti, — nu ca la noi, unde, cine poate, exploatează pe naivii cari le cad pe mână.

In mai multe oraşe mari ale departamentului francez Gironde, negustorii predau turiştilor nişte chestionare astfel concepute:

Suntem la .....

Venim din .....

Cu automobilul: drum bun sau prost (a se şterge menţiunea inutilă);

Cu calea ferată: tren bun sau prost (a se şterge menţiunea inutilă).

Pe drum am remarcat .....

Am tras la hotelul .....

Camerile sunt .....

Masa e .....

Preţurile de pensiune sunt .....

Oraşul e .....

Monumentele şi muzeele sunt .....

Negustorii te primesc .....

Distracţii .....

Sporturi .....

In rezumat, suntem .....

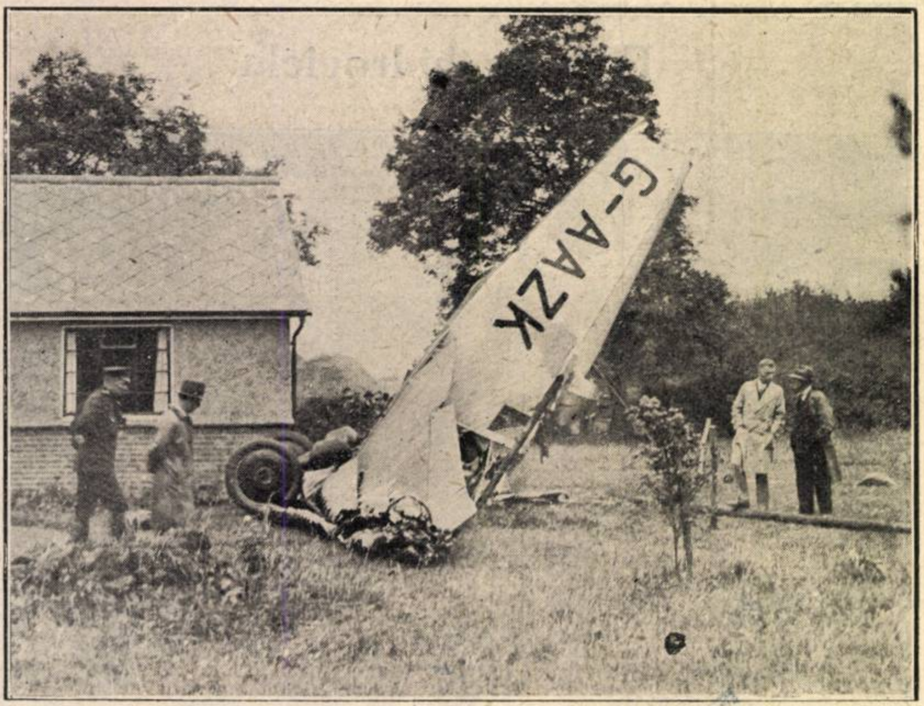
Ne lipsesc însă aci .....

Aceste fişe mici sunt predate, prin intermediul hotelierului sau al comerciantului, Sindicatului local de iniţiativă, care ţine seama de plângeri şi observaţii spre a câştiga încrederea turistului întru cât criticele sale au fost juste.

Inchipuiţi-vă că s'ar înfiinţa şi la noi asemenea chestionare şi că turiştii ar răspunde conştiincios, — credeţi că ar exista măcar un răspuns din care să reiasă mulţumirea călătorilor? S'ar putea strânge atunci un volum de plângeri îndreptăţite. Dar credeţi oare că s'ar lua măsuri de îndreptare? Nici aceasta nu e de crezut...

Cea mai bună lamă de ras
REGISTERED
SOUPLEX
WARRANTED
SWEDISH STEEL
SOUPLEX

Catastrofa aeriană din Anglia



(Photo-exclusivitate Keystone)

Un avion care făcea naveta Franţa-Anglia şi avea şase pasageri în carlingă — persoane din înalta societate engleză — s'a prăbuşit lângă Gravesend (Anglia), în urma exploziei motorului, care a făcut pe pasageri bucăţi-bucăţi. Iată resturile avionului, după cădere.

Un avion faisant la navette France-Angleterre et ayant six passagers dans sa carlingue — des personnes de la haute société anglaise — s'est effondré près de Gravesend (Angleterre) à cause de l'explosion du moteur, qui a mis les voyageurs en morceaux. Voici les restes de l'avion après sa chute.

Ein Flugzeug für die Route Frankreich-England, mit sechs Passagieren an Bord — Personen der hohen englischen Gesellschaft — stürzte in der Nähe von Gravesend (England) infolge der Explosion des Motors, die die Reisenden in Stücke riss. Hier das Flugzeug nach dem Sturze.

Pruncul lui Lindbergh

(Photo „The New York Times").

Prima fotografie a copilului colonelului Lindbergh; pruncul s'a născut la 22 Iunie a. c.

La première photo du petit enfant du colonel Lindbergh, né le 22 juin.

Die erste Aufnahme des Babys des Obersten Lindbergh, geboren am 22. Juin d. J.

Banditul burghez

Alexis Capone a făcut avere la Chicago în comerţul ilicit de bere şi whisky caşi în multe alte expediţii tot atât de periculoase. Posedând un număr respectabil de milioane de dolari, aspiră acum la odihna burgheză şi are intenţia să se lepede de titlul şi de funcţia sa de şef de bandă. Şi nici nu mai vrea să mai calce vreodată în marele oraş care a fost teatrul roditoarelor sale isprăvi.

Acum vrea să-şi vândă proprietatea din Palm-Beach (Florida), unde a avut cu poliţia dificultăţi, a căror amintire turbură azi digestia sa de milionar. Işi va construi deci, la treizeci mile la nord de Miami, un alt domeniu, care nu va avea mai puţin de 1400 arii suprafaţă şi care va fi apărat cu un zid solid de trei metri înălţime. Capone respectă proprietatea... când e a lui.

Nu cumva profesia de bandit duce şi ea la orişice, cu condiţia de a eşi din ea?

Pair al Angliei

Printre copiii cari vor fi mai târziu pairi ai Angliei, nu e nici unul care să aibă înaintea lui perspective mai strălucite ca tânărul viconte Lascelles, fiul prinţesei Mary şi singurul nepot al regelui George V.

Având ca mamă o prinţesă, ca bunic pe un monarh şi patru prinţi unchi, acest frumos băeţel de şapte ani, inconştient de grandoarea sa viitoare şi foarte indiferent faţă de fasturile acestei lumi, are numai griji mărunte. Astfel, cum se cuvine unui copil normal şi sănătos, ia jocurile drept lucrul cel mai interesant din lume. El admiră toate sporturile, e pasionat după călărie. Dar ştie că artele misterioase ale citirei, scrierei şi socotelilor trebue să aibă un loc important în viaţa unui copil.

Titlul pe care îl va moşteni, a fost la început erijat în baronic, pe timpul când Pitt era prim-ministru al Angliei.

Ofensiva viperelor

La Choisy-le-Roi, în Franţa, în locul zis «Les Sablières», un pescar a fost muşcat de o viperă... Viperele sunt pare-se numeroase în anul acesta.

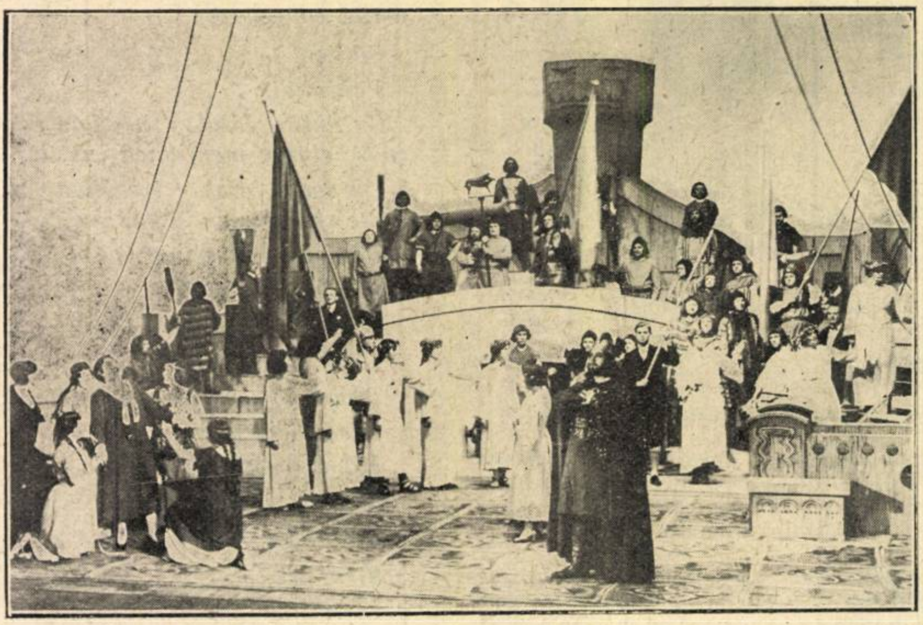
Lumea e invitată să fie atentă la periculoasele reptile. Astfel, fiecare îşi poate procura ser contra înţepăturii mortale şi să aibă asupra sa două fiole cu o mică seringă, în caz de agresiune.

Terapeutica, constând în înghiţirea unui litru şi jumătate de rom, nu convine oricui... Un ţăran din Jura şi-a vindecat înţepătura veninoasă, dar a murit din cauza romului, după câteva zile.

In acelaş judeţ, o ţărancă muşcată la deget de o viperă, pe când era pe cale să cosească grâu, n'a ezitat să-şi pună degetul pe piatră şi să-l tae cu coasa.

Apoi, evitând emoragia, ea îşi legă degetul amputat şi fu salvată...

Reprezentaţiile festive din Bayreuth



(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

Scena finală din actul I al operei „Tristan şi Isolde" de Richard Wagner, aşa cum a fost montată la Bayreuth pentru reprezentaţiile festive de anul acesta.

La scène finale du 1-er acte de „Tristan et Isolde" de Richard Wagner, telle qu'elle a été montée à Bayreuth pour les représentations de cette année.

Die Schlussszene des I. Aktes von Richard Wagners „Tristan und Isolde", so wie sie in diesem Jahre für die Bayreuther Festspiele geprobt wurde.

Olimpiada mondială a şahului

Iată aci cele mai reprezentative cinci figuri ale maeştrilor cari au luat parte la Olimpiada mondială a şahului din Hamburg: (dela stânga spre dreapta) Sir George Thomas (Anglia), Marshall (Statele Unite), Duchamp (Franţa), Mir Sultan Khan (India) şi Baratz (România).

Voici les cinq figures les plus représentatives des maîtres ayant pris part à l'Olympiade mondiale des échecs à Hamburg: (de gauche à droite) Sir George Thomas (Angleterre), Marshall (Etats-Unis), Duchamp (France), Mir Sultan Khan (Indes), Baratz (Roumanie).

Hier die fünf repräsentativsten Figuren der Meister, die an der Schach-Weltolympiade in Hamburg teilgenommen haben: (von links nach rechts) Sir George Thomas (England), Marshall (U. S. A.), Duchamp (Frankreich), Mir Sultan Khan (Indien), Baratz (Rumänien).

Rockefeller la 91 ani

Omul care a grămădit cea mai mare avere din lume şi care a avut cele mai superbe generozităţi şi-a celebrat de curând a nouăzeci şi una aniversare a naşterii.

La vârsta aceasta înaintată — el asigură că va trăi până la o sută de ani — are un corp subţire şi o faţă foarte slăbită, dar ochii săi albaştri deschis străluceau mereu cu un foc intens şi el gusta gluma cu aceeaş vioiciune sarcastică.

In fiecare zi — nu a schimbat nimic nici în ziua aniversării sale — joacă golf pe un teren de nouă găuri şi e în deosebi mulţumit când îşi îmbunătăţeşte propriul record. El atribue numai golfului jucat zilnic sănătatea şi tinereţea sa persistentă. După ce îşi termină partida, face o plimbare în automobil pe şoselele sale particulare.

In ziua când a început un an nou, a dictat un fragment din biografia sa şi a luat masa cu familia, inclusiv strănepoata sa de doi ani. Aceasta a tăiat torta de aniversare. D. Rockefeller şi-a terminat ziua ascultând imnurile sale favorite şi cântecele din tinereţea sa executate pe orgă. A avut altă plăcere ascultând prin T. F. F. pe prinţul de Galles făcând omagiul operei sale la banchetul Uniunii naţionale a studenţilor din Londra. D. Rockefeller emise la rândul său un omagiu, mulţumind lumei pentru simpatia ce i s'a manifestat.

Gust fistichiu

Nu eşti niciodată mai bine servit decât de tine însuţi.

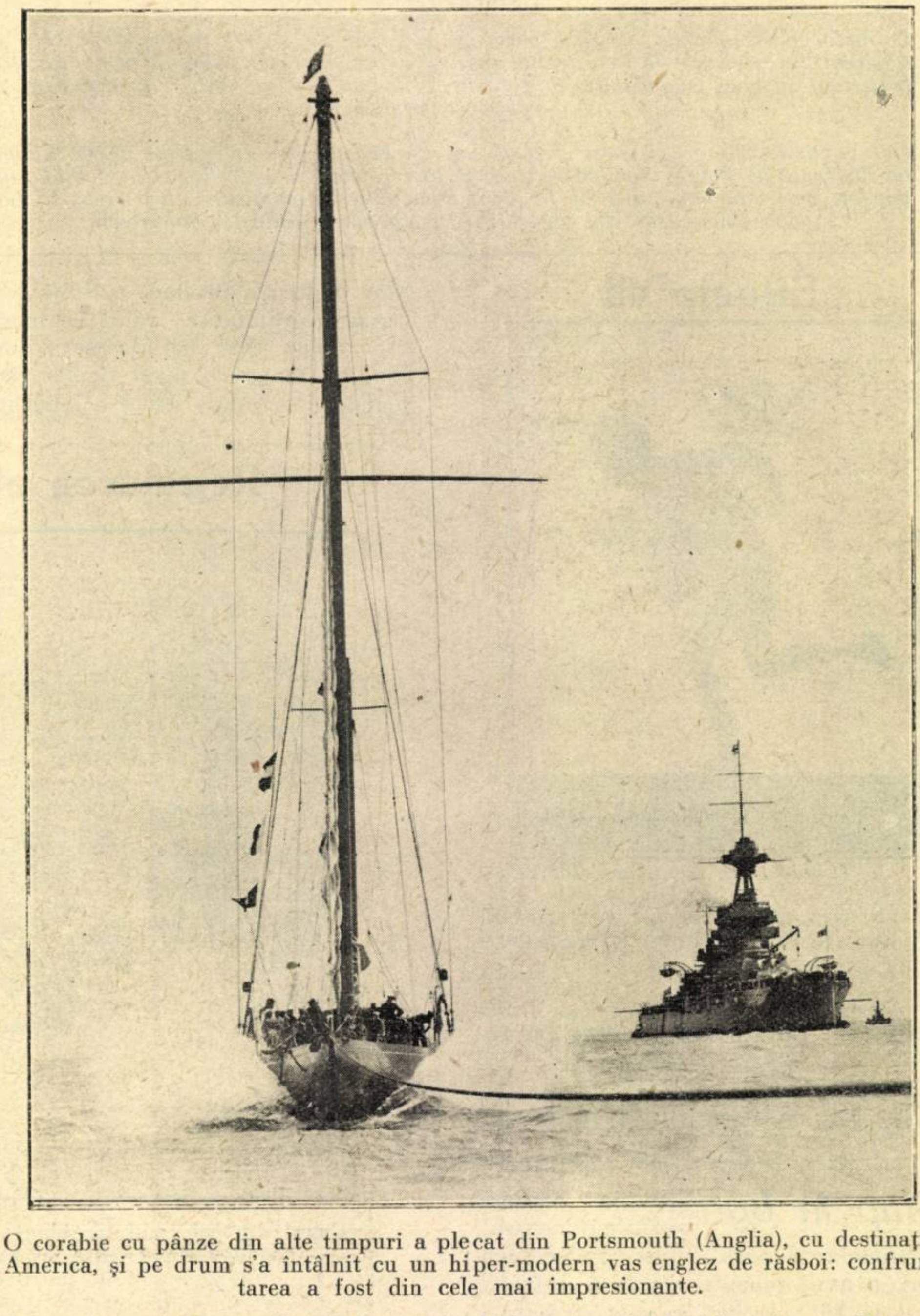
Un brav locuitor din Limoges (Franţa) voia să se omoare, viaţa desgustându-l.

Totuşi, nu era duşman al omagiilor postume.

Dorea să aibă coroane pe mormântul său.

Se duse deci, îşi comandă două după care se înapoiă acasă şi, noaptea, se duse în grădină şi se spânzură de un pom.

O confruntare impresionantă



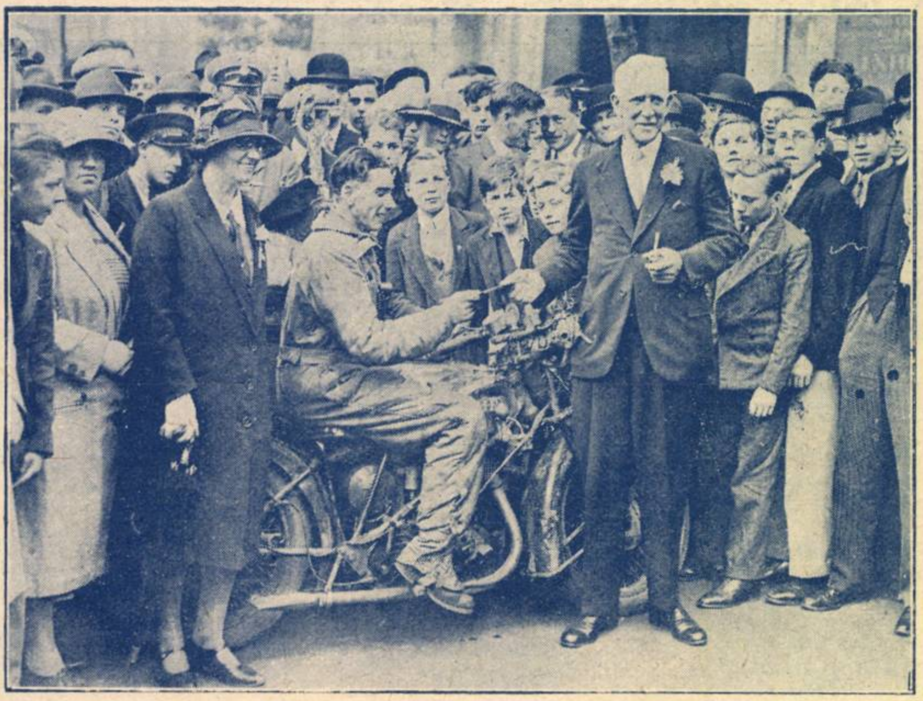
(Photo-exclusivitate Keystone)

O corabie cu pânze din alte timpuri a plecat din Portsmouth (Anglia), cu destinaţia America, şi pe drum s'a întâlnit cu un hiper-modern vas englez de răsboi: confruntarea a fost din cele mai impresionante.

Un très vieux vaisseau à voiles est parti de Portsmouth (Angleterre) pour l'Amérique. En route il a rencontré un hyper-moderne vaisseau anglais de guerre: la confrontation a été très impressionante.

Ein sehr altes Segelschiff verliess Portsmouth (England), um Amerika zu erreichen. Unterwegs begegnete es ein ultramodernes englisches Kriegsschiff: die Gegenüberstellung soll sehr eindrucksvoll gewesen sein.

Cu motocicleta Anglia-Australia dus şi întors



(Photo-exclusivitate Keystone)

Motociclistul englez J. Gill a făcut în decurs de un an, parcurgând 25 000 de kilometri, drumul din Anglia în Australia şi înapoi. Il vedem mai sus, la sosirea la Londra, înmânând o scrisoare pe care primul ministru al Australiei i-a încredinţat-o pentru înaltul comisar al Australiei din Londra.

Le motocycliste anglais J. Gill a parcouru pendant un an les 25.000 kilomètres qui séparent l'Angleterre de l'Australie, tour et retour. Le voici, à son arrivée à Londres, remettant au haut commissaire de l'Australie à Londres une lettre du président du conseil australien.

Der englische Motorradfahrer J. Gill hat im Laufe eines Jahres die 25.000 Kilometer betragende Route London-Australien und retour zurückgelegt. Unser Bild zeigt, wie er, bei seiner Ankunft in London, dem hohen Kommissär Australiens in London einen Brief des australischen Ministerpräsidenten überreicht.

Siluete vii

(Photo „The New York Times")

Incântătoarea vedetă de cinema Doris Hill ca păzitoare de gâşte într'o revistă americană.

La charmante vedette de cinéma Doris Hill comme gardienne d'oies dans une revue américaine.

Der reizende Filmstar Doris Hill als Gänselisl in einer amerikanischen Revue.

Stup în bae

Ziarele engleze scriu că doctorul Combeleig, după o lipsă de câteva luni, a avut plăcuta surpriză, intrând în casă, să găsească în sala de baie 4 livre şi jumătate de miere, fabricată de un stup de albine care, evident, locuiseră câtva timp în acest loc, pe care apoi l-au părăsit.

Dat fiind că trebue munca a 5000 albine pentru a produce o livră de miere, se presupune că roiul de lucrătoare harnice, care îşi aleseseră domiciliul provizoriu la d-rul Combeleig, cuprindea cel puţin 20.000 colaboratoare.

Panică evitată

O reclamaţie neaşteptată provoacă râsul şi... evită o panică. In mijlocul celor mai mari drame, e suficient un amănunt pentru a schimba turnura evenimentelor.

In timpul naufragiului vaporului german **Casablanca**, scufundat zilele trecute în Canalul Mânecei, echipagiul abandonă pompele devenite inutile şi se lansară bărcile de salvare, într'o mare dezordine, când un Englez se apropiă de căpitan, cerându-i eliberarea paşaportului său.

In faţa unei asemenea cereri, într'un astfel de moment, echipagiul, cu tot tragicul situaţiei, nu-şi putu reţine râsul... Această veselie neaşteptată opri panica... şi salvarea se operă în mod normal.

Decoraţii sovietice

Actualmente e suficient să fii decorat în Rusia cu ordinul «Lenin», cu ordinul «Drapelul roşiu», sau cu «Drapelul roşiu al muncii» şi cu «Steaua Roşie», pentru a obţine dreptul de circulaţie gratuită pe tramvae şi de două ori pe an pe căile ferate şi pe vapoarele Statului sovietic. Cine are trei decoraţiuni, capătă un bilet gratuit permanent.

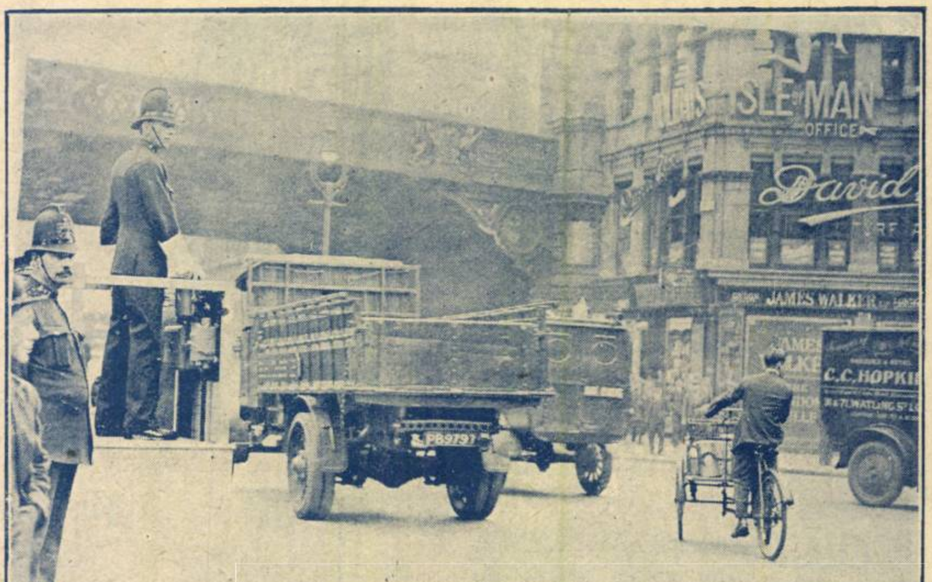
Decoraţiile se poartă pe piept, la stânga, ca acele ale ordinelor burgheze. Ele pot fi însă retrase, cu aceeaş uşurinţă cu care au fost obţinute, dacă acela care le poartă comite vreo acţiune necinstită sau în contrazicere cu dogma comunistă.

lui ?

Dar decoraţia nu este ea, din principiu, opunerea însăşi a comunismu-

Să nu încercăm să înţelegem.

Regularea automată a circulaţiei



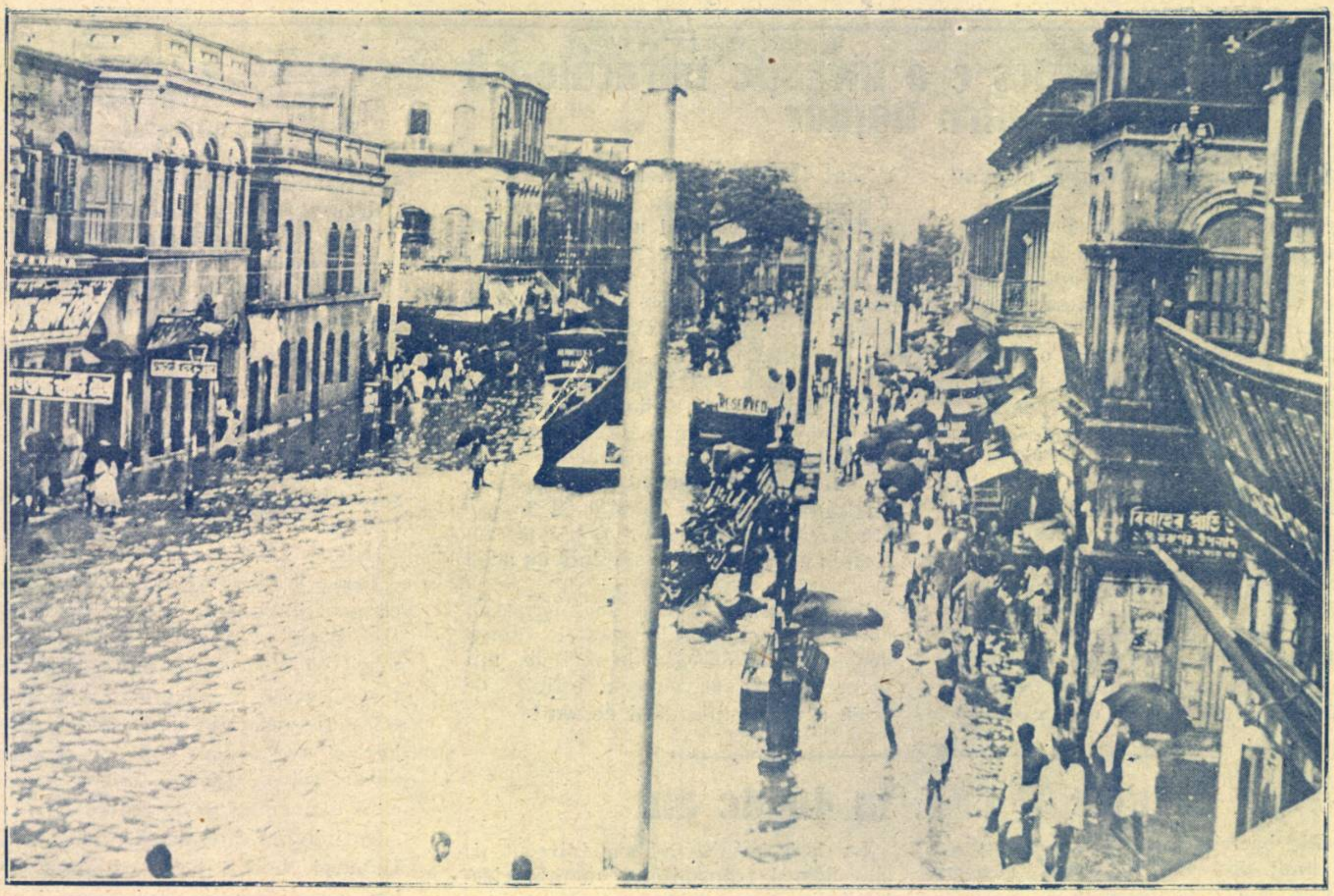
(Photo-exclusivitate Keystone)

Intr'unul din cele mai trepidante puncte de circulaţie din Londra — Ludgate Circus — s'a făcut experienţa cu un sistem de circulaţie automatic. Un singur agent în loc de patru ca până acum a putut regula traficul.

A l'un des plus trépidants points de la circulation londonienne — Ludgate Circus — on a fait une expérience avec un système de circulation automate. Un seul agent, au lieu de quatre qui fonctionnaient jusqu'à present, a pu régler le trafic.

An einem der verkehrsreichsten Punkte der Londoner Strassen — Ludgate Circus — wurde ein neues System automatischen Verkehrs erprobt. Ein einziger Polizist konnte, anstelle der bisher verwendeten vier, den gesamten Verkehr regeln.

Inundaţiile din Calcutta



(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

O ploae neîntreruptă de 17 ore a inundat o mare parte din Calcutta, oraşul cel mai mare din India. Iată aci una din străzile complet inundate.

Une pluie constante de 17 heures a inondé une grande partie de la ville de Calcutta, la plus grande de l'Inde. Voici l'une des rues complètement inondées.

Ein konstanter Regenguss von 17 Stunden Dauer überschwemmte einen grossen Teil der grössten Stadt Indiens: Kalkutta. Unser Bild zeigt eine vollkommen überschwemmte Strasse.

O tabără cercetăşească românească

In vederea Jamboreei naţionale a cercetaşilor români, care va avea loc între 5 şi 25 August a. c. la Piatra Neamţ, d. căpitan Mohonia Neacşu (x), comandantul legiunii „Ştefan cel Mare" lucrează cu cercetaşi la construirea pavilionului regal pe dealul Cârlomanul, unde va avea loc Jamboreia naţională.

En vue de la Jamborée nationale des éclaireurs roumains (2—25 août), le capitaine Mohonia Neacşu (x) construit avec des boy-scouts le pavillon royal.

Für die bevorstehende (5—25. August) National-Jamboree der rumänischen Pfadfinder baut Hauptmann Mohonia Neacşu (x) mit den Boy-Scouts den königlichen Pavillon.

Proces istoric

Un curios proces va veni în faţa judecătorilor din San Francisco: acela al urmaşilor lui Jean-Auguste Sutter, pentru spoliarea bunurilor strămoşului lor de către Statul american.

Jean-August Sutter a fost un bijutier elveţian, care acum un secol îşi părăsise nevasta şi copiii pentru a scăpa de urmările judiciare ale unei bancrute; a ajuns până în California, unde obţinând concesii de terenuri şi ştiind să le exploateze, deveni omul cel mai bogat din noul continent.

S'a întâmplat că pe terenurile unde întemeiase cu Havaienii «Noua Elveţie», s'a descoperit într'o zi aur.

El nu a avut timp să exploateze această nouă sursă de bogăţie. S'a produs o năvală pe terenurile sale, un jaf, o expropriere, invadarea construcţiilor care deveniră oraşul San-Francisco.

Contra lui Sutter şi a fiilor săi, cari protestară şi intentară proces autorităţilor federale, s'a pornit o luptă. Toate bunurile lor au fost incendiate. Unul din fiii lui Sutter a fost ucis, fratele său înebuni.

Bătrânul Sutter, redus la mizerie, se încăpăţână şi pledă...

Dacă tribunalele ar da dreptate moştenitorilor săi, câte miliarde de dolari vor trebui să le verse?!

Notiţe ştiinţifice

Lampa lui Knowles e o invenţie miraculoasă contra hoţilor

Iată detalii asupra invenţiei de mai sus.

Inginerul Knowles dela Soc. «Westinghouse Electric Cie» din Pittsburg a construit un aparat de control electric, a cărui sensibilitate întrece orice închipuire.

Sufletul acestui aparat e o lampă nouă, asemănătoare lămpilor de radio.

Aparatul poate fi pus în funcţiune numai printr'o simplă apropiere a mânei, ori chiar prin umbra ei.

Lampa e de fapt un releu, având o putere de amplificare de **100 milioane de ori.**

E instrumentul cel mai sensibil construit până azi. Energia necesară funcţionării dispozitivului este extrem de slabă: **1 miliardime de watt.**

Totuşi această miliardine de watt face să treacă prin lampă un curent de 25 miliamperi şi de câţiva volţi, curent destul de puternic pentru a deschide sau închide întrerupătorul circuitului electric al unor motoare uriaşe, de zeci de amperi şi sute de volţi.

Hoţii care ar ataca o casă având un astfel de aparat, ar da ei înşişi alarma prin paşii şi chiar umbra lor ce ar pune în mişcare aparate electrice în stare să-i trăsnească.

Ca şi lampa de radio, noua lampă a lui Knowles are un anod, un catod şi un grătar, dar n'are filament.

Conecţiunile anodului şi catodului sunt inverse ca în lămpile cu 3 electrozi, grătarul (grila) e redus la un simplu fir şi lampa e umplută cu neon sau argon.

Knowles a putut pune în mişcare un cuirasat cu ajutorul acestei lămpi, declanşând o energie de zeci de mii de cai putere cu energia infinit de mică a unei miliardimi de watt.

Există o legătură între inundaţii şi brânză?

Interesanta ipoteză a d-lui prof. Vidraşcu, secretar general al ministerului Agriculturii.

Teribilă e uneori ştiinţa statisticei.

Cine ar fi crezut bunăoară că ar putea exista vre-o corelaţiune între inundaţii şi brânză ?

D. prof. I. G. Vidraşcu, secretarul general al Ministerului Agriculturei, a publicat o carte de 370 pagini cu numeroase diagrame, intitulată «Valorificarea regiunii inundabile a Dunării».

Intre altele, autorul demonstrează că prin indiguirea Dunării între Bestreţ şi Gura Jiului s'ar da celor 4 moşii ce sunt acolo, peste 14.000 hectare de teren inundabil. In schimb s'ar micşora producţia de peşte cu 350.000 kgr. şi s'ar reduce simţitor producţia de brânză scoasă dela oile ce pasc şi care dau anual peste 200.000 kgr.

Oprind dar inundaţiile normale ale Dunărei numai pe o porţiune de 1 km., am pierde un sfert de milion de kgr. brânză.

Etapele T. F. F. în 40 de ani

Undele hertziene au fost descoperite în anul 1888 de fizicianul evreu Heinrich Hertz, profesor la Universitatea din Bonn.

La 1890 Branly reuşi, graţie unui aparat numit **coheror** («ochiul electric») să comunice la 40 metri.

Iată progresele T. F. F. în cifre:

1890 — **Branly** comunică la 40 metri.

1891 — **Popoff** comunică la 100 metri.

1892 — **Edison** comunică la 200 metri.

1896 — **Marconi** comunică la 16 km.

1901 — **Marconi** comunică la 175 km.

Secolul al XX-lea începu dar cu o minune, ale cărei perspective extraordinare n'au putut fi prevăzute nici de imaginaţia lui Jules Verne.

La 1905 Poulsen inventează arcul cântător.

La 1907 Forest inventează lampa cu 3 electrozi, cea mai drăcească născocire omenească. Datorită acestei lămpi, avem azi radiofonia şi televiziunea.

La 1918 inginerul Lewy construieşte prima superheterodină.

La 1921 staţiunea Sainte Assise (Paris) transmite o radiotelegramă la antipozi.

La 1927 staţiunea firmei «Philipps» (Eindhoven) transmite primul mesaj radiotelefonic în jurul lumii.

La 1929 MARCONI, zeul radioelectricităţii, transmite radiotelegame în facsimile din Londra spre toate continentele, în serviciu comercial uzual, cum se transmit bunăoară, în ţara noastră, telegrame cu trenul. Dacă însă trenul deraiază, «telegrama» nu mai ajunge la destinaţie. Undele lui Marconi trec însă prin uragane şi prin nori, transmiţând sute de cuvinte pe minut peste ţări şi mări.

La 1930 MARCONI s'a întrecut pe sine însuşi transmiţând energie electrică din Europa în Australia.

In 1931...

Letonia (Latvia)

Dela 1918 există 4 state noui în nordul Europei, anume:

Finlanda,
Letonia,
Lituania şi
Estonia.

Cum în afară de candidaţii la bacalaureat, nici un Român nu cunoaşte geografia, noi confundăm aceste 4 ţări, ba nu ştim nici aproximativ situaţia lor pe hartă.

O confuzie analoagă fac Americanii când e vorba de România, Ungaria, Jugoslavia, Bulgaria, Grecia şi Turcia.

Chiar acum vre-o două luni un ziar a publicat în facsimile adresa unei scrisori: **Bucarest (Hungary).**

Ne revanşăm şi noi la rândul nostru, confundând Estonia cu Letonia, etc., etc.

SUPRAFAŢA. — Letonia are o suprafaţă de 64.000 km.

CAPITALA e Riga, oraş mai mare ca Bucureştii.

Inainte de război, Riga a fost cel mai mare port al Rusiei.

POPULAŢIA e de 3 milioane locuitori, din care 2½ milioane Letoni, 150.000 Germani şi 130.000 evrei — celebrii evrei lutfaci, aproape toţi talmudişti de forţă.

PRESA. — Nu există casă şi bordei în toată Latvia să nu aibă un ziar sau revistă.

O publicaţie letonă analoagă revistei **«Oglinda lumii»** are un tiraj de 100.000 exemplare.

Nu uitaţi că Letonia are 3 milioane locuitori şi România 18 milioane.

Poporul leton n'are analfabeţi.

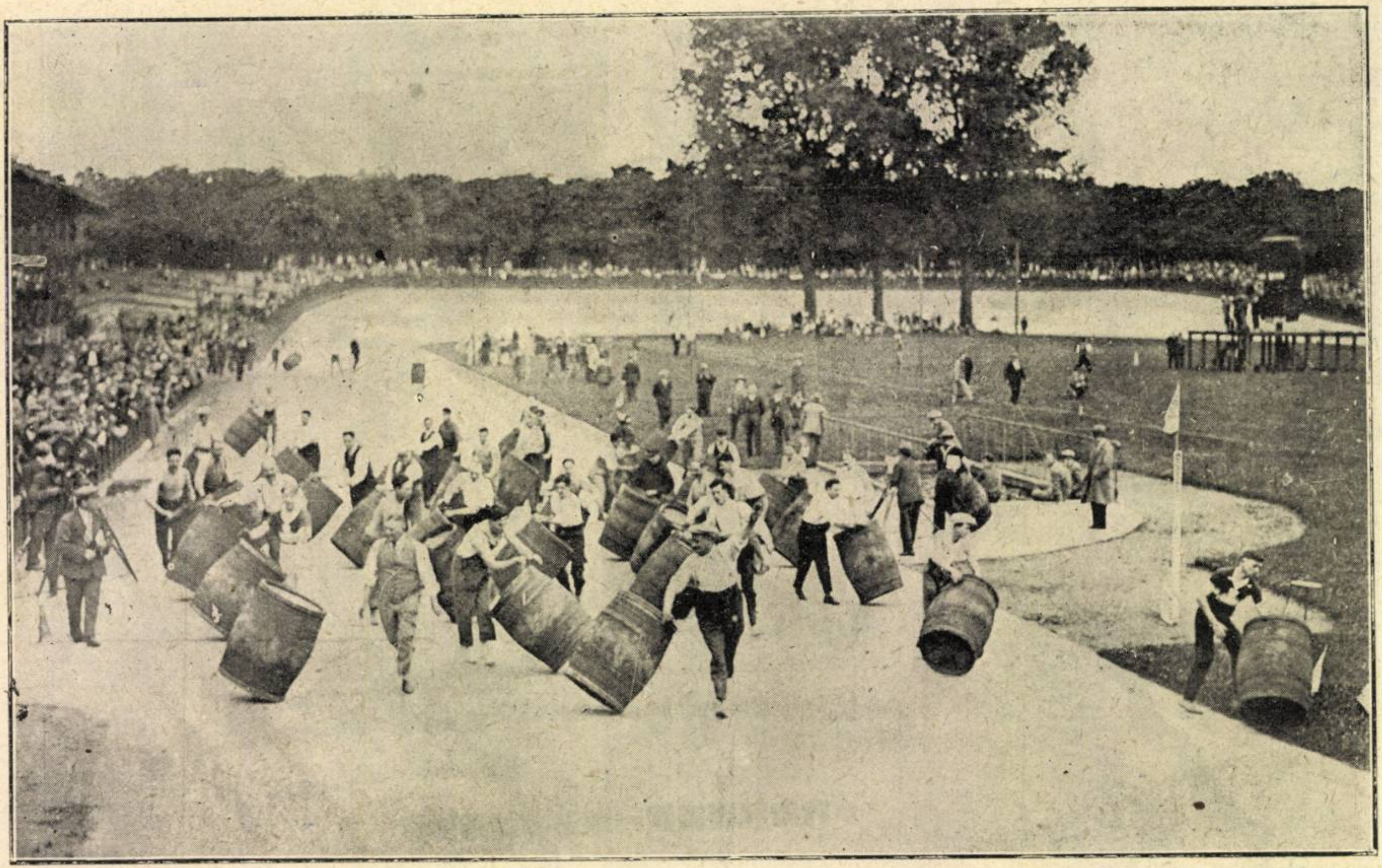
ARTĂ ŞI ŞTIINŢĂ. — E inutil a spune că arta şi ştiinţa sunt foarte desvoltate la un popor atât de cult.

Există în Letonia 2.500 societăţi culturale.

BOGĂŢIA. — E o ţară de agricultori şi pescari. Are totuşi 6 oraşe cu o populaţie mai mare de 100.000 locuitori (Riga 800.000).

Duminica-Magazin
GAZETA DE DUMINICĂ
cu data 16 August 1930
revoluţionează
publicistica modernă
SE VINDE CU
5 LEI
în
3 culori
Din bogatul sumar:
Ai vrea să fii nevastă de actor?
Confidenţele lui Emil Jannings
Mortul
Nuvelă de *John Galsworthy*
Fuste lungi sau scurte ?
Episoade din viaţa artiştilor de cinema
Varietăţi-Romane-Jocuri.

O alergare cu... butoaie, la Paris



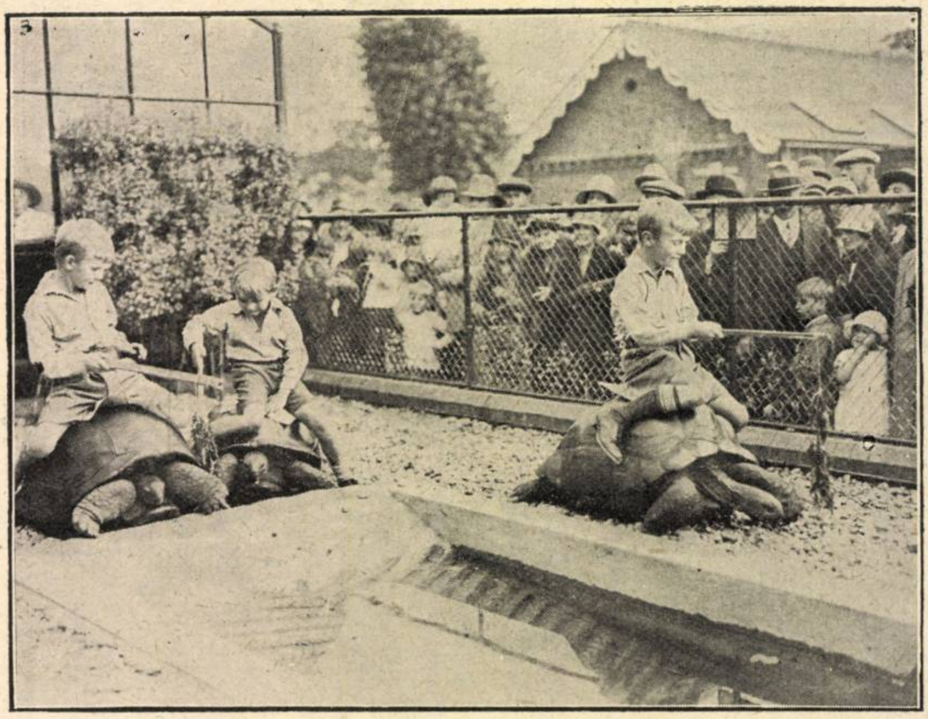
(Photo-exclusivitate Keystone)

La Vincennes, lângă Paris, a avut loc deunăzi o foarte amuzantă cursă cu... butoaie. Concurenţii trebuiau să le învârtească în faţa lor. Instantaneul nostru arată sosirea la „potou" a concurenţilor.

A Vincennes (Paris) a eu lieu récemment une très amusante course à... tonneaux. Les concurrents avaient à les tourner devant eux. Notre instantané montre l'arrivée au „poteau" des concurrents.

In Vincennes (Paris) fand jüngst ein sehr unterhaltender Wettlauf mit... Fässern statt. Die Konkurrenten mussten die Fässer vor sich herumdrehen. Unser Bild zeigt die Ankunft der Konkurrenten am Ziel.

Curse de... broaşte ţestoase



(Photo-exclusivitate Keystone)

Zilele trecute a avut loc în grădina zoologică din Londra, ca în toţi anii, o cursă de... broaşte ţestoase, călărite de copii. Distanţa: 1 metru. Câştigătoarea cursei e broasca din dreapta clişeului. Celelalte două n'au voit să plece. Stimularea la alergat o dă o banană fluturată la nasul broaştei.

Ces jours-ci a eu lieu au Zoo de Londres, comme chaque année, une course de... tortues montées par des enfants. Distance: 1 mètre. La gagnante a été la tortue de droite. Les deux autres ont refusé de partir. La stimulation pour la course est une banane agitée devant le nez de l'animal.

Unlängst fand in London, wie alljährlich, ein.... Schildkröten-Wettrennen statt, die von Kindern geritten wurden. Distanz: 1 Meter. Siegerin wurde die Schildkröte rechts. Die beiden andern wollten nicht mitrennen. Zum Antrieb wurde je eine Banane vor der Nase eines jeden Tieres geschwenkt.

Ziua agitată a unui prinţ

Prinţul de Galles posedă o pălărie de Panama la care ţine mult. Iată că jucând golf cu lordul Londonderry, prinţul găsi că soarele e prea cald şi dete pălăria şi cravata lui Andrews, caddy-ul său (băiatul care strânge mingile). Acesta băgă pălăria în buzunar şi, preocupat de afacerile lui personale, uită cu totul de pălăria prinţului. La sfârşitul round-ului, moştenitorul tronului englez căută zadarnic pălăria. Panamaua nu era de găsit.

Prinţul asigură că lucrul nu are importanţă; totuşi, ţinea mult la pălărie «Are inscripţia New-York pe ea; dacă e găsită, să se trimeată la Saint-James-Palace».

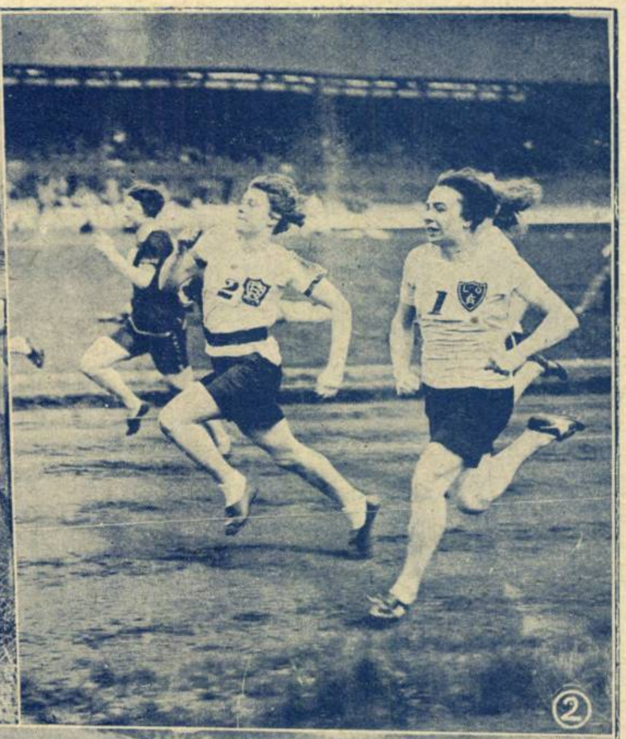
De altfel, ziua aceea a prinţului a fost foarte agitată. Insoţit de Lady Londonderry, vizită docurile din Sunderland, când un bărbat sări pe scara maşinei, spre groaza numitei Lady.

Poliţia interveni şi arestă pe inoportun. Era un marinar care, aflându-se câtva timp în insulele Bermude cu Prinţul, a vrut să-i strângă mâna.

Mai târziu, inaugurând o promenadă, prinţul luă din mâinile unei fetiţe un briceag de aur pentru a tăia bariera care o închidea. Cine primeşte un cuţit trebue să dea în schimb o monedă. Prinţul vru să dea copilului o jumătate coroană, dar greu a acceptat.

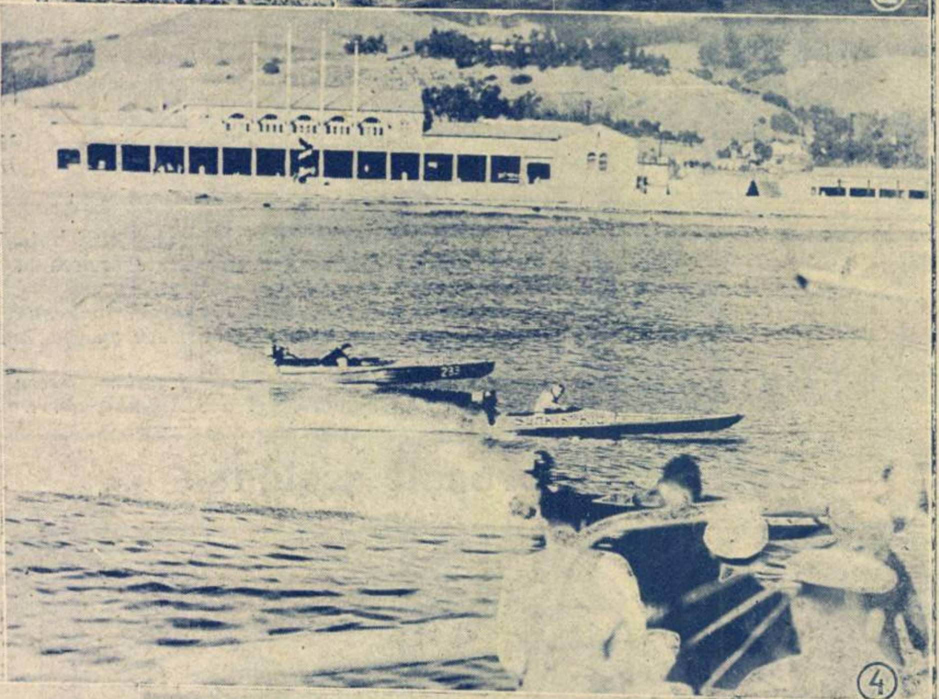
In sfârşit, la înapoiere, un copil care aclama pe prinţ a fost răsturnat şi uşor rănit de una din maşinile escortei.

Pe terenul sportiv, femeile sunt primele



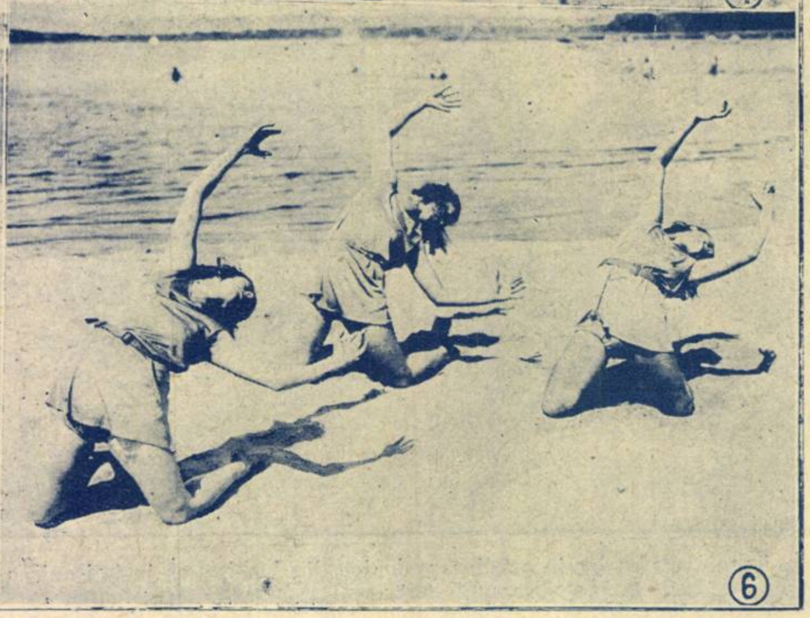
②

③



④

⑤



⑥

(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin şi „Keystone")

1. Membrele unui club ciclist feminin din Anglia studiază harta înainte de a pleca într'un „Rally". — 2. Fete sosind la potou după o cursă pe jos de 100 de metri, la Stamford Bridge (Londra). — 3. Antrenamentul duduilor dintr'o echipă de tennis din Long Beach (California). — 4. Episod pasionant dintr'o cursă de canot-uri automobile conduse de femei la Los Angeles (America). — 5. Treizeci de fete într'o barcă: cursă caracteristică avută loc pe un lac de lângă Londra. — 6. Figuri de gimnastică ritmică, făcute de fete pe plajă.

1. Les membres d'un club cycliste féminin étudient la carte géographique avant la start pour un „Rally". — 2. Des jeunes filles arrivant au poteau après une course à pieds, à Stamford Bridge (Angleterre).—3, Entraînement d'une équipe féminine de tennis à Long Beach (Californie). — 4. Episode passionnant pendant une course de canots-automobiles à Los Angeles. — 5. Trente jeunes filles dans une barque, pendant une course sur un lac de Londres. — 6. Gymnastique rythmique sur la plage.

O mare serbare de gimnastică

(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

La Frankfurt pe Oder a avut loc de curând o mare serbare districtuală de gimnastică, la care au participat peste 10.000 gimnastici (bărbaţi şi femei). Fotografia noastră de *sus* reproduce un aspect general al serbării în stadionul din Frankfurt pe Oder; cea de *jos*, un moment din concursul de gimnastică al femeilor.

A Francfort-sur-l'Oder a eu lieu récemment une grande fête districtuelle de gymnastique, à laquelle avaient pris part 10.000 gymnastes (hommes et femmes). Notre photo d'en haut donne un aspect général de la fête dans le stadion de Francfort-sur-l'Oder; celle d'en bas, un moment pendant le concours de gymnastique des femmes.

In Frankfurt a/Oder fand unlängst ein grosses Kreisturnfest statt, an dem über 10.000 Turner und Turnerinnen teilnahmen. Unser Bild oben zeigt eine Uebersicht im Stadion zu Frankfurt a/Oder; das Bild unten, ein Moment aus dem Damenwettturnen.

DINTELE DE CAŞALOT

5)

Nuvelă de JACK LONDON

Când delirul acesta se potoli puţin, Erirola declară:

— Peste puţin, astăzi chiar, va sosi aci un om alb. E un misionar debarcat de curând la Viti-Levu. Are o pereche de cisme superbe, şi vărul meu Ra Vatu ar dori foarte mult să aibă aceste cisme. Nu pentru el personal, ci spre a le dărui scumpului său prieten Mongondro, la care ţine mai mult decât la orice pe lumea asta. Mongondro a îmbătrânit, şi cismele ar fi pentru el de mare folos, Picioarele pot rămâne în cisme, dar purtătorul lor trebue să rămâie aci.

Un nor trecu peste fruntea Buli-ului, care nu era în fond om rău şi care începu să facă zâmbre uitându-se la dinţele de caşalot. Farmecul darului se risipise.

El întrebă cu o privire şovăitoare pe grangurii din jurul său, cari — pudici — îşi lăsară ochii la pământ.

Buli-ul era prins. Acceptase dintele.

— Un misionar, o! Buli, sugeră Erirola, e un lucru de nimic, şi importanţa lui nu e prea mare.

— Evident, răspunse Buli-ul revenindu-şi. Un lucru de nimic.... Un fleac... Mongondro va avea cismele! Trei din flăcăii aci de faţă să plece pe cărare, întru întâmpinarea misionarului, şi să-l aducă la mine. Să-l aducă aci, fără a uita cismele!

— Nu mai e nevoie, exclamă Erirola. A şi venit.

John Starhurst, având lângă el pe Narau, apăru într'adevăr din mărăciniş şi înaintă mândru spre îngusta esplanadă pe care trona Buli-ul din Gatoka.

El îl privi ţintă şi se uită de jur împrejur. Ochii săi blajini şi cenuşii scânteiau. Inaccesibil îndoelilor şi fricii, încrezător în Dumnezeu care-l trimitea, el exulta de fericire. Căci ştia bine că de când e lumea, el era primul om alb care călca, în munţii din Viti-Levu, pământul fortăreţei Gatoka.

Aceasta era situată într'o strungă sălbatecă, între două prăpăstii, unde, în dreapta şi stânga — asemenea unor stupi de albine — casele de paie ale satului se agăţau de stânci, pe deasupra apelor tumultuoase ale Rewei.

Soarele nu pătrundea decât cel mult trei ceasuri pe zi în văgăuna aceasta sinistră şi neagră, unde nu creşteau nici cocotieri, nici banani, dar care era năpădită de o vegetaţie tropică, deasă, ce ţâşnea din toate crăpăturile stâncilor şi atârna în adevărate ciorchini peste apele înspumate ale râului.

La intrarea în strungă, Rewa făcea o săritură de opt sute de picioare, de sus, şi întreaga atmosferă vibra de larma provocată de această cădere de ape.

John Starhurst înaintă deci spre Buli, purtând în picioare faimoasele cisme, din cari ţâşnea, la fiecare pas, apa pe care o luaseră la trecerea prin ultimul vad al Rewei.

— Ţe salut, o! Buli zise misionaul, şi ţi-aduc cuvinte de prietenie.

— Foarte bine. Şi cine te trimite?

— Dumnezeu.

— Acesta e un nume nou în urechile mele, răspunse Buli-ul zâmbind cu o strâmbătură... La Viti-Levu nu l-am auzit niciodată. Pe ce insule, peste cari sate şi peste cari stâmtori domneşte?

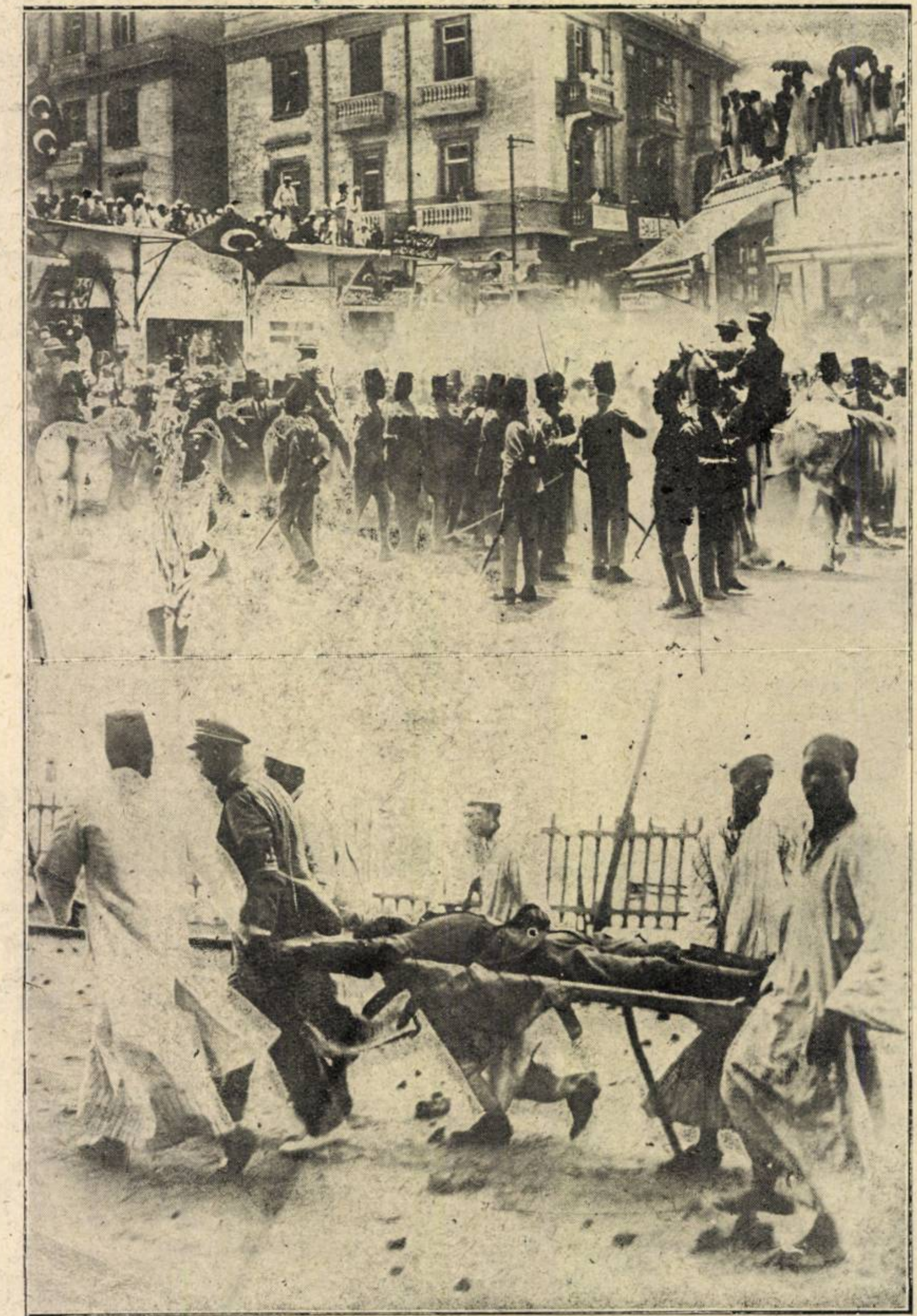
— El domneşte peste toate insulele cari există pe întinsa mare, peste toate strâmtorile cari le despart, şi peste toate satele cari se întind pe ele! exclamă John Starhurst în ton solemn. El e Domnul şi stăpânul cerului şi pământului, şi glasul Lui vorbeşte prin gura mea.

— A trimis cumva şi dinţi de caşalot?

— Asta nu. Dar credinţa pe care ţi-o aduc, e cu mult mai preţioasă.

(Urmează în numărul viitor).

Luptele de stradă din Cairo



(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

Sus: Un moment din recentele lupte sângeroase de stradă din Cairo: blocarea unei străzi de către poliţia egipteană. — *Jos:* Transportarea unui Askari, rănit grav în luptă cu revoluţionarii.

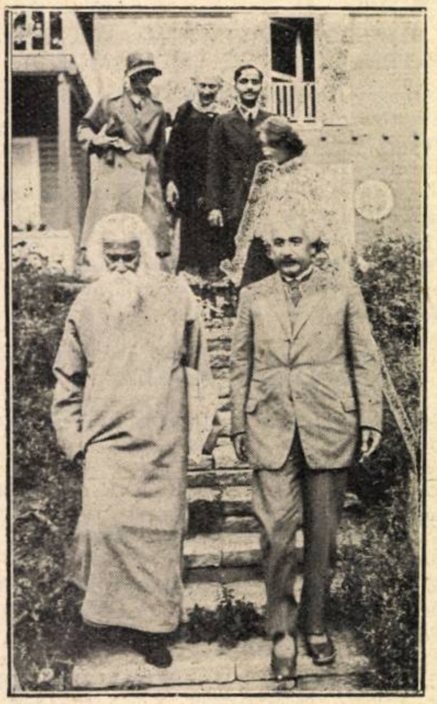
En haut: un moment pendant les récentes luttes sanglantes dans les rues du Caire: une rue bloquée par la police egyptienne. — En bas: transport d'un Askari blessé dans une lutte avec les révolutionnaires.

Oben: Ein Moment von den jüngsten blutigen Strassenkämpfen in Kairo: die Blockierung einer Strasse durch die ägyptische Polizei. — Unten: Abtransport eines im Kampfe mit den Aufständischen schwer verletzten Askari.

Din Ludovic XVI

Există o supremă demnitate, care prin ea însăşi nu conportă nici un rang; este demnitatea care rezultă din calitatea de om cinstit.

Doui oameni celebri



(Photo „The New York Times").

Renumitul poet indic Rabindranath Tagore a vizitat la Berlin pe tot atât de celebrul profesor Einstein: la *stânga*, Rabindranath Tagore; la *dreapta* Einstein.

Le célèbre poète hindou Rabindranath Tagore a rendu visite, à Berlin, au non moins célèbre professeur Einstein: à gauche, Rabindranath; à droite Einstein.

Der berühmte indische Dichter Rabindranath Tagore hat dem ebenso berühmten Prof. Einstein in Berlin einen Besuch abgestattet: Links, Rabindranath; rechts, Einstein.

Recolta a început

(Photo-exclusivitate Keystone)

Recolta a început, dar duduile de mai sus nu strâng în braţe snopi de grâu, ci de bine-mirositoare livenţică, plantă care e mult cultivată în Anglia.

La moisson bat son plein, mais ces jeunes filles n'ont point cueilli des gerbes de blé, mais de l'odorante lavande, beaucoup cultivée en Angleterre.

Die Ernte ist in vollem Gange, aber diese jungen Mädchen haben nicht Getreidegarben gepflückt, sondern wohlriechenden Lavendel, der vielfach in England angebaut wird.

Ciudată datină

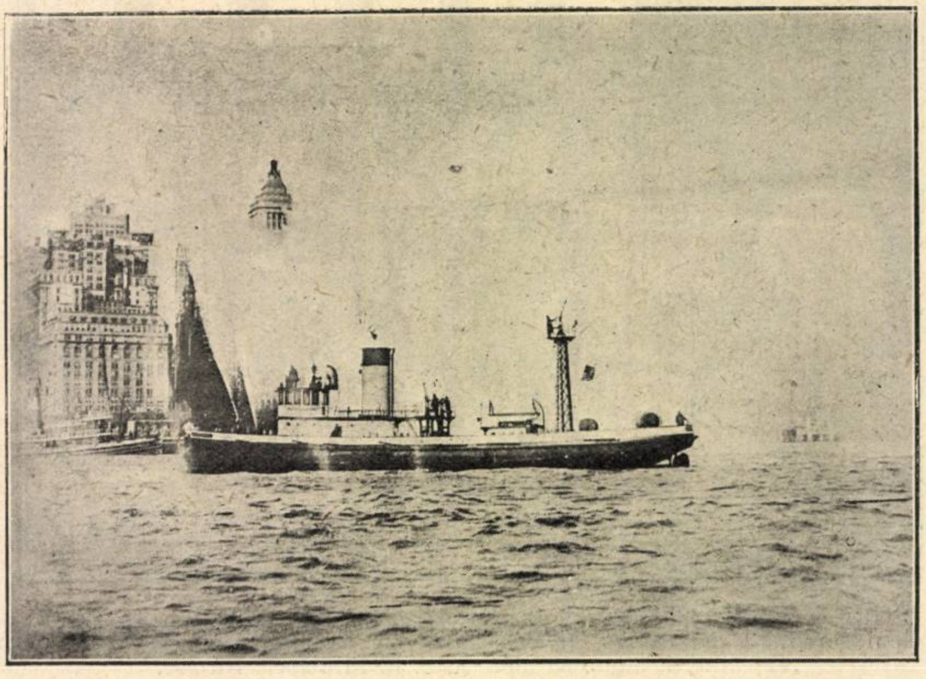
Moartea recentă a ducelui de Hijar, gentilom de cameră şi amic personal al regelui Spaniei, a reamintit o datină ciudată de care beneficiază familia sa. Moştenitorul defunctului gentilom va avea de acum înainte cinstea deosebită de a primi în dar tot ce purta suveranul în ziua Bobotezei.

Se reaminteşte astfel un eveniment istoric datând din anul 1462 şi care e comemorat în primăvara fiecărui an. Una din cele mai frumoase trăsuri părăseşte grajdurile regale şi, urmată de un curier călare, străbate tot oraşul, ducând acasă ducelui de Hijar hainele în care a apărut regele în ziua de 6 Ianuarie.

Privilegiul acesta a fost acordat familiei ducelui de Hijar drept tribut pentru eroismul unui depărtat strămoş, care a schimbat îmbrăcămintea sa de paj cu cea a regelui Ioan la asediul din Toledo, salvând astfel viaţa monarhului.

Azi se pot admira în vitrinele palatului ducal sute de haine şi podoabe de îmbrăcăminte de toate felurile, care au fost purtate, dela secolul XV încoace, de suveranii domnitori ai Spaniei şi dăruite familiei Hijar drept mărturie a unei recunoştinţe, care poate fi cu drept cuvânt calificată drept vecinică.

Un vas gigantic de stins focul



(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

La New York s'a experimentat cu succes acest nou vas pentru stingerea incendiilor din port, oricât de catastrofale ar fi.

A New York on vient d'expérimenter avec succès ce nouveau vaisseau pour l'extinction des incendies dans le port, quelques catastrophales qu'ils soient.

In New York wurde dieses grosse neue Feuerlöschboot mit Erfolg ausprobiert, das die grössten Feuerkatastrophen des Hafens löschen kann.

FAVORITA
Crema de ras vă economiseşte timp
Scuteşte frecatul şi moae barba într'o minută
—Cum, dragă te razi fără apă, pensulă, săpun?
-CREMA „FAVORITA"
mă dispensează de toate.....
Singura Cremă fără bază de Săpun deci nu irită pielea ci o lasă fină şi catifelată. CEREŢI la DROGHERII şi PARFUMERII.

JOCURI

LOGOGRIF

de *George P. Dimian*, Odobeşti

I. Cuvântul de cinci litere este numele unui oraş comercial în Maramureş pe ţărmul drept al Tisei.

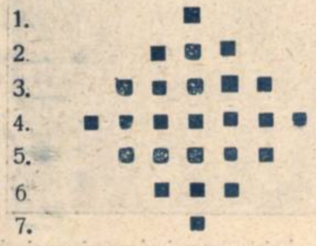
II. Suprimându-i finala, vom obţine un cuvânt cu semnificaţia: întins în lături (vorbind de coarnele boului (Mold.).

III. Tăindu-i din nou ultima literă, vom da de un lustru de China.

IV. In sfârşit, suprimându-i iar finala, dăm de o vergea de oţel.

JOC IN ROMB

de *Elvira Negrescu şi V. Scrani*
Brăila



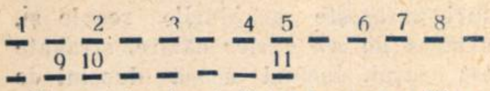
ORIZONTAL:

1) Consoană; 2) Unealtă portativă de proviziuni; 3) Clasă socială, care se ţine separată de altele (mai ales în India); 4) Celebru compozitor italian 1792—1868); 5) Veşti; 6) Diviziuni de timp; 7) Vocală.

VERTICAL: la fel.

JOC INFINIT

de *Dimian P. George* şi *I. Gr. Giurgea*,
Odobeşti (Putna)



Să se înlocuiască liniuţele prin litere, astfel ca porţiunile dintre cifre să dea cuvinte cu următoarele semnificaţii:

1—3: Afluent al Moldovei; 2—4: Cel ce are maşină de măcinat grâu; 3—6: Plugul fără roate; 5—8: Pantaloni ţărăneşti; 7-10: Obiectul cu care diaconul apără sfintele daruri; 9—11: Cârmaciul dinapoi a plutei.

Soluţiile jocurilor din „O. L." No. 30

PROBLEMA DE ARITMETICA

19 săraci

FUZIUNE DE SILABE

CAROL
HAGIOGRAF
ANALE
TROPAR
EPODĂ
APENDICE
UNANIM
BALOTAT
RUBLĂ
IDOL
ALĂTURAT
NEGUROS
DIATA
CHATEAUBRIAND

JOCUL MAREŞALILOR

AUGEREAU
VILLARS
ESTREES
ROCHAMBEAU
EXELMANS
SERRANO
CADORNA
UCHATIUS
AVERESCU

In atenţiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuţi printre primii deslegători anunţăm pe cei cari soluţionează jocurile noastre, că trebue să ne trimeată soluţiile cel mai târziu 4 zile dela apariţia revistei.

Ceilalţi deslegători vor fi trecuţi la întârziaţi, şi cum în această rubrică apar doar numele acelora cari desleagă mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispoziţiunilor de mai sus, riscă să nu-şi vadă numele trecut printre deslegători.

⁂

Deslegătorii pe cari îi vom surprinde că-şi dau numele cari nu le aparţin sau pseudonime cu înţelesuri îndoelnice, vor fi de aci înainte cu desăvârşire erclusi din lista deslegătorilor.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Balş (Romanaţi): Fănică Nicolaescu, Ionel Nicolaescu şi Lenuţa Oprănescu.

Bârlad: Ovidius Idriceanu-Igrov şi Const. Chicoş.

Brăila: Spirache N. Travlos.

Bucureşti: Locusteanu Dan, Emilia Nică, Jenny F. Ionescu.

Buzău: Chelaru M. Corneliu, Petru Chelaru.

Câmpina: Nicu C. Slavu, Miron Căproiu, Ana Nedelcu.

Constanţa: Pălău Aurel.

Craiova: Stănescu G. Mircea, Virgil C. Dumitrescu.

Focşani: Micuţa şi Neculai Roman, Gigel H. Voiculescu şi Simeon Mihai.

Galaţi: Ionescu T. Ştefan, Howells G. Dumitru.

Gura Homcrului (Bucovina): Tordosi Toader.

Iaşi: Emil şi Rodica Gamulea.

Ocnele-Mari (Vâlcea): PetruşD. Stănescu.

Ploeşti: Mihail Iliescu şi Leny Ionescu.

Râmnicu-Vâlcea: Milică Cacoliceanu.

Roman: Dan G. Florescu.

Sinaia (Prahova) Olga Rădulescu.

Şuletea (Tutova): Avdosiu Durinciev, I Traian.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ŞI FUZIUNEA DE SILABE:

Bucureşti: Alice, Rosine şi Lola I. Moscovici, Tudor Constantinescu, Radu Ionescu, Blumenfeld Harry, Isac Hirsch, Radu Georgescu.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ŞI JOCUL MAREŞALILOR:

Bârlad: G. Bârlădeanu-Tumy, Gicu M. Tacu, Georgică şi Ecaterina Macry.

Bucureşti: Ionel Socaciu.

Govora: Ion I. R. Cioteanu.

Gura-Şuţei (Dâmboviţa): Lucreţia şi Smărăndiţa C. Popescu.

Oradea-Mare: Alex. Columbeanu.

Predeal (Prahova): Puica Ursianu şi Rodica K. Dorobanţu, Elisievici Dănel.

Râmnicu-Sărat: A. Ştain.

AU DESLEGAT FUZIUNEA DE SILABE: ŞI JOCUL MAREŞALILOR:

Bârlad: Alexandru Dobrinescu, Mircea Grossu, Miţa Raicu Grossu.

Chişinău: Nicu Arsene.

Ghirdoveni (Prahova): Nicu K. Ionescu, Ionel Ionescu.

Moreni (Prahova): Malica Segall.

Ploeşti: George Dihoescu.

Râmnicu-Vâlcea: Marinela şi Mircea T. Simion, Marioara Bosescu.

Târgu-Ocna: N. Comănescu.

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICA:

Orşova: Lala Delia Sporea.

Târgovişte: Elenuţa şi Şofiţel G. Constantinescu.

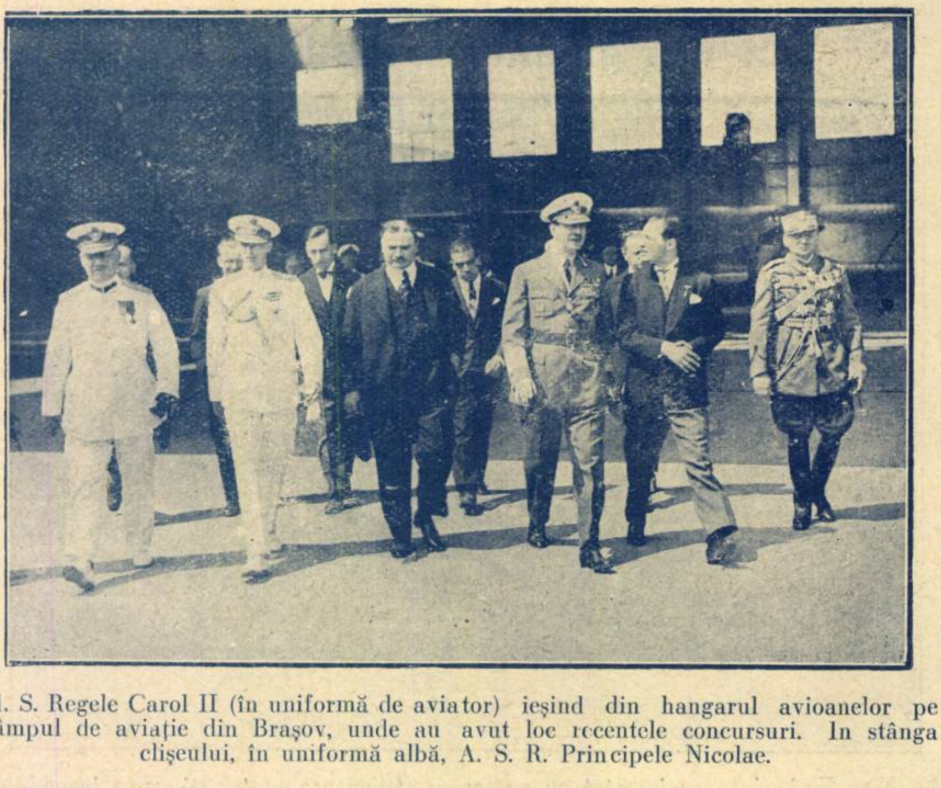
Trifeşti (Roman): Sublt. Ioan Marin şi Olimpia Dima.

AU DESLEGAT NUMAI FUZIUNEA DE SILABE:

Bucureşti: Dumitru Băltăţeanu, Alfons Silbermann.

(Urmează în pag. 579)

Concursurile de aviaţie din Braşov



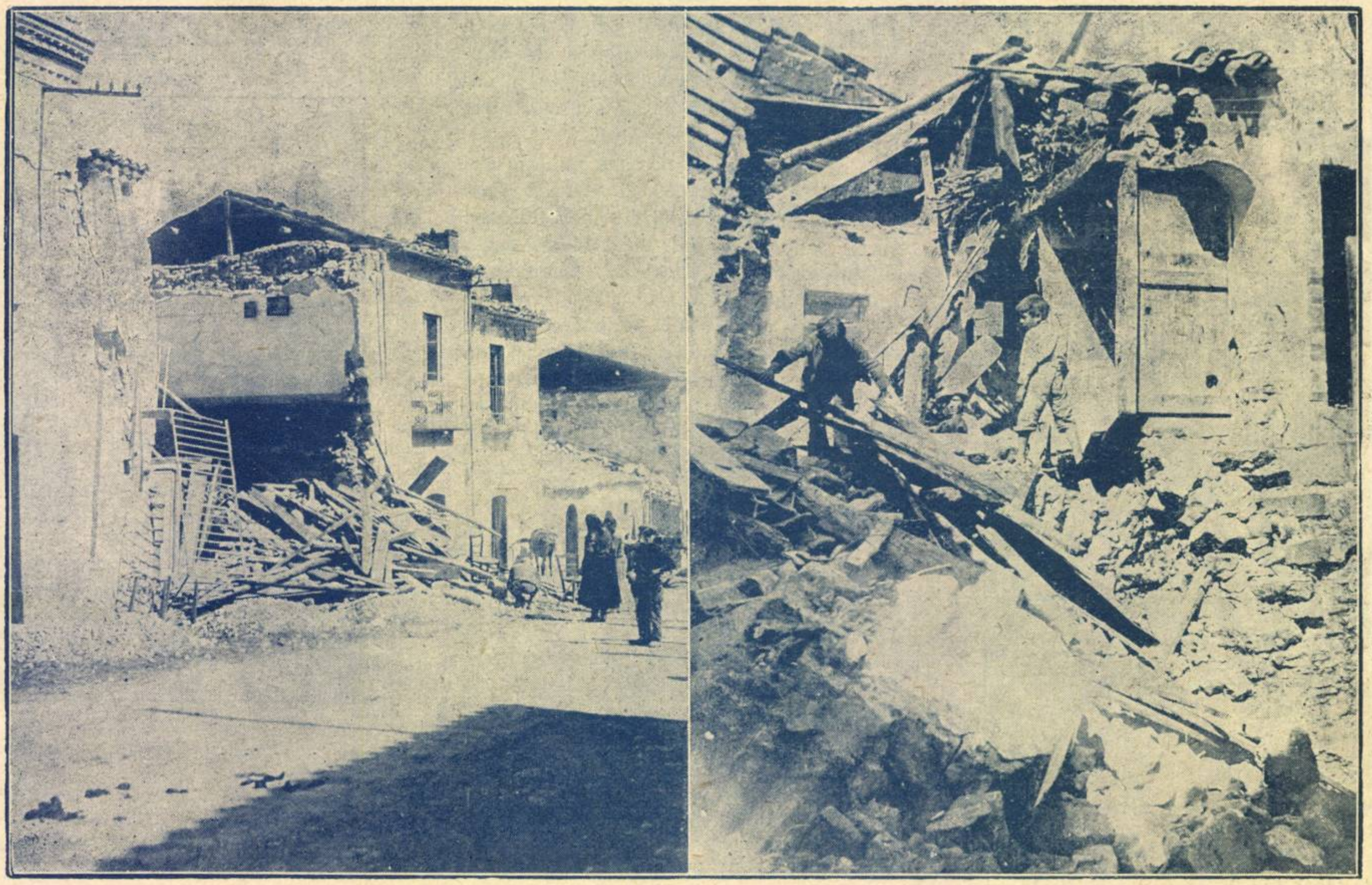
(Photo „Oglinda Lumii")

M. S. Regele Carol II (în uniformă de aviator) ieşind din hangarul avioanelor pe câmpul de aviaţie din Braşov, unde au avut loc recentele concursuri. In stânga clişeului, în uniformă albă, A. S. R. Principele Nicolae.

Le roi Carol de Roumanie (en uniforme d'aviateur) quittant le hangar des avions sur le champ d'aviation de Brashov, où se sont déroulés les récents concours. A gauche du cliché. en uniforme blanc, le prince Nicolae.

König Carol von Rumänien (in Fliegeruniform) verlässt den Flugzeugschuppen auf dem Flugfelde von Braschow, wo unlängst Wettflüge stattfanden. Links, in weisser Uniform, Prinz Nicolae.

Groaznicul cutremur din Italia



(Photo-exclusivitate Keystone)

1. Oameni rămaşi fără adăpost, depe urma groaznicului cutremur de pământ din sudul Italiei, în fața ruinelor casei lor. — 2. Copii scotocind printre dărâmăturile unei case din Villanova, unul din satele cele mai distruse de cutremur.

1. Des habitants restés sans demeure à cause du terrible tremblement de terre du sud de l'Italie, devant les ruines de leur maison. — 2. Des enfants fouillant parmi les débris d'une maison de Villanova, l'un des villages les plus éprouvés par le tremblement.

Infolge der schrecklichen Erdbebenkatastrophe aus Süditalien obdachlos gebliebene Einwohner vor den Trümmern ihrer Wohnung. — 2. Kinder durchstöbern die Ruinen eines Hauses aus Villanova, eines der am meisten vom Erdbeben hergenommenen Dörfer.

Soluțiile jocurilor

(Urmarea din pag. 578)

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL MAREŞALILOR:

Alexandria (Teleorman): Mihail şi Florian Şimulescu.
Bucureşti: Marinel Sârbulescu, Dumitriu Alex.
Galați: Edelstein Emanoil.
Iaşi: Marie Lichtmann.
Isaccea (Tulcea): Marioara Ghimpețeanu
Plevna (Ialomița): Ion Manolescu.
Târgoviste: Mircea A. Niculescu şi Vasile G. Călinescu.

PRIN TRAGERE LA SORȚI AU CAŞTIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Spirache N. Travlos (Brăila).
Premiul fuziunei de silabe: A. Ştain (Râmnicu-Sărat).
Premiul jocului mareşalilor: Locusteanu Dan (Bucureşti).

⁂

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne trimită adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

⁂

NOUI PREMII:

Vor primi câte un carnet de bonuri «Suchard», prezentându-se la redacție, dimineața dela 8 la 11 jumătate şi după amiază dela 2 la 4, următorii:

Emilia Nică, Jenny F. Ionescu, Ionel Socaciu, Dimitriu Alex., Isac Hirsch, Tudor Constantinescu, Radu Georgescu, Blumenfeld Harry, Radu Ionescu, Alfons Silberman.

AU MAI DESLEGAT JOCURILE DIN «O. L.» No. 29:

Băicoi: Maria Bori şi Costel Ruşină, Lenuța şi Petra Mâner, Ionel Irimia.
Bârlad: Al. Dobrinescu-Aledo, V. Grandori.
Bratia (Argeş): Dumitru Gh. Tomulescu
Chişinău: Nicu Arsene.
Focşani: Micuța şi Neculai Roman, Gigel H. Voiculescu şi Simeon Mihai.
Roman: Dan G. Florescu.
Sinaia: Olga Rădulescu.
Şuletea (Tutova): I. Traian, Avdisiu Durinciev.
Turcheş-Săcele (Braşov): Nelly Ionescu.

Precauțiune

Mama: (către fata ei): Dar dece m'ai prezintat d-lui Ionescu drept mătuşa ta?

Fata: Ştii, d. Ionescu e fricos şi am vrut să evit ca să-şi reamintească orice e în legătură cu o soacră.

Titluri

Un rentier bine situat, cetățean al unui oraş din Franța, primi acum câteva zile o carte de vizită astfel scrisă:

D. XAVIER DE GONZAGUE
fost elev al şcoalei P. şi N.
doctor în drept
Cavaler al Legiunei de onoare
şi Meritul agricol
director al Companiei de asigurare B. T.
administrator al S. A. din R.
Preşedinte al asociației F.
Vice-preşedinte al P. P. P.
membru activ al biuroului X...

Rentierul lipsit de titluri găsi cu greu răspunsul, dar găsi totuşi unul şi adresă d-lui atât de bogat în titluri cartea sa astfel compusă:

D. PAUL DUPONT
abonat la gaz şi electricitate

ERNST GLAESER

Contingent '924

Se găseşte de vânzare la toate librăriile şi la Editura «EMINESCU», Bucureşti I, Strada Parlamentului 2.
Contra lei 100 prin mandat poştal se trimite franco orlunde.

PAGINA FEMEII

„Venera“ Vienei

D-şoara Olga Kunca, aleasă „Veneră a Vienei” la strandul din Hietzing (Viena), e supusă unei măsurători exacte.

Mlle Olga Kunca, élue „Vénus de Vienne” à la plage de Hietzing (Vienne), est soumise à un mesurage exact.

Das im Hietzinger Strandbade als „Venus von Wien” gewählte Fräulein Olga Kunca wird genau gemessen.

Minunea inimei

«Comunicaţi cetitoarelor dv. acest minunat exemplu de abnegaţie care se apropie de sublim, a scris ziarului *Excelsior,* din Havana, o Corsicană. E istoria uneia din camaradele mele de lucru, care mă onorează cu prietenia ei».

E, în adevăr, admirabilă istoria, a cărei eroină şi erou au fost revelaţi publicului cuban de ziarul *El Mundo.*

Un tânăr student şi-a trecut cu succes examenele de doctorat în drept la Universitatea naţională. Juriul îi conferi menţiunea *excelent* şi îl felicită. D. Armando Biosca Ibanez e orb. In Martie 1924, ducându-se la palatul comunal unde locuia tatăl său, i-a intrat var în ochi.

Toate îngrijirile au fost inutile. Studentul, care se prepara pentru cariera de inginer, suferea groaznic. Intr'o zi a fost invitat la o serbare de familie. Aci cunoscu o tânără fată care îi arătă o prietenie aleasă, curagioasă, perseverentă. D-şoara Sarah Martinez inspiră orbului gustul de muzică. El deveni un excelent violonist.

Ea îi sugeră să urmeze dreptul. Lucrul părea imposibil şi ar fi şi fost, fără devotamentul fetei. In fiecare seară, părăsind magazinul, în toate Duminecile şi sărbătorile, ea îi citea textele pe care trebuia să le învețe el. Această asiduitate, această activă colaborare continuă până la succes.

Se înţelege că cei doui tineri sunt logodiţi.

Una după alta

O drăguţă elevă a unui curs de dansuri estetice a anunţat camaradele ei că s'a căsătorit cu un tânăr pictor amator.

— Mă dusesem la el cu o pălărie superbă. El se aprinse şi vru să facă imediat portretul meu cu acea pălărie. Când a făcut capul, solicită să pozez întreagă în rochie de bal. Devenisem buni prieteni.

«El îmi ceru apoi să pozez pentru un bust mai decoltat... apoi în tricou. In sfârşit mă rugă să pozez pentru un nud. Ezitai. La urmă consimţii. El făcu tabloul... Dar, vă închipuiţi că după asta nu mai puteam decât să mă mărit cu el».

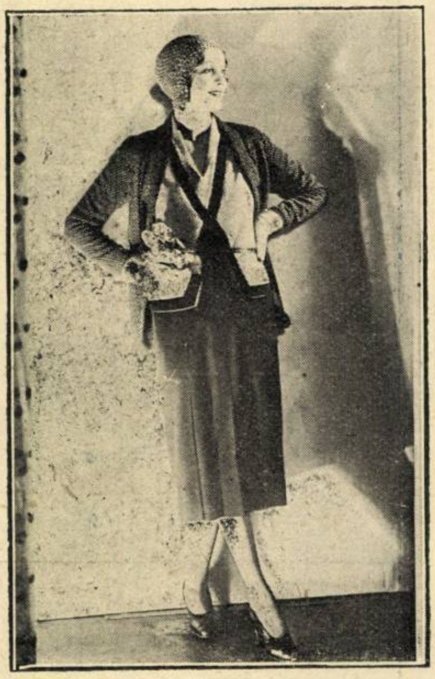
Consecinţa unei furtuni

Ultima furtună care s'a abătut asupra Parisului şi cartierelor mărginaşe, a avut un efect curios...

A doua zi nu se mai găsea nici o cameră liberă în clinicile pariziene de maternitate

Sub imperiul emoţiei, numeroase femei, pe punctul de a fi mame, au născut, fără nevoe de intervenţii chirurgicale sau anesteziante. Majoritatea abia au avut timp să se suie în taxi şi să ajungă la clinică.

Rochie-„sport“



(Photo-exclusivitate Keystone)

Modelul unei mari case parisiene, compus dintr'o jacheţică de jersey cadrilat (galben cu negru), cu „jumper” în formă de vestă şi o fustă de stofă neagră.

O celebră artistă... fecundă

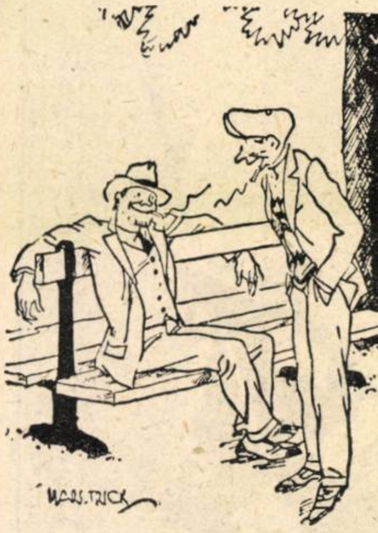
Renumiţii artişti dramatici Georges şi Ludmilla Pitoëff cu cei şeapte copii ai lor

Les célèbres artistes dramatiques Georges et Ludmilla Pitoëff avec leurs sept enfants.

Die berühmten Schauspieler Georges und Ludmilla Pitoëff mit ihren sieben Kindern.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Coafor distrat



— Tot n'ai încă loc?
— Da. Inchipuește-ți, un client îmi spusese să-i tai părul și să-i spăl capul... Și am greșit: i-am spălat părul și i-am tăiat capul !...

— T'es encore sans place ?
— Oui, figure-toi qu'un client m'avait dit de lui couper les cheveux et de lui laver la tête... Je me suis trompé: j'y ai lavé les cheveux et j'y ai coupé la tête !...

„Du hast noch immer keinen Platz ?"
„Jawohl. Stelle dir vor: ein Kunde wollte, ich soll ihm das Haar schneiden und den Kopf waschen... Und ich, ich habe ihm das Haar gewaschen und den Kopf geschnitten !..."

LEAC

— D-le doctor, nu mai pot dormi noaptea.

— Atunci bea la fiecare oră câte un cognac.

— Și voi putea să dorm ?

— Nu știu. Dar în tot cazul îți trece timpul mai plăcut.

NU ŞTIE...

— Cucoana depe trotoarul de vis-à-vis nu e soţia ta ?

— Nu ştiu. Sentinţa în procesul nostru de divorţ nu s'a pronunţat încă.

UŞILE

Filofteia se numeşte noua servitoare venită dela ţară.

O învaţă cucoana :

— Inainte de a deschide o uşă, trebue să baţi întâi întotdeauna.

Intreabă Filofteia:

— Şi la uşa dulapului, coniţă ?

GREU DE INŢELES

Poliţistul (oprind un automobil şi apostrofând pe şofeur): Ai mers prea repede. Cum te cheamă.

Şofeurul: Papadopupopulos.

Poliţistul: Te-am întrebat cum te cheamă şi nu ţi-am cerut să imiţi sgomotul motorului d-tale!

AŞA DA!

Un domn în vârstă se plânge altuia, cu care călătoreşte în acelaş compartiment al trenului, de purtarea fiilor săi. Apoi întreabă pe celalt :

— Aveţi şi d-v. copii ?

— Da, un fiu.

— Fumează ?

— Nu a atins încă niciodată o ţigară.

— Bea, joacă în cărţi, se duce la bar şi vine seara târziu acasă ?

— Niciodată.

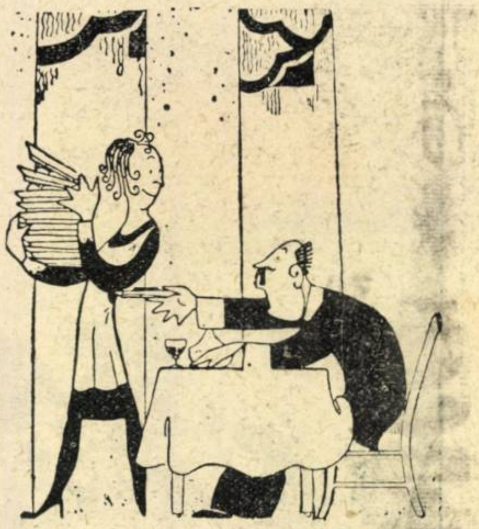
— Umblă după femei ?

— Nici prin gând nu-i trece.

— Dar atunci ai un fiu model ! Ce vârstă are ?

— Două luni şi patru zile.

Amabilităţi



— D-şoară, aş vrea să fiu struţ ca să pot mânca acest biftec.
— O ! şi eu, d-le, v'aş smulge câteva pene ca să le pun pe pălăria mea !

— Mademoiselle, je voudrais être autruche pour pouvoir manger ce biftek.
— Oh ! moi aussi, monsieur, je vous arracherais quelques plumes pour mettre sur mon chapeau !

„Fräulein, ich möchte ein Strauss sein, um dieses Beefsteak essen zu können".
„Und ich, mein Herr, würde Ihnen einige Federn ausreissen, um sie auf meinen Hut aufzusetzen !"

SISTEM

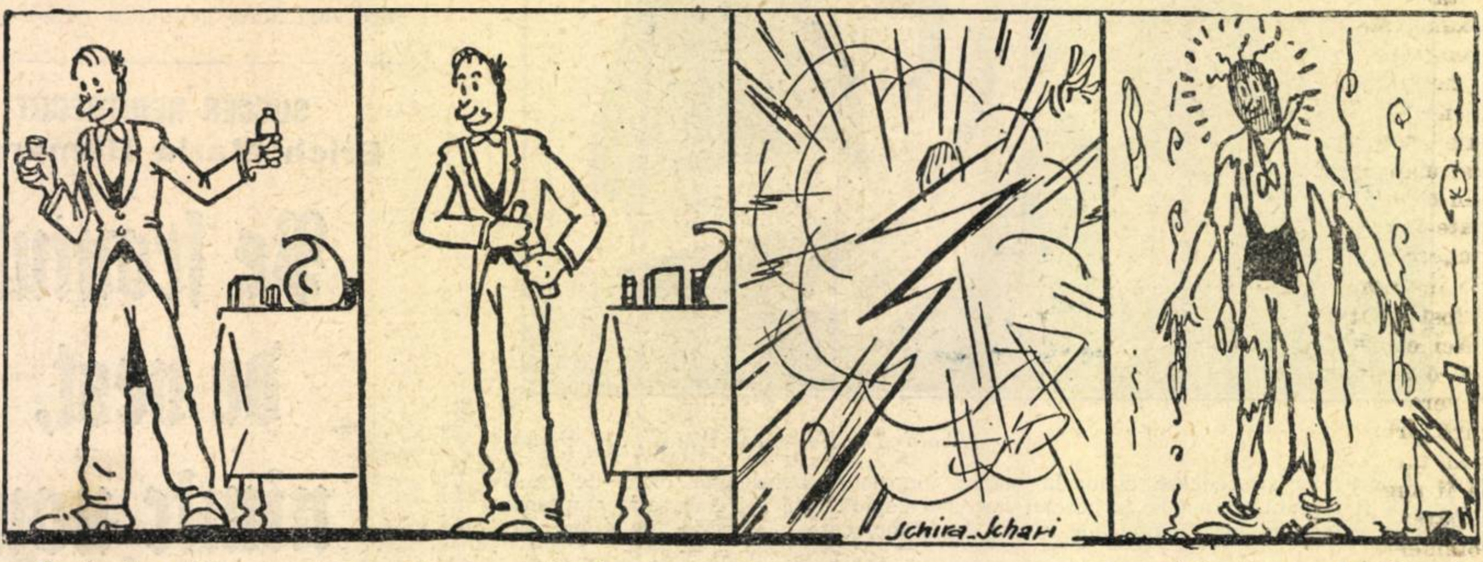
Medicul : Mănâncă multe zarzavaturi !

Pacientul : Nu-mi plac. S'ar putea să le mănânc după sistemul meu ?

Medicul : De sigur. Ce sistem ai d-ta ?

Pacientul : Dau zarzavaturile ca să le mănânce vaca, după aceea mănânc eu vaca !

Eroii ştiinţei



...Dacă adăogaţi la compoziţia aceasta A, câteva picături...	...din compoziţia B...	. . . .	...obţineţi un explozibil periculos !
...Si, à cette composition A, vous ajoutez quelques gouttes...	*...de la composition B...*	. . . .	*...vous formez un redoutable explosif !*
„...Wenn Sie in diese Mischung A einige Tropfen...	*...der Mischung B hinzufügen...,*	. . . .	*...erzielen Sie einen gefährlichen Explosivstoff !"*

Isprăvile cavaleriei americane

(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

Cu prilejul recentelor manevre ale cavaleriei americane din Statul Idaho, micii cai din prerie au făcut isprăvi admirabile: iată aci luarea cu asalt a unui vârf de munte.

Pendant les récentes manoeuvres de la cavalerie américaine dans l'Etat de Idaho, les petits chevaux de la prairie ont fait des prouesses admirables: voici un assaut d'un sommet de montagne.

Während der kürzlich im Staate Idaho stattgefundenen Manöver der amerikanischen Kavallerie, erzielten die kleinen Pferde der Prärie fabelhafte Leistungen: hier das Erstürmen eines Berggipfels.

Amprente ale botului câinilor

REGISTER NOSE PRINTS Here!

(Photo „The New York Times", Ltd. Berlin)

In America se procedează acum la luarea amprentei botului la câini de rassă spre a fi trecută pe actele „arborelui lor genealogic". Iată aci cum se ia amprenta botului celui mai mare câine dog danez din lume, care cântăreşte 100 kilograme.

On prend maintenant en Amérique l'empreinte du museau des chiens de race pour être appliquée sur les documents de leur „arbre généalogique". Voici comment on prend l'empreinte du museau de la plus grande dogue danoise du monde (100 kilos).

Man nimmt jetzt in Amerika den Abdruck der Schnauze bei wertvollen Hunden vor, um ihn auf ihre Stammbaumurkunde zu setzen. Unser Bild zeigt die Vornahme des Abdrucks an der grössten dänischen Dogge der Welt (200 Pfund).

Din cauza unui şoricel

Nu departe de orăşelul francez Yvetot, un domn conducea un automobil, când simţi un animal care se suia dealungul gambei sale, în interiorul pantalonului.... De emoţie, domnul părăsi volanul, maşina intră într'o groapă şi capotă. Fără mari stricăciuni din fericire, afară de câteva duzini de ouă care devenise o frumoasă omletă pe iarbă.

Şoricelul — căci el fusese cauza accidentului — venise în maşina garată în ajun într'un hambar, şi se dedase la încercări de a influenţa pe şofeur...

SUCCES NEINTRECUT
Erich Maria Remarque

Pe frontul de vest, nimic nou

Se găseşte la toate librăriile şi la EDITURA «EMINESCU», Bucureşti, Str. Parlamentului, 2.

Contra Lei 100 prin mandat poştal se trimite franco ori unde.

CARȚI DE MARE ACTUALITATE

Marele scriitor german Klabund, mort atât de timpuriu, a dat o cu totul nouă și personală interpretare vieții membrilor familiei Borgia într'o carte de un interes covârșitor care se citește ca un roman.

Cartea aceasta, intitulată «Borgia», se află actualmente sub presă și va apare peste puțin într'o foarte îngrijită traducere românească.

E un volum menit să intereseze cercurile cele mai largi ale cititorilor de la noi. E un document istoric, un roman de moravuri și o povestire senzațională de cea mai aleasă calitate.

*

Se află sub tipar și va apare în curând, în traducere românească, o carte din marea literatură contemporană:

«Napoleon» de Emil Ludwig, cel mai extraordinar studiu asupra Împăratului Franței, datorit genialului biograf contimporan, care a fost recent sărbătorit, ca un adevărat prinț al literaturii, în capitala Franței.

*

A apărut și se găsește de vânzare la toate librăriile din țară «LIANA», ultimul roman al prețuitului scriitor care-și ascunde talentul sub pseudonimul literar de CLUCERUL DINU.

Este un roman de dragoste de un interes captivant care va pasiona cu siguranță pe nenumărații cititori cari au savurat romanele: SERGIU, PRIETENIE ȘI IUBIRE, PARINTELE TEOFIL și atâtea alte scrieri de succes ale cunoscutului autor.

*

Eroul misterios și fermecător, atât de viu, încât pare a fi o ființă reală — l'am numit pe Arsène Lupin —, popularul personaj din atâtea romane ale lui Maurice Leblanc, întâmpină tot felul de aventuri și-și farmecă cititorii prin isprăvile sale în câteva din ultimele volume apărute de curând în traducere românească.

Aceste volume din «Aventurile extraordinare ale lui Arsène Lupin», eșite până acum în traducere nouă, sunt:

«Arsène Lupin, gentleman-apaș», «Arsène Lupin contra lui Herlock Sholmes», «Acul scobit», «813», «Cele trei crime ale lui Arsène Lupin», «Dopul de cristal».

In preparație sunt: «Confidențele lui Lupin», Triunghiul de aur».

*

1313 întrebări și tot atâtea răspunsuri

Iată o carte pe care tineretul trebue s'o folosească în timpul vacanței. Atâtea răspunsuri câte întrebări își pune, consemnează într'o carte elegantă, d-ra Maria-Lise-Emilian. Este un joc util al spiritului.

O rememorare a multor lucruri învățate cândva și apoi uitate, și nimic mai amuzant decât ciuda pe care o simți constatând că la o seamă de întrebări ai uitat complect răspunsurile; sau bucuria de-a vedea că altora, în schimb, nu lea-i uitat cheia care le desleagă.

Amuzant desigur acest joc, dar cât de util. Pentrucă d-ra Emilian a știut să aleagă întrebări utile din toate domeniile, mitologia alăturându-se geografiei, istoria sălășluind lângă arte.

In totul o carte utilă acelor tineri, cari sunt în pragul îmbogățirii cunoștiințelor, dar și celor cari, depășind de mult vârsta în care mai pot învăța, sunt fericiți să-și aducă aminte de ceeace odată le-a trecut pe sub ochi.

Cereți la toate librăriile

și la EDITURA „EMINESCU“, București I
STR. INGINER ANGHEL SALIGNY 2

ULTIMUL SUCCES MONDIAL

JOSEPH DELMONT

EVREI IN LANȚURI

ROMAN DE MORAVURI

600.000 volume vândute în câteva luni

Câteva din aprecierile presei internaționale

KIELER N. NACHRICHTEN

Romanul acesta, a cărui acțiune se petrece în vremea Rusiei țariste, desfășoară o frescă culturală de un colorit profund sguduitor. E o lucrare plină de încordări vehemente, scrisă de un romancier care are darul de a-și captiva cititorii.

BERLINER TAGEBLATT:

Locul de acțiune al noului roman al lui Delmont e Rusia — Rusia dinainte de război, — iar personagiile dintr'însul sunt Ruși-Evrei ruși. Căile suferinței și ursite de un tragic dureros sunt descrise aci. Romanul păstrează toată vremea stilul realist; autorul nu-și precupețește sie-și și cititorilor săi nicio clipă de groază. In romanul acesta însă, arată calități epice de dimensiuni considerabile, reușind să înfățișeze o problemă care nu de mult a fost rezolvată, cu o mare intensitate artistică, în toate nuanțele.

8-UHR-BLAT, NÜRNBERG

Cartea de fină observație a lui Delmont nu e numai un roman de moravuri, ci în acelaş timp și o operă care știe să se exprime într'un limbaj viguros, și cu ajutorul lui să înmrejească pe cititori.

BERLINER LOKALANZEIGER:

Romanul e plin de senzație și tot odată abil amestecat cu descripții miniaturale, desfășurând un tablou interesant de moravuri, care ține atenția încordată dela început până la sfârșit.

ARTUR LANDSBERGER:

O capodoperă de profunzime. Dela Dostojewski încoace n'am mai cunoscut un poet, care să știe să răscolească atât de adânc în sufletele oamenilor, ca Delmont.

HAMBURGISCHER CORRESPONDENT:

Acest roman din Ghetto e scris cu o pătimașă forță de înfăptuire literară.

SUD. FILMZEITUNG, MUNCHEN:

Romanele lui Delmont se ridică mult deasupra șabloanelor obișnuite. Sunt adevărate capodopere în domeniul artei epice.

YORKSHIRE OBSERVER:

Drama cea mai năprasnică a vieței din Rusia, povestită într'o manieră de o vigoare neobișnuită.

DAILY NEWS:

Povestirea aceasta e de o forță covârșitoare. E una din cărțile pe cari cititorul nu le uită atât de lesne.

NORTHERN WHIG, BELFAST, IRLANDA:

O lucrare cu totul remarcabilă. Cea mai bună carte scrisă de mulți ani încoace!

BIRMINGHAM GAZETTE:

Geniul autorului se manifestă în crudul realism și frumusețea stilului acestei cărți.

PESTER LLOYD, BUDAPESTA:

Technica romanului e desăvârșită, și cu totul remarcabilă e descrierea evadării din minele de argint viu ale Siberiei.

EVREI IN LANȚURI

e un roman care amintește în realismul lui pe **ZOLA** iar prin stilul și arta sa, pe **DOSTOJEWSKI**

Redacția și administrația: BUCUREȘTI I, Str. Parlamentului 2 *(Palatul S. A. „EMINESCU)“*
TELEFON: 325/35 și 346/0 — ABONAMENTUL 350 lei pe an.

OGLINDA LUMII

REVISTĂ ILUSTRATĂ
SĂPTĂMÂNALĂ DE
ACTUALITATE

BIBLIOTECA
UNIVERSITAŢII
IAŞI

Moda costumelor de baie nu e numai pentru cucoane, ci şi pentru copii. O fetiţă americană exhibează astfel aci o pyjama de plajă.